VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

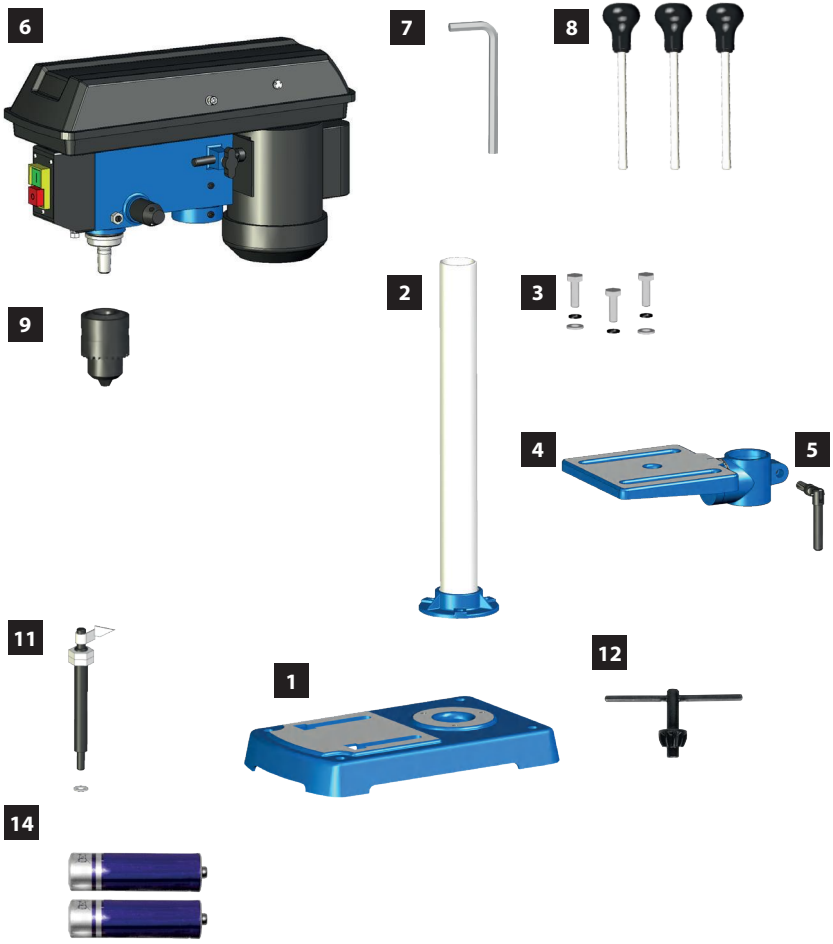
Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

LIEFERUMFANG | DELIVERED ITEMS

1.Base (1)
2.Column assembly (1)
3.Bolt M8X20 (3)
4.Table (1)
5.Table lock knob(1)
6.Head / Motor assembly (1)
7.Wrench (1)
8.Feed Handles(3)
9.Chuck (1)
10.Cord and plug(1)
11.Depth rule assembly(1)
12.Chuck key(1)
14.Battery(2)





2-5 Assembly



6-9 Starting-up the machine

START



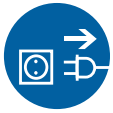
STOP

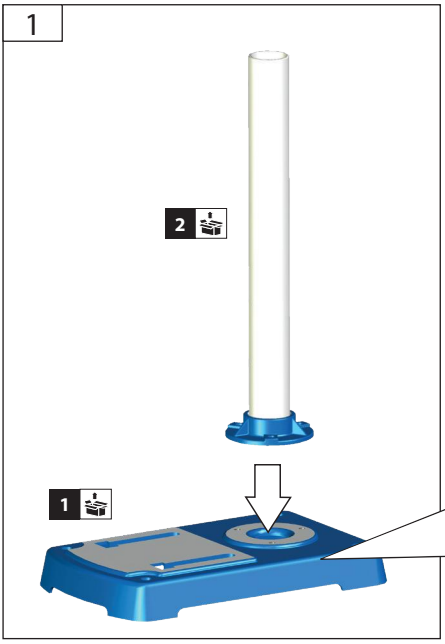
10-13 Operation

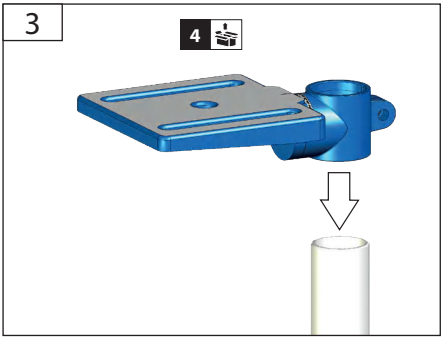


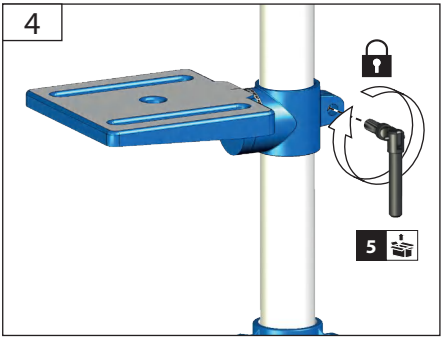
14 Maintenance

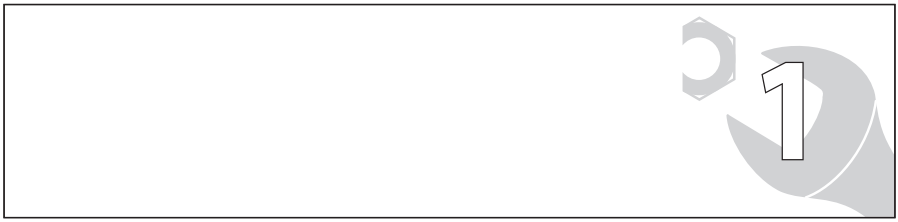
1





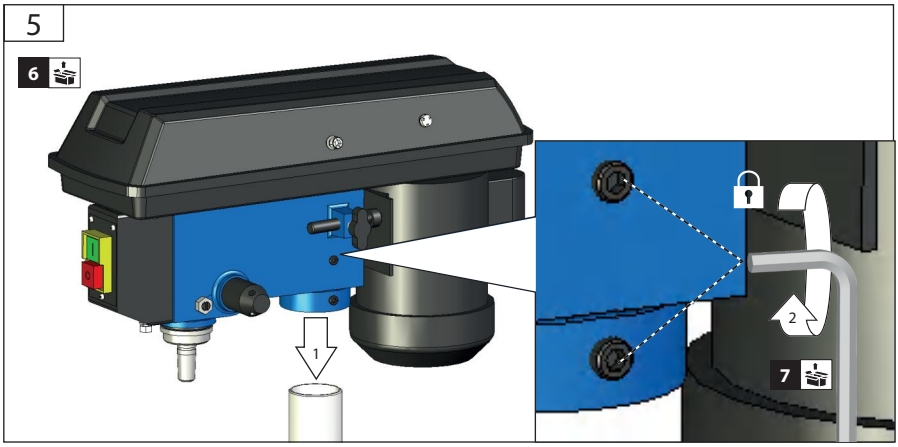




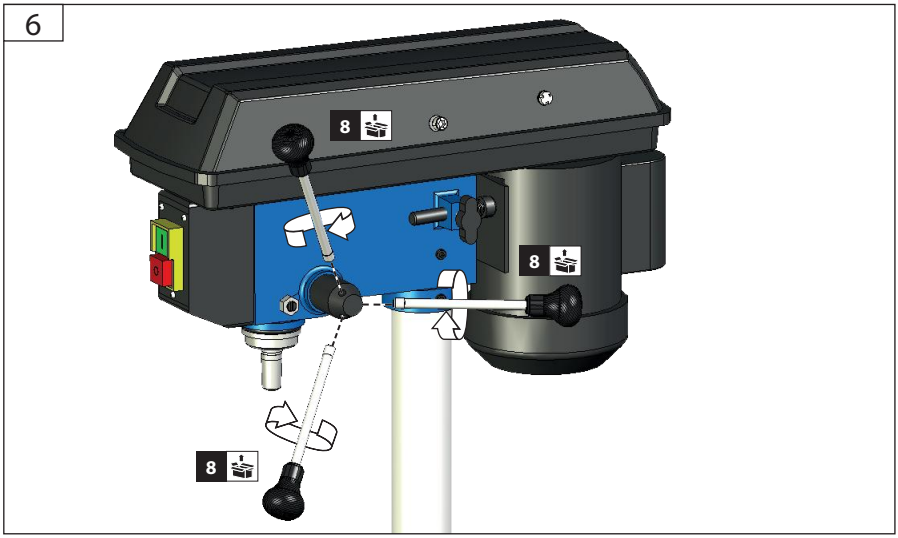




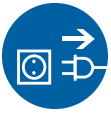
5

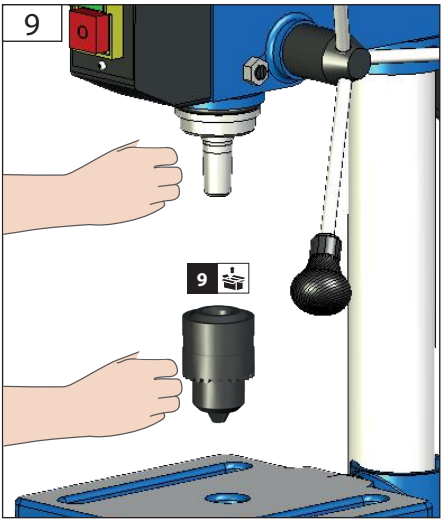


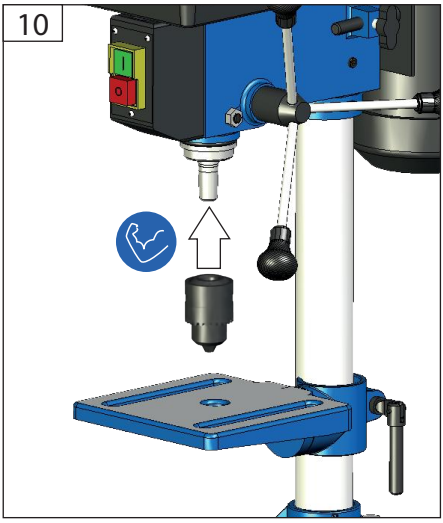
6

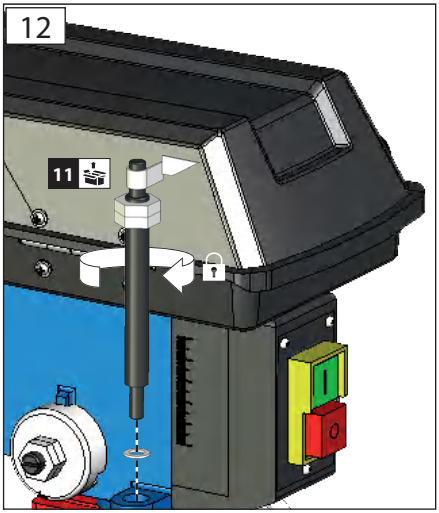


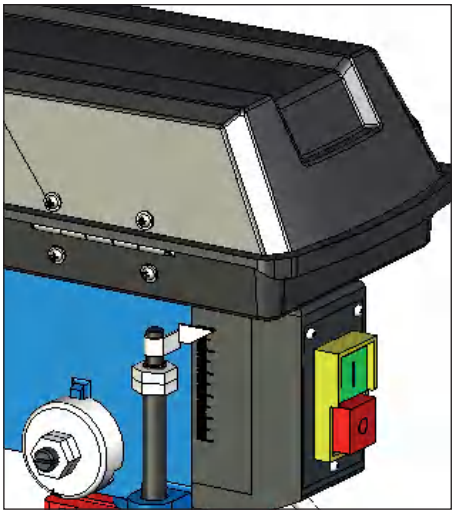
1

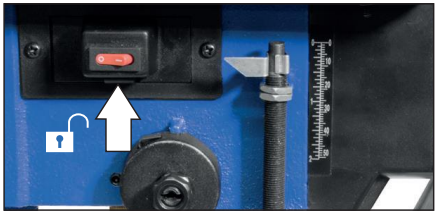


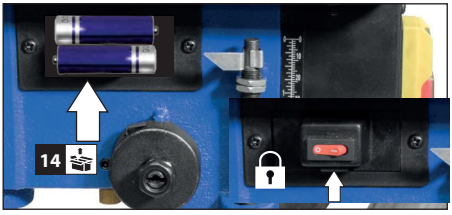




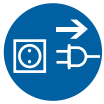

12
11



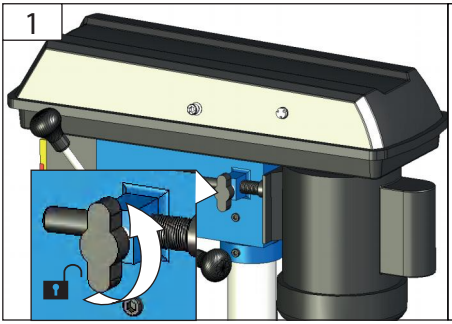


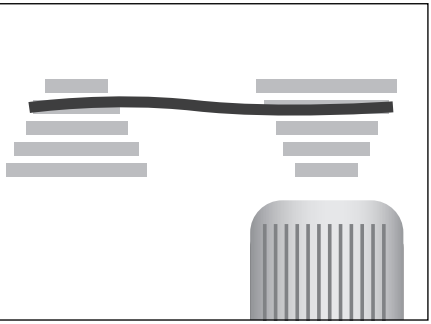

14

2

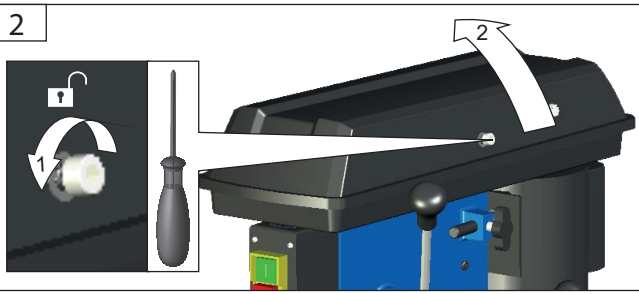


1

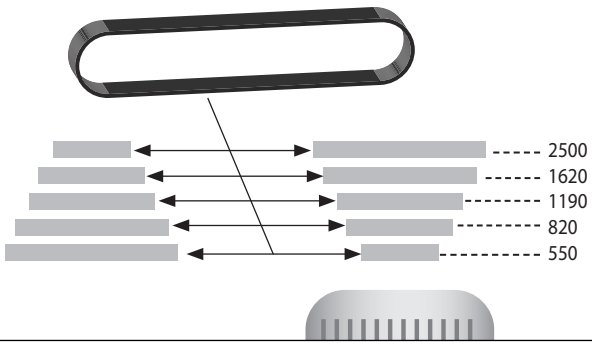




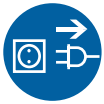
2



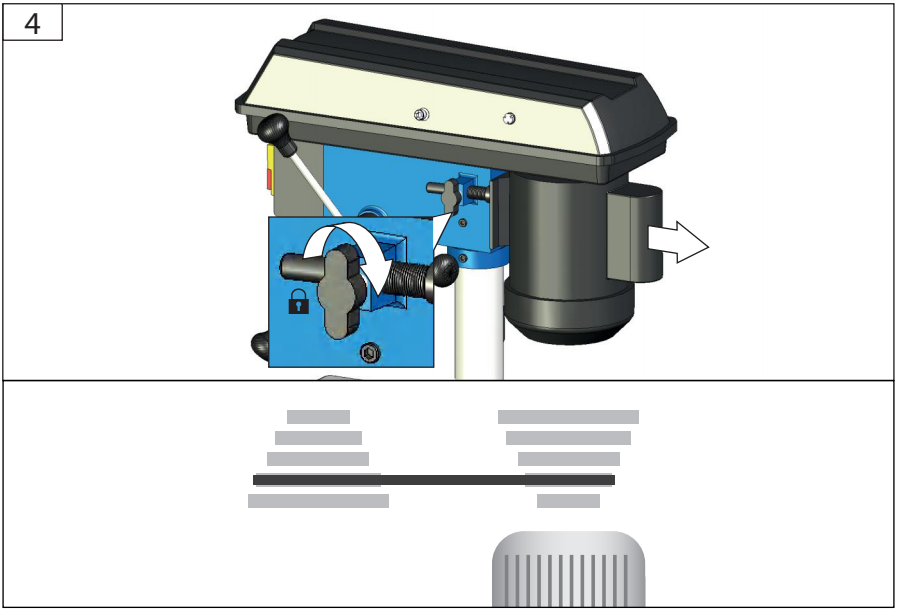
3



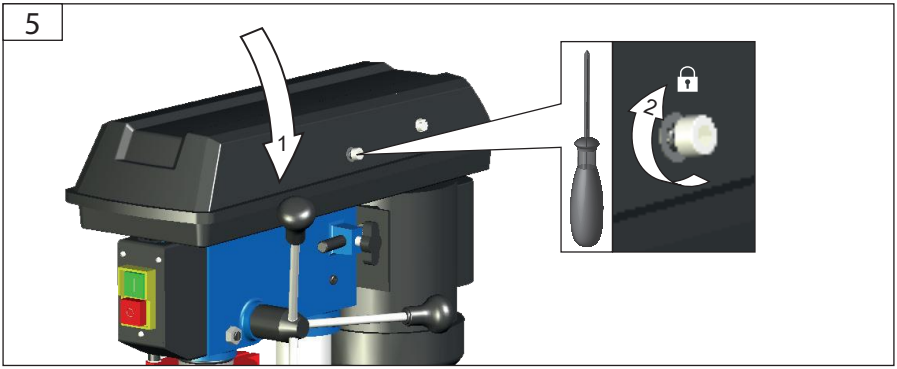
2



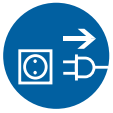
4



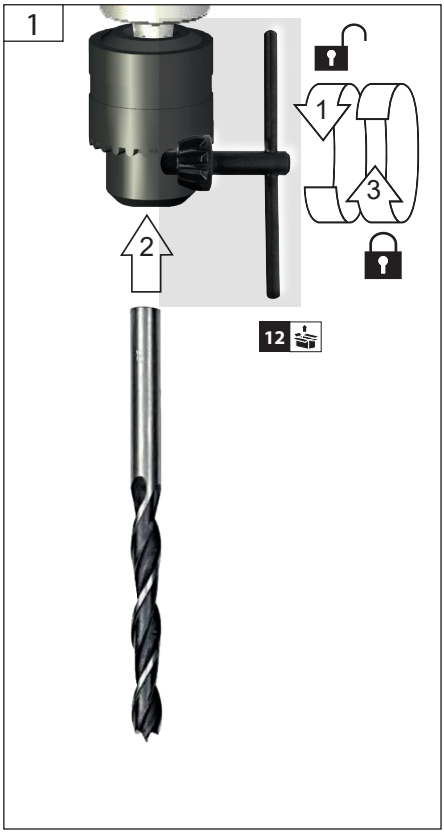
5



2



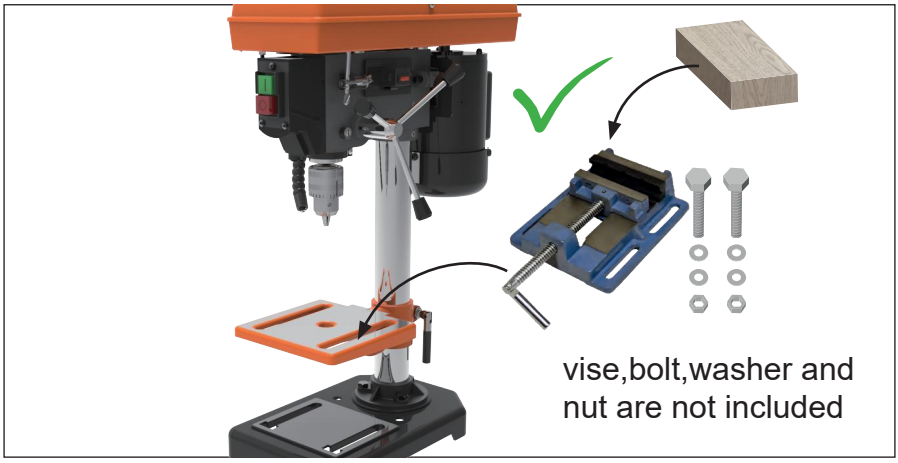
1



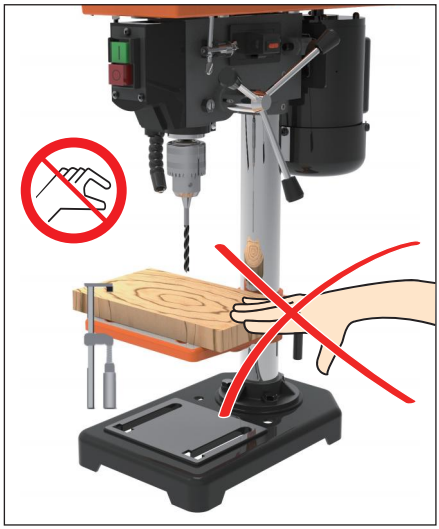
2



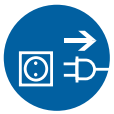
2

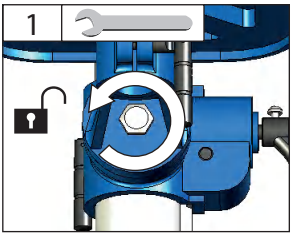


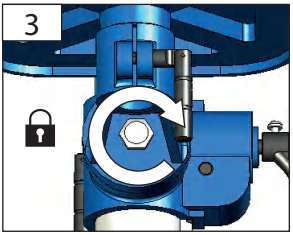


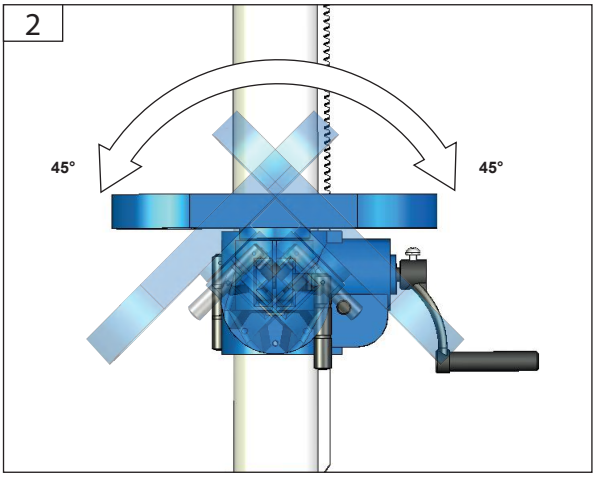


START
3
STOP







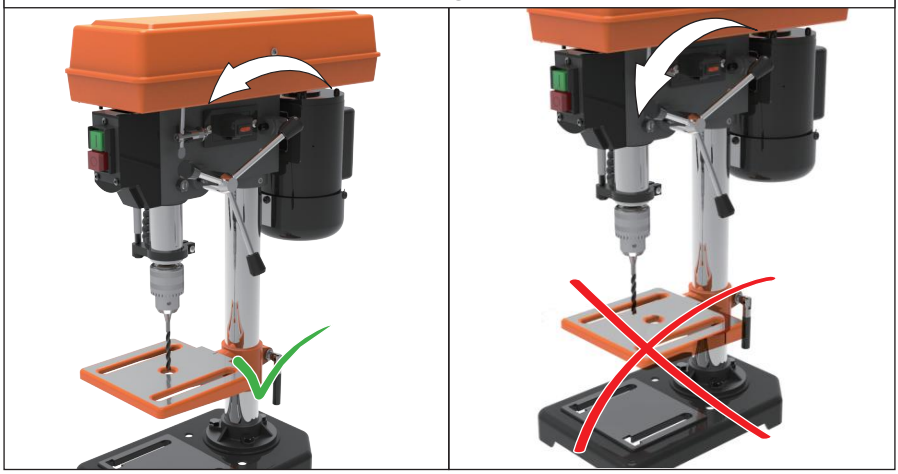


START
3
STOP

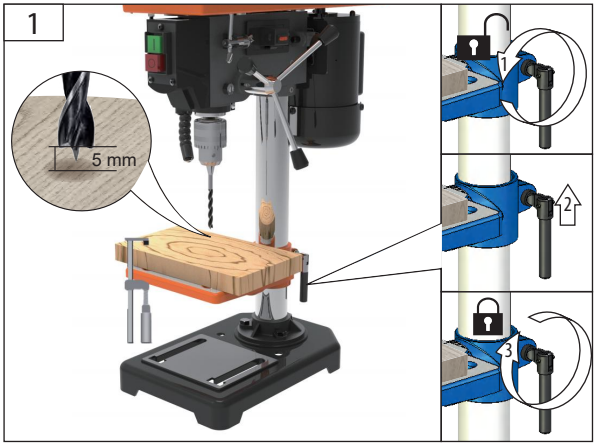




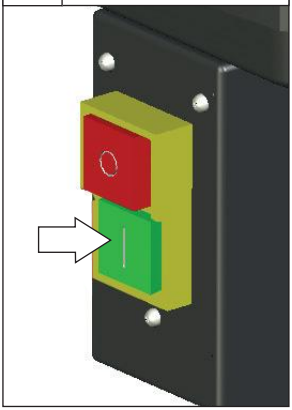
TEST



1



2 START



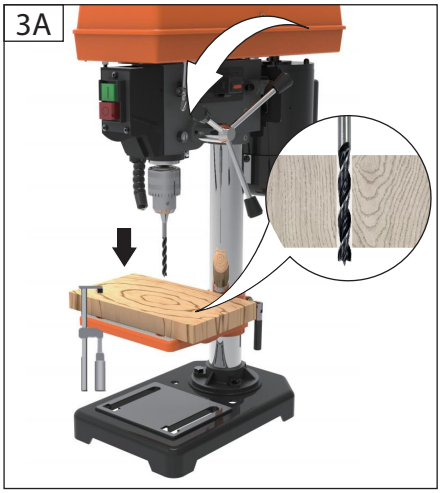
START

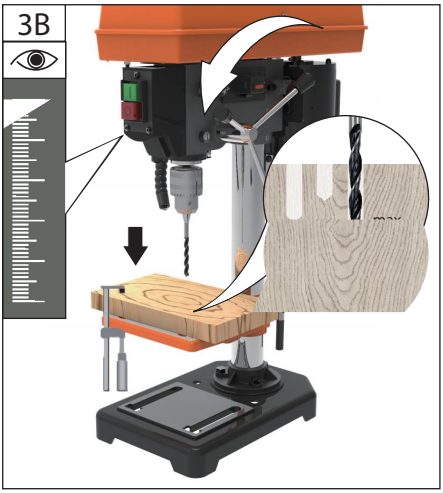
3

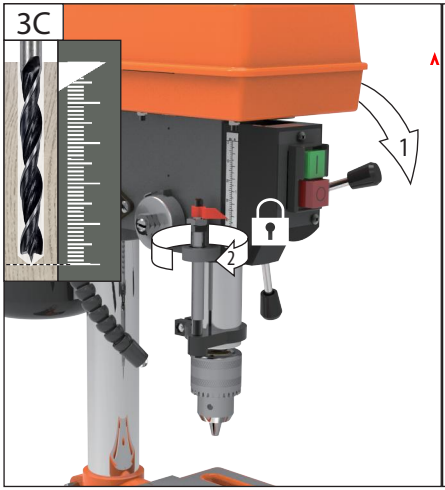
STOP

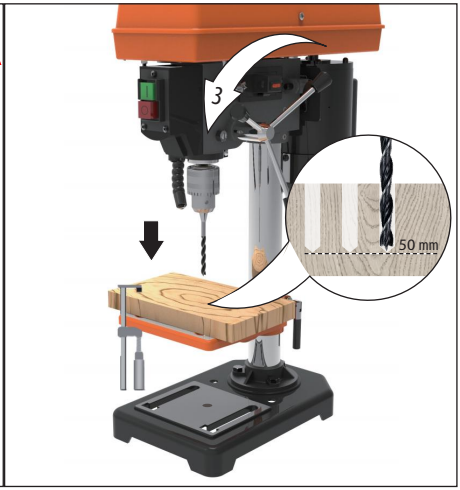






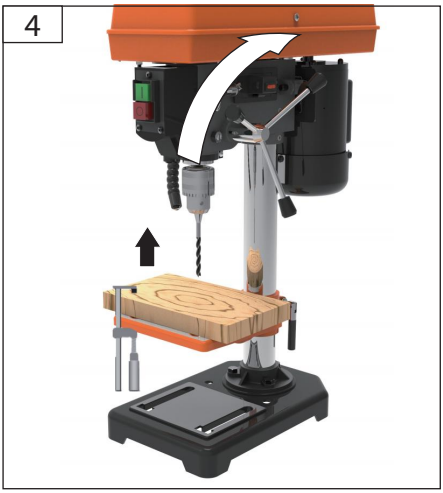




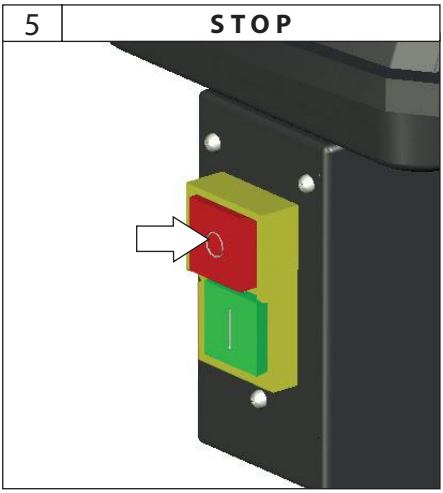


START
3
STOP

4

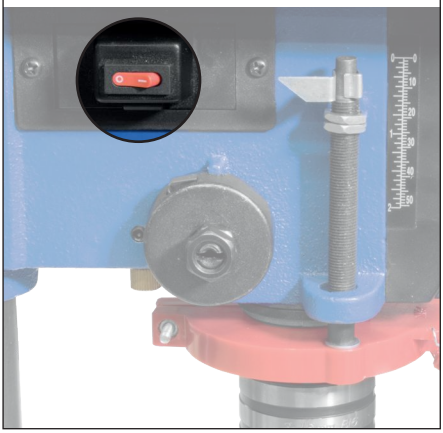


5 STOP

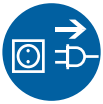


START
3
STOP

1	LED LIGHT ON / OFF



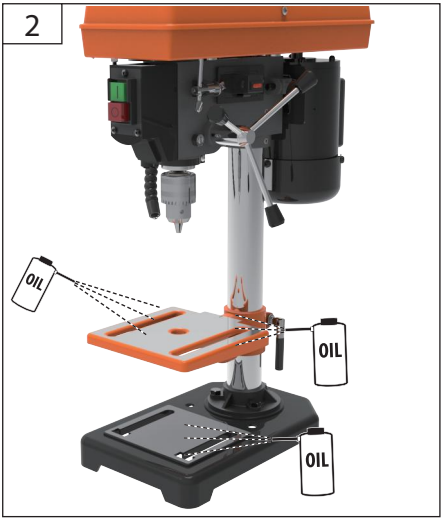
4



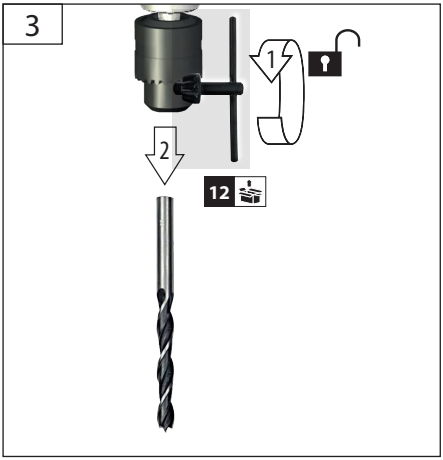
1



2



3



Technical Data

Bench drill	
Mains voltage	AC230-240V
Mains frequency	50 Hz
Safety class	I
Motor power	S1 300W, S2 15min 500 W
Spindle stroke	50 mm
Spindle speed	550-2500 min^{-1}
Number of steps	5
Drill chuck range	1.5-13 mm
Drill chuck cone	B16
max. Drilling capacity in steel	13 mm
Table size WxD	164 x 162 mm
Base plate WxD	190 x 298 mm
Diameter of columns	46 mm
Length	445 mm
Width	225 mm
Height	590 mm

Noise details	
Sound pressure level L_{pA}	67,8 dB (A)
Sound power level L_{WA}	77,9 db (A)
Wear ear protectors!	

The numerical values given are emission levels and not necessarily safe working levels. Although there is a correlation between the emission levels and the acceptable exposure levels, they cannot be reliably used to determine whether or not any additional safety measures are necessary. The characteristics of the work space, other sources of noise, i.e. the number of machines and other processes running in the vicinity and so on, are all factors that can influence the actual exposure levels of the employees. Moreover, the acceptable exposure levels can vary from country to country. This information should enable the machine's operator to carry out a better assessment of the risks and hazards.



Read and understand the operating instructions before using the appliance. Familiarise with the control elements and how to use the appliance properly. Abide by all the safety measures stated in the service manual. Act responsibly toward third parties.

The operator is responsible for accidents or risks to third parties.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Bench drilling machine for light and medium drilling work in wood, metals and plastics.

The machine may only be used in a technically perfect condition and taking into account all safety information.

Do not use this product in any other way as stated for normal use. Not observing general regulations in force and instructions from this manual does not make the manufacturer liable for damages.

⚠ It is strictly prohibited to disassemble, modify and purposely remove the protective equipment on the unit and fit other protective equipment instead.

Even when the device is used properly and all safety regulations are complied with, there still may be some residual risks.

- noise emissions
- dust emissions
- vibrations to hand and arms
- Danger of burns
  Tool and workpiece heat up during operation.
- Risk of injury
  Sharp tools and workpiece edges

Emergency procedure

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly as possible. Protect the injured person from further harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Accident type, 3. Number of injured persons, 4. Injury type(s)

Symbols



WARNING/CAUTION!



Warning against cutting injury



Warning against dangerous electric voltage



Warning against thrown-off items


WARNING - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.


Unplug the machine before any work on it.


Wear eye protective goggles !
Wear ear protectors!


Keep dry at all times. Never expose tool to rain.


Always keep children and unauthorised persons out of reach of the appliance.


Forbidden operation for persons with chainlet


Forbidden operation for persons with long hair.


Do not operate the power tool when wearing a tie


Any damaged or disposed electric or electronic devices must be delivered to appropriate collection centres.


CE marking


Do not stare into beam.

General safety information

⚠ WARNING!

When using electric tools the following general safety instructions must be obeyed to protect yourself from electric shocks, injury and fire risks.

Read all these instructions before using this electric tool and keep the safety instruction in a safe place.

Keep your work area clean and tidy. Untidy workplaces and workbenches increase the risk of accidents and injuries.

Do not expose the appliance to rain and do not use it in wet or moisture conditions.

Provide adequate lighting or good lighting conditions when working with the machine.

Do not work with electric tools in conditions with flammable liquids, gases or dust. Electric tools produce sparks able to ignite dust or fumes.

Protect yourself from electric shock.
Avoid body contact with earthed objects (for example pipes, radiators, electric stoves and cooling units). There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Do not touch the electric tool or the cable. When not concentrated, you may lose control over the machine.

Ensure that you store electric tools in a safe place. Tools which are not in used must be stored in a dry place as high as possible out of the reach of children or in an inaccessible place.

Do not overload the machine. Use appropriate electric tools for your work. Working with appropriate electric tools is better and safer when within the specified power range. They will work better and more safely in the specified power range.

Do not use the electric tool for purposes for which it is not designed. For example, do not use a manual circular saw for cutting branches or logs.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip shoes when working outdoors. Wear a hairnet if you have long hair.

Use protective equipment which fit you. Wear safety goggles and ear protection at all times. A dust mask or respirator is also required. Wear tight-fitting gloves at all times when handling sharp blades and saw blades,

If dust exhausters and catchers are to be installed, make sure they are fitted and used properly. Using a dust exhauster may reduce the exposure to dust.

Do not use the cable in conflict with its designation, to carry or hang electric tools or to pull the plug out of socket. Protect the cable against high temperatures, oil, sharp edges or moving parts of the machine. Damaged or entangled cables increase the risk of electric shock.

Secure the workpiece. Use clamping equipment or a vice to secure the workpiece. This will be safer than holding it in your hand.

Avoid any abnormal body posture. Provide good stability and keep balance at all times. By this, electric tools are better controlled in unexpected situations.

Treat electric tools carefully.

Keep the cutting tools sharp and clean. Carefully treated cutting tools with sharp edges get stuck less often and are easier to guide.

Follow the instructions for lubricating and changing tools.

Check the connection cable on the electric tool at regular intervals and have it replaced by an expert if it is damaged.

Check the extension cables at regular intervals and replace them if they are damaged.

Keep the handles dry, clean and free of oil and grease.

Pull the plug out of the socket and/or remove the battery when the tool is not in use before you make machine settings or change accessories, such as the saw blade, drill bit or cutter. This safety measure prevents unintentional starting of the electric tool.

Before starting any electric tool, remove any adjusting wrenches and screwdrivers. A tool or a wrench present in the rotating part of the machine may lead to injuries.

Prevent the machine from unintentional starting. Before plugging and/or connecting the machine to battery, handling or carrying, make sure the electric tools are switched off. Having a finger on the switch when carrying the electric tool or when the machine is on when plugging it may lead to injuries.

If you wish to work outdoors with an electric tool, only use extension cables which are approved for outdoor use and are marked accordingly. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Be careful, pay attention to what you are doing and use common sense when working with electric tools. Do not use electric tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or pharmaceuticals. A moment if inattention when using electric tools may lead to serious injuries.

Check the machine for any damage:. Before using the equipment again, the protective equipment must carefully be checked if safe and working as designated.

Check the moving parts for perfect functioning, if working smoothly and if no parts are damaged. To provide safe operation of the equipment, all parts must be installed properly and meet all conditions.

Damaged protective equipment and parts must be professionally repaired or replaced by a recognised professional workshop, unless otherwise specified in the Operating Instructions.

Do not use electric tools with a defective switch. An electric tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

Have your electric tool repaired by an electrician. This electric tools complies with the relevant safety regulations. Repairs may only be carried out by an electrician using genuine spare parts; otherwise the user may suffer accidents.

⚠ **Caution!**

The machine must be secured to the floor using suitable screws since otherwise there is a risk that it will tip over.

Inspect before each use.

- Proper function of the on and off button, incl. the emergency switch.
- Carry out a visual inspection before switching the appliance on.
- Check especially the safety equipment, electrical control elements, power lines and screw couplings for any damage and if they are tightened appropriately. If necessary, replace damaged parts before operation.
- Ensure that the bench clamping lever is tightly secured before starting up the machine.
- Ensure that the drill is safely secured in the clamping chuck.
- REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. From habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it "ON".

⚠ **Risk of injury!**

Keep body parts and clothes away from rotating parts of the device.

Use protective equipment which fit you.

Wear a hairnet if you have long hair.

Do not wear gloves when operating a drill.

Do not attempt to drill into a material that does not have a flat surface, unless you are using a suitable support.

Never start the drilling machine with the drill pressed against the workpiece.

Always use clamps, chuck jaws or a vice to secure the workpiece to the bench.

Set the drilling machine to a speed that is appropriate for the specific job.

In the event of a blockage, switch off the machine immediately. Pull out the mains plug and remove the jammed workpiece.

Chips and splinters must not be removed while the machine is running.

Mains Connection

⚠ **Operation is only allowed with a safety switch against stray current (RCD max. stray current of 30mA).**

Connect only to a single-phase AC current supply and only to the mains voltage specified on the rating plate. Must only be used from sockets with earth wire.

Only plug-in when machine is switched off.

Maintenance

⚠ Unplug the machine before any work on it.

Carry out a visual inspection before switching the appliance on.

The appliance must not be used if damaged or safety equipment is defective. Replace any worn-out and damaged parts.

Caution! If the power cord of the appliance gets damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person to avoid danger.

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Use only original accessories and original spare parts.

Keep the device, in particular the air vents, clean at all times. Never spray water on the device body!

Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Apply environment-friendly oil to all moving parts.

Only a regularly maintained and treated appliance can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

The guarantee solely covers inadequacies caused by material defect or manufacturing defect. Original payment voucher with the sales date needs to be submitted for any claim in the guarantee period.

The guarantee does not cover any unauthorised use such as appliance overloading, use of violence, damage as a result of any unauthorised interference or caused by foreign items. Failing to follow the operating and assembly instructions and common wear are also not included in the guarantee.

Important information for the customer

Please be sure to know that returning the product in or after the warranty period must be made in the original packaging.

Inspection and maintenance plan

Regular servicing period	Before any start-up	After every start-up	If necessary
Check the safety devices	✓		
Inspect and, if necessary, tighten the fan belts	✓		
Lubricate the columns and the bench with a thin layer of oil		✓	
Clean the tapered mandrel			✓
Clean the machine of drilling dust or metal shavings		✓	

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

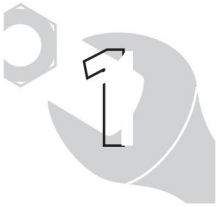
Machine Translated by Google

CONTENU DE LA LIVRAISON | ARTICLES LIVRES

1.Base (1)
2.Assemblage de colonnes (1)
3.Boulon M8X20 (3)
4.Tableau (1)
5. Bouton de verrouillage de la table (1)
6. Ensemble tête/moteur (1) 14. Batterie (2)
7. Clé (1)
8.Poignées d'alimentation (3)
9.Chuck (1)
10.Cordon et fiche (1)
11. Assemblage de la règle de profondeur (1)
12. Clé de mandrin (1)



Machine Translated by Google



2-5 Assemblée



6-9 Démarrage de la machine



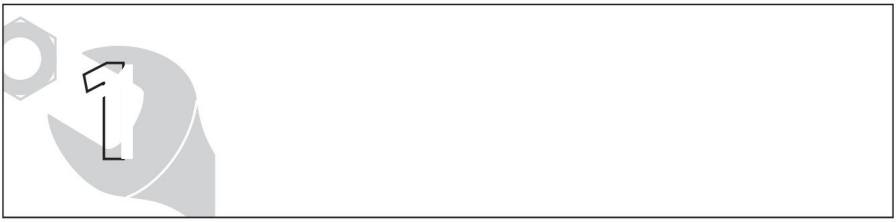
10-13 Opération



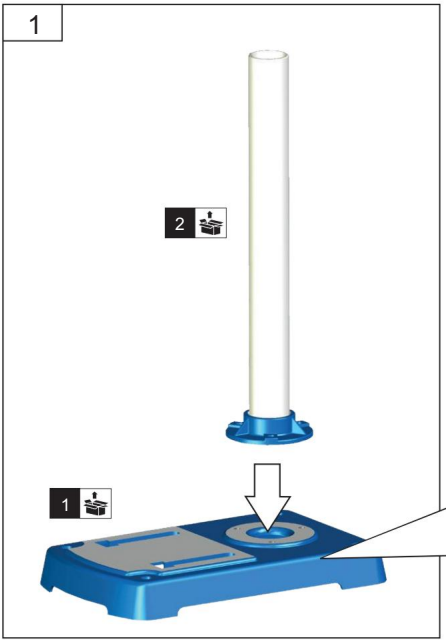
14 Entretien

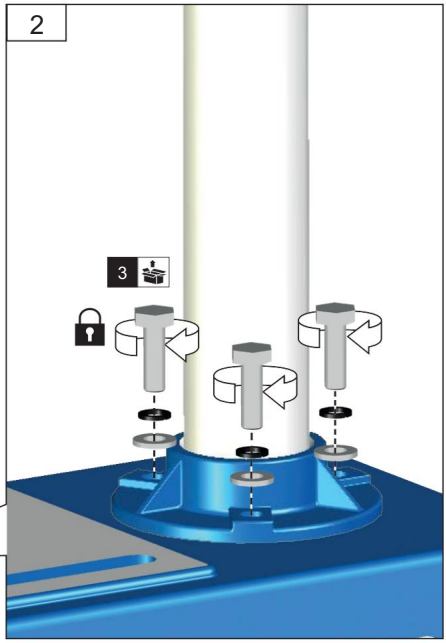
Machine Translated by Google

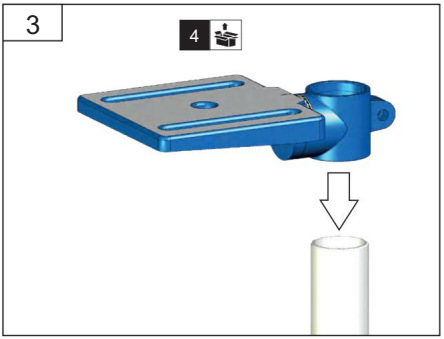
2

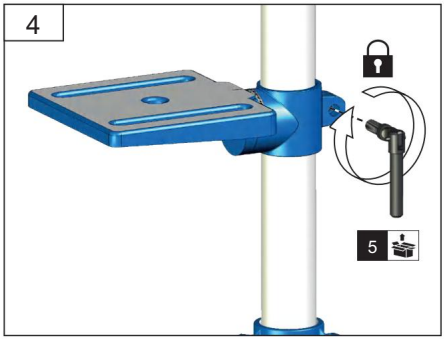




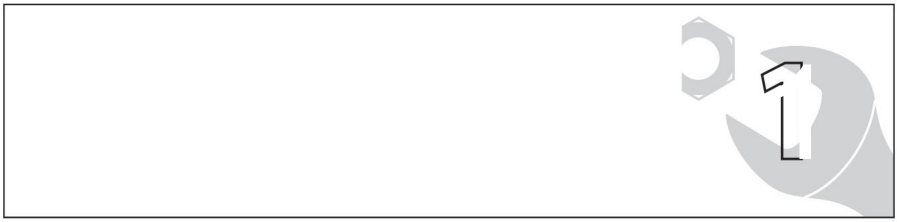




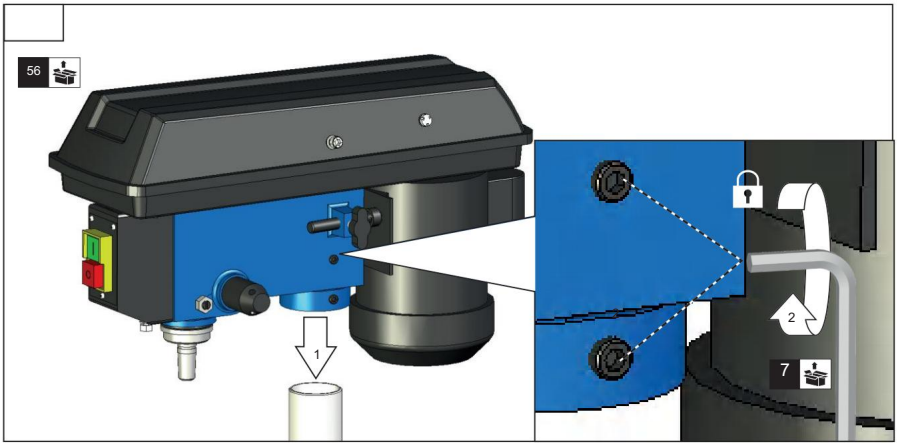




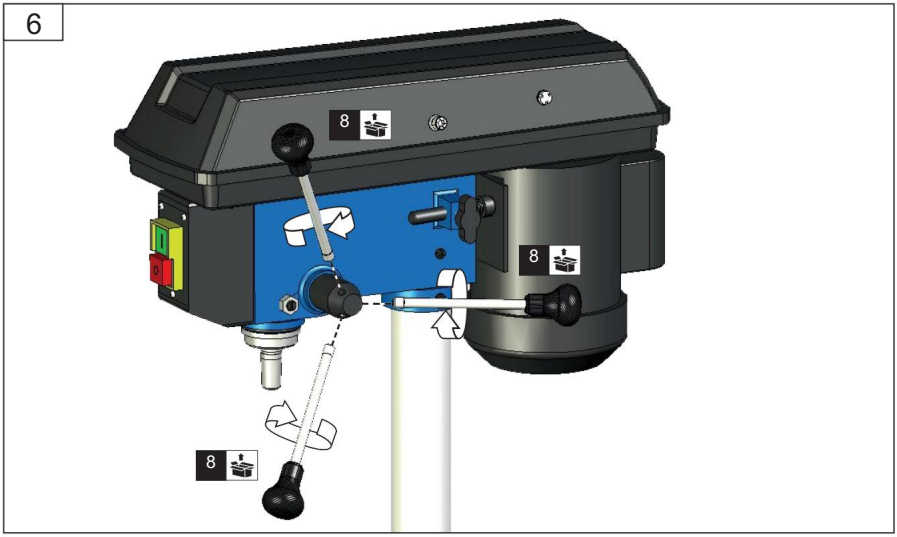
Machine Translated by Google



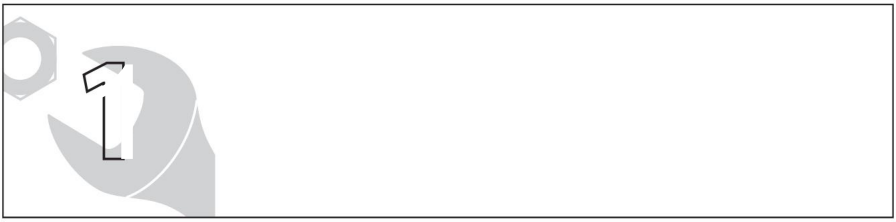




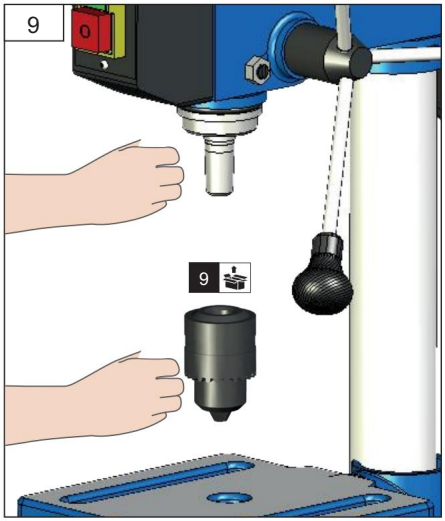
6

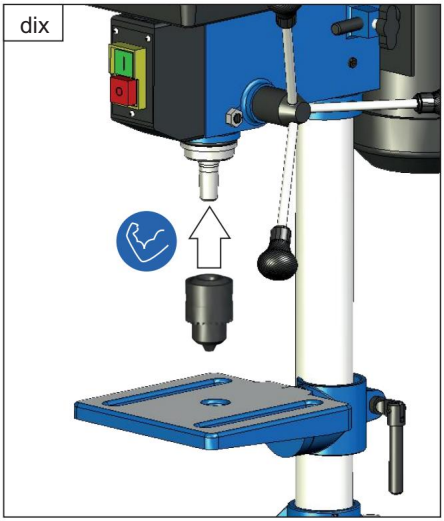


Machine Translated by Google





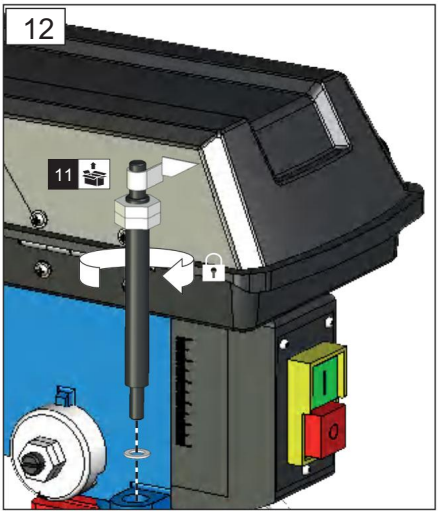


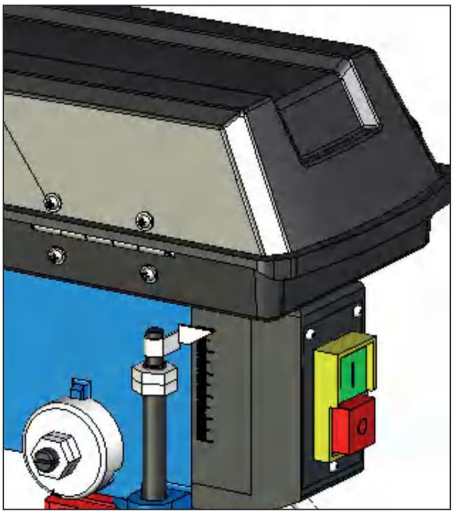


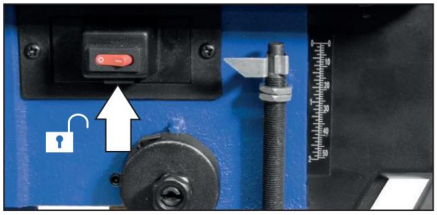
Machine Translated by Google

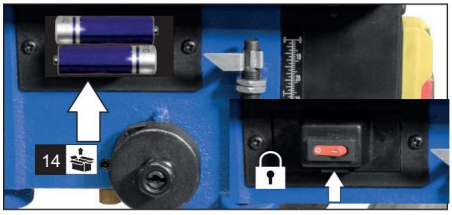


12





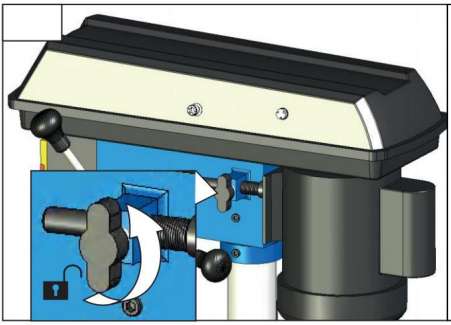


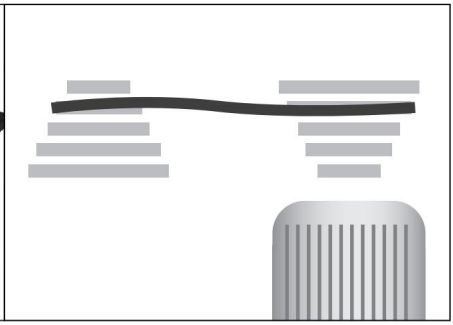


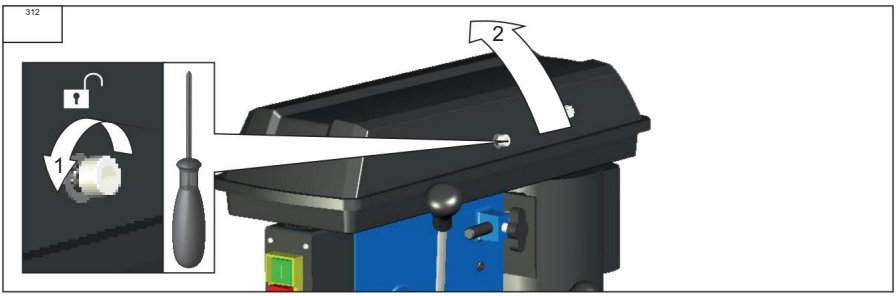
Machine Translated by Google

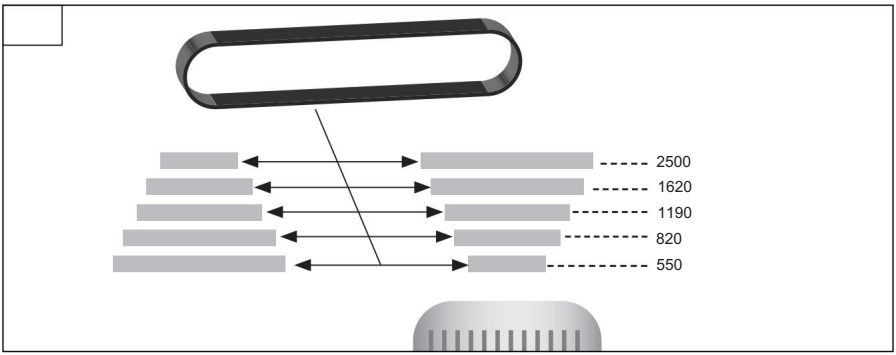
2







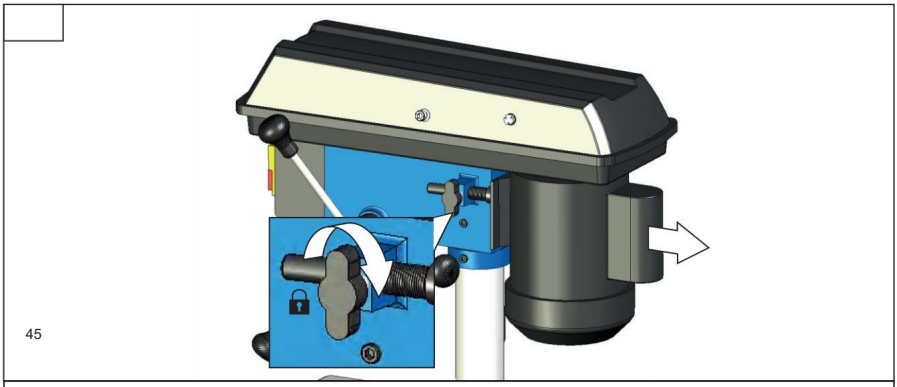


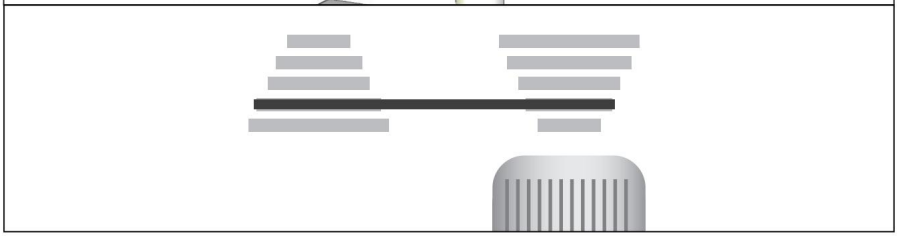


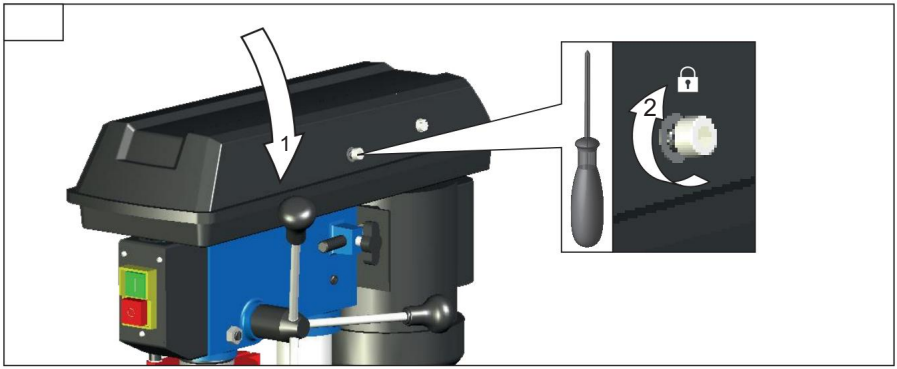
Machine Translated by Google

2

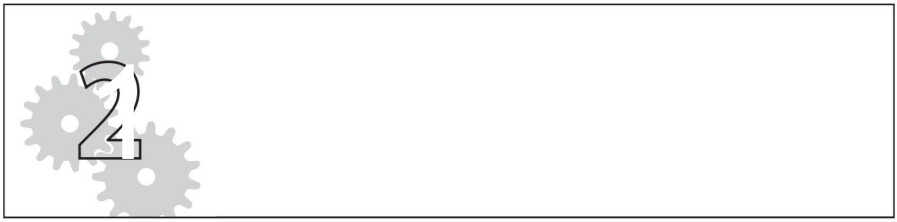




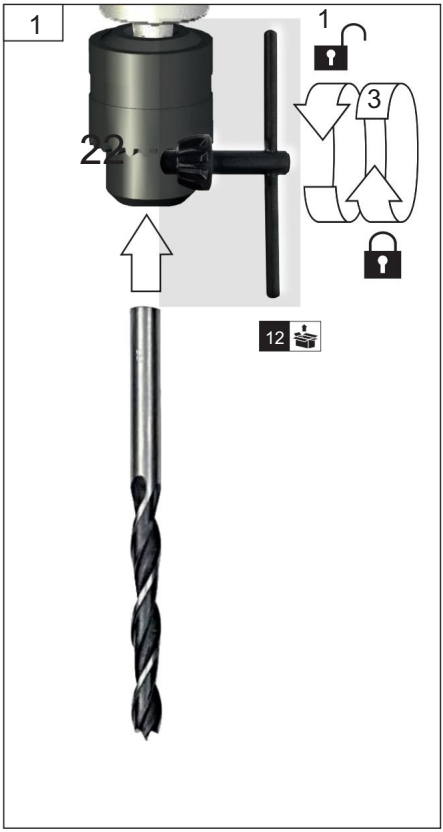




Machine Translated by Google



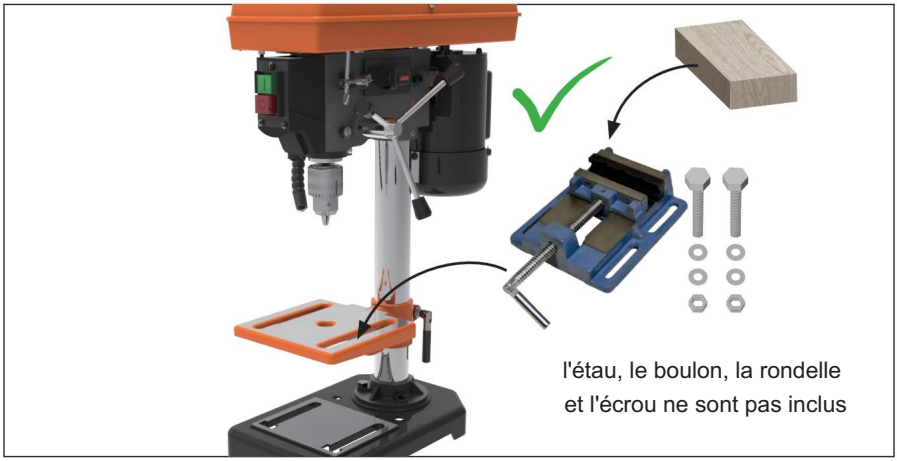






Machine Translated by Google

2







Machine Translated by Google

dix

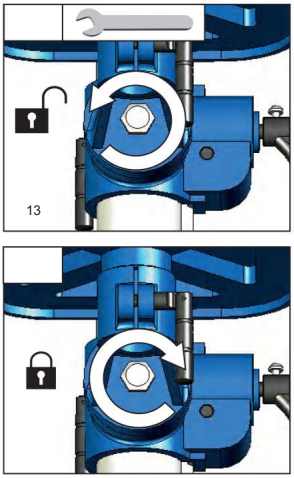
START

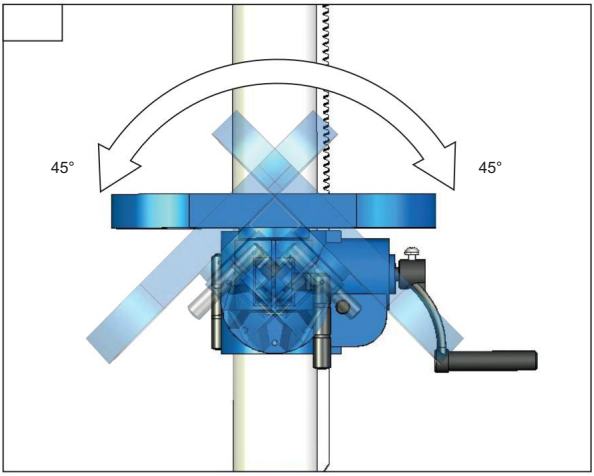
3

STOP



2





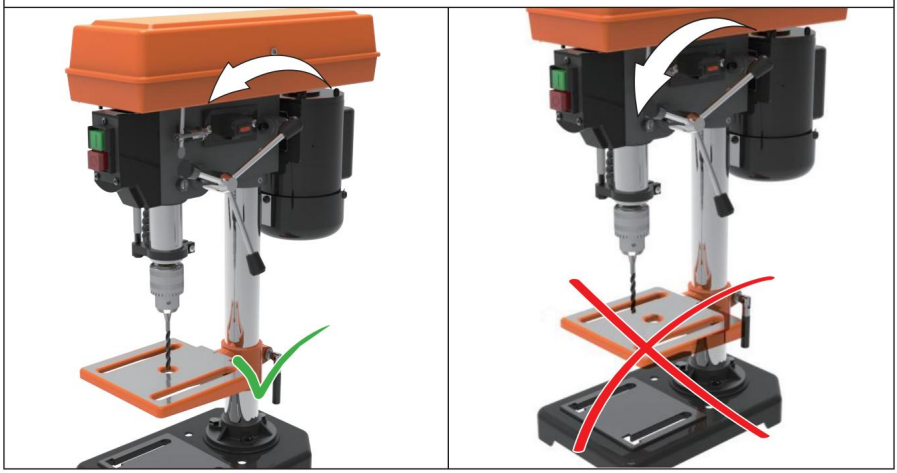
Machine Translated by Google

START
3
STOP

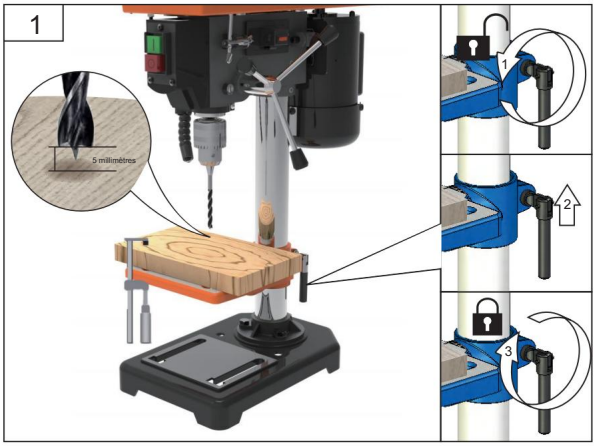




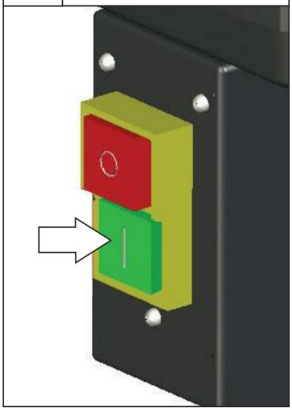
TEST



1



2 COMMENCER

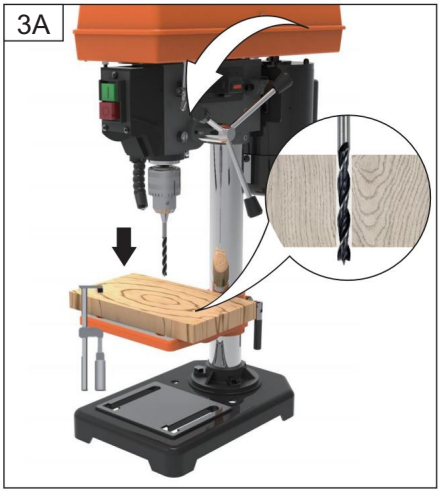


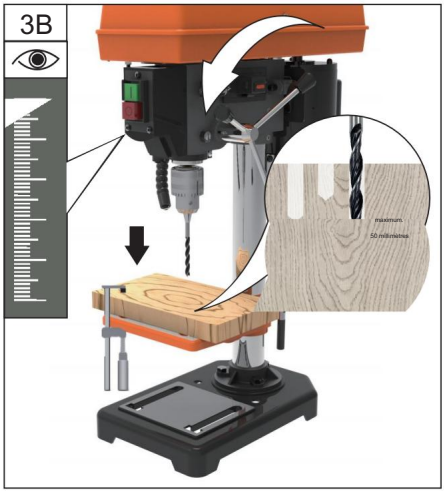
Machine Translated by Google

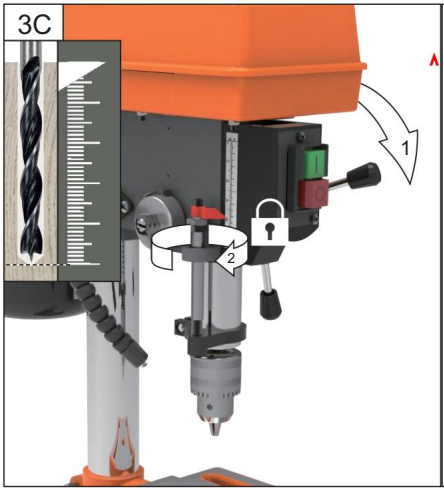
START 3 STOP









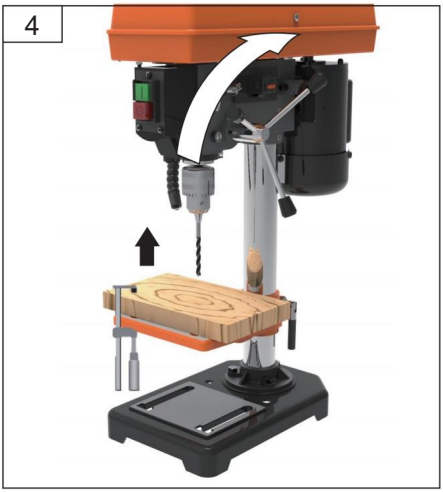




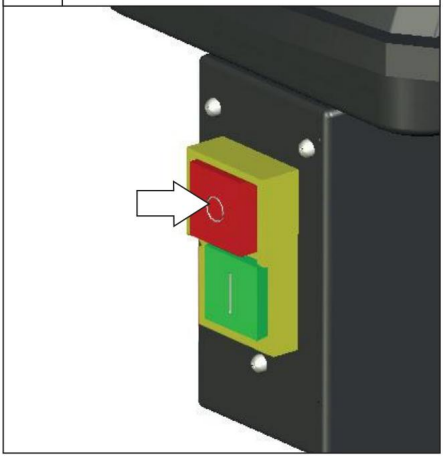
Machine Translated by Google

START
3
STOP

4



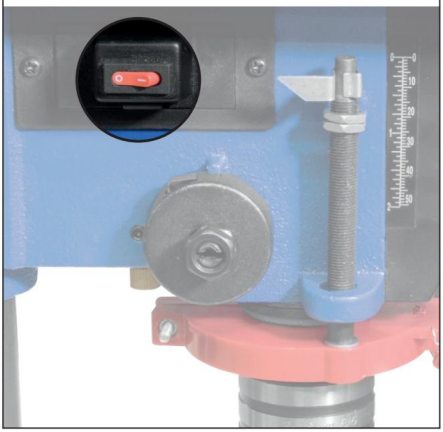
5 ARRÊT



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	LUMIÈRE LED ALLUMÉE/ÉTEINTE



Machine Translated by Google

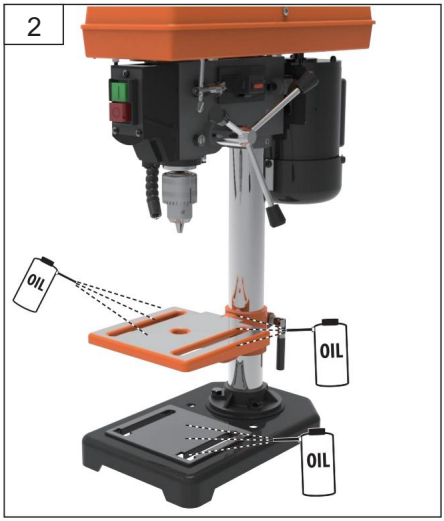
4



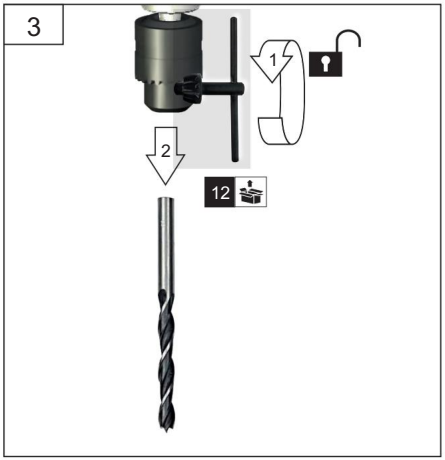
1



2



3



Machine Translated by Google

données techniques

Perceuse d'établi	
Tension secteur	AC230-240V
Fréquence secteur et	50 Hz
Sécurité y classe	.
Puissance du moteur	S1 300W, S2 15min 500W
Course de broche	50 millimètres
Vitesse de broche	550-2500 min-1
Nombre d'étapes	5
Gamme de mandrins de perçage	1,5-13 mm
Mandrin de perçage cun	B16
maximum. Capacité de perçage dans l'acier	13 millimètres
Taille du tableau LxP	164x162mm
Plaque de base LxP	190x298mm
Diamètre des colonnes	46 millimètres
Longueur	445 millimètres
Largeur	225 millimètres
Hauteur	590 millimètres

Détails du bruit	
Niveau de pression acoustique LpA	67,8 dB (A)
Niveau de puissance sonore LWA	77,9 dB (A)
Porter des protections auditives !	

Les valeurs numériques données sont des niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de travail sûrs. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et les niveaux d'exposition acceptables, ils ne peuvent pas être utilisés de manière fiable pour déterminer si des mesures de sécurité supplémentaires sont nécessaires ou non. Les caractéristiques de l'espace de travail, les autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre de machines et d'autres processus exécutés à proximité, etc., sont autant de facteurs qui peuvent influer sur la situation.

fluence the actual exposure levels of the employees.

De plus, les niveaux d'exposition acceptables peuvent varier d'un pays à l'autre. Ces informations doivent permettre à l'opérateur de la machine de mieux évaluer les risques et les dangers.



Lisez et comprenez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et comment utiliser correctement l'appareil. Respectez toutes les mesures de sécurité indiquées dans le manuel d'entretien. Agir de manière responsable envers les tiers.

L'exploitant est responsable des accidents ou des risques envers les tiers.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Perceuse d'établi pour travaux de perçage légers et moyens dans le bois, les métaux et les plastiques.

La machine ne peut être utilisée que dans un état technique parfait et en tenant compte de toutes les informations de sécurité.

N'utilisez pas ce produit d'une autre manière que celle indiquée pour une utilisation normale. Le non-respect des réglementations générales en vigueur et des instructions de ce manuel ne rend pas le fabricant responsable des dommages.

⚠ Il est strictement interdit de démonter, de modifier et de retirer volontairement les équipements de protection sur
the unit and fit other protective equipment instead.

Même si l'appareil est utilisé correctement et que toutes les règles de sécurité sont respectées, des risques résiduels peuvent subsister.

- émissions sonores
- émissions de poussières
- vibrations aux mains et aux bras
- Risque de brûlures
  L'outil et la pièce chauffent pendant le fonctionnement.
- Risqué de blessure
  Outils tranchants et bords de pièces

Procédure d'urgence

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly que possible. Protéger la personne blessée d'autres
harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2.

Type d'accident, 3. Nombre de personnes blessées, 4. Type(s) de blessure

Symboles



ATTENTION PRUDENCE!



Avertissement contre les blessures par coupure



Avertissement contre une tension électrique dangereuse



Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



AVERTISSEMENT - Lisez les instructions d'utilisation pour réduire le risque de blessure.



Débranchez la machine avant tout travail dessus.



Portez des lunettes de protection !

Portez des protections auditives !



Gardez au sec à tout moment. Ne jamais exposer l'outil pleuvoir.



Gardez toujours les enfants et les personnes non autorisées hors de portée de l'appareil.



Opération interdite aux personnes avec chaîne



Opération interdite aux personnes ayant les cheveux longs.



N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous portez une cravate



Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou mis au rebut doit être livré aux centres de collecte appropriés.



marquage CE



Ne pas fixer le faisceau.

Informations générales sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Lors de l'utilisation d'outils électriques, les instructions générales de sécurité suivantes doivent être respectées pour vous protéger.
from electric shocks, injury and fire risks.

Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser cet outil électrique et conservez les instructions de sécurité dans un endroit sûr.

Gardez votre espace de travail propre et bien rangé. Les lieux de travail et les établis en désordre augmentent le risque d'accidents et de blessures.

N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans des conditions humides ou humides.

Prévoyez un éclairage adéquat ou de bonnes conditions d'éclairage lorsque vous travaillez avec la machine.

Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des conditions
flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ-
ce qui peut enflammer des poussières ou des fumées.

Protégez-vous des chocs électriques.

Évitez tout contact corporel avec des objets mis à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, cuisinières électriques et unités de refroidissement). Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.

Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant le fonctionnement.
rating a power tool. Ne touchez pas l'outil électrique ou le câble. Si vous n'êtes pas concentré, vous risquez de perdre le contrôle de la machine.

Assurez-vous de ranger les outils électriques dans un endroit sûr. Les outils non utilisés doivent être stockés dans un endroit sec, le plus haut possible, hors de portée des enfants ou dans un endroit inaccessible.

Ne surchargez pas la machine. Utilisez des outils électriques adaptés à votre travail. Travailler avec des outils électriques appropriés est meilleur et plus sûr lorsqu'ils sont à l'intérieur. Ils fonctionneront mieux
the specified power range.
and more safely in the specified power range.

N'utilisez pas l'outil électrique à des fins pour lesquelles il n'est pas conçu. Par exemple, n'utilisez pas de scie circulaire manuelle pour couper des branches ou des bûches.

Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.
lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip chaussures lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez un filet à cheveux si vous avez les cheveux longs.

Use protective equipment which fit you. Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive à tout moment. Une poussière mask or respirator is also required. Wear tight-fitting des gants à tout moment lors de la manipulation de lames tranchantes et de lames de scie,

Si des aspirateurs et des collecteurs de poussière doivent être installés,
make sure they are fitted and used properly.
l'utilisation d'un aspirateur de poussière peut réduire l'exposition à la poussière.

Do not use the cable in conflict with its designa-
tion, pour transporter ou accrocher des outils électriques ou pour retirer la fiche de la prise. Protégez le câble contre les températures élevées, l'huile, les arêtes vives ou les pièces mobiles de la machine. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Fixez la pièce. Utilisez un équipement de serrage ou un étau pour fixer la pièce. Ce sera plus sûr que de le tenir dans votre main.

Évitez toute posture corporelle anormale. Assurer une bonne stabilité et garder l'équilibre à tout moment. Ainsi, les outils électriques sont mieux contrôlés dans des situations inattendues.

Traitez les outils électriques avec précaution.

Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe soigneusement traités et dotés d'arêtes vives se coincent moins souvent et sont plus faciles à guider.

Suivez les instructions pour lubrifier et changer les outils.

Vérifiez régulièrement le câble de connexion de l'outil électrique et faites-le remplacer par un expert s'il est endommagé.

Vérifiez les rallonges à intervalles réguliers et remplacez-les si elles sont endommagées.

Machine Translated by Google

Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie lorsque l'outil n'est pas utilisé avant de procéder aux réglages de la machine ou de changer d'accessoires, tels que la lame de scie, le foret ou le cutter. Cette mesure de sécurité empêche un démarrage involontaire de l'outil électrique.

Avant de démarrer un outil électrique, retirez les clés de réglage et les tournevis. Un outil ou une clé présente dans la partie rotative de la machine peut entraîner des blessures.

Empêchez la machine de démarrer involontairement.
Avant de brancher et/ou de connecter la machine à la batterie, de la manipuler ou de la transporter, assurez-vous e le
electric tools are switched off. Having a finger on l'interrupteur lors du transport de l'outil électrique ou lorsque la machine est allumée lors du branchement, cela peut entraîner des blessures.

Si vous souhaitez travailler à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges autorisées pour une utilisation en extérieur et marquées en conséquence. L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Soyez prudent, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec des outils électriques. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous
are tired or under the influence of drugs, alcohol ou des produits pharmaceutiques. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

Vérifiez la machine pour déceler tout dommage :. Avant d'utiliser à nouveau l'équipement, l'équipement de protection doit être soigneusement vérifié s'il est sûr et fonctionne comme prévu.

Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement, si elles fonctionnent correctement et si aucune pièce n'est endommagée. Pour assurer un fonctionnement sûr de l'équipement, toutes les pièces doivent être installées correctement et répondre à toutes les conditions.

Les équipements et pièces de protection endommagés doivent être réparés par un professionnel ou remplacés par un
professional workshop, unless otherwise specified dans le mode d'emploi.

N'utilisez pas d'outils électriques avec un interrupteur défectueux.
An electric tool that cannot be switched on or off is dangereux et doit être réparé.

Faites réparer votre outil électrique par un électricien.
Cet outil électrique est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un électricien utilisant des pièces de rechange d'origine ; sinon le
user may suffer accidents.

⚠ Prudence!
The machine must be secured to the floor using vis appropriées, sinon il risque de basculer.

Inspectez avant chaque utilisation.

- Proper function of the on and off button, incl. the interrupteur d'urgence.

• Effectuez une inspection visuelle avant de mettre l'appareil en marche. • Vérifier

particulièrement les équipements de sécurité, électriques éléments de commande, lignes électriques et raccords à vis pour tout dommage et s'ils sont correctement serrés. Si nécessaire, remplacez les pièces endommagées avant l'utilisation.

• Assurez-vous que le levier de serrage du banc est bien fixé avant de démarrer la machine.

• Assurez-vous que le foret est bien fixé dans le mandrin de serrage.

• RETIRER LES CLÉS ET LES CLÉS DE RÉGLAGE. Par habitude de vérifier que les clés et les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de l'allumer.

⚠ Risqué de blessure!
Gardez les parties du corps et les vêtements éloignés des parties rotatives de l'appareil.

Use protective equipment which fit you.

Portez un filet à cheveux si vous avez les cheveux longs.

Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez une perceuse.

N'essayez pas de percer un matériau qui ne
have a flat surface, unless you are using a suitable soutien.

Ne démarrez jamais la perceuse avec le foret appuyé contre la pièce à usiner.

Utilisez toujours des pinces, des mâchoires de mandrin ou un étau pour fixer la pièce à l'établi.

Réglez la perceuse à une vitesse appropriée
for the specific job.
In the event of a blockage, switch off the machine immédiatement. Retirez la fiche secteur et retirez la pièce coincée.

Les copeaux et éclats ne doivent pas être retirés pendant le fonctionnement de la machine.

Connexion au secteur

⚠ Le fonctionnement n'est autorisé qu'avec un interrupteur de sécurité contre les courants vagabonds (RCD max. courant vagabond de 30 mA).

Connectez-vous uniquement à une alimentation en courant alternatif monophasé
and only to the mains voltage specified on the rating plaque. Doit être utilisé uniquement à partir de prises avec terre fil.

Only plug-in when machine is switched off.

Entretien

⚠ Débranchez la machine avant toute intervention dessus.

Effectuez une inspection visuelle avant d'allumer l'appareil.

Machine Translated by Google

L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé ou si l'équipement de sécurité est défectueux. Remplacez toutes les pièces usées et endommagées.

Prudence! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
or its customer service or a similarly qualified person

pour éviter le danger.
Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Gardez l'appareil, en particulier les bouches d'aération, propres à tout moment. Ne vaporisez jamais d'eau sur le corps de l'appareil !
Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Appliquez de l'huile respectueuse de l'environnement sur toutes les pièces mobiles.

Uniquement un appareil régulièrement entretenu et traité
can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte-

Le financement et les soins peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

La garantie couvre uniquement les défauts causés par un défaut de matière ou un défaut de fabrication. Le justificatif de paiement original avec la date de vente doit être présenté pour toute réclamation pendant la période de garantie.

La garantie ne couvre pas toute utilisation non autorisée telle que la surcharge de l'appareil, le recours à la violence, les dommages résultant d'une intervention non autorisée ou causés par des objets étrangers. Le non-respect des instructions d'utilisation et de montage ainsi que l'usure normale ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Informations importantes pour le client

Assurez-vous de savoir que le retour du produit pendant ou après la période de garantie doit être effectué dans l'emballage d'origine.

Plan d'inspection et d'entretien

Période d'entretien régulière	Avant tout démarrage	Après chaque démarrage	Si nécessaire
Vérifiez les dispositifs de sécurité	✓		
Inspecter et, si nécessaire, resserrer les courroies du ventilateur	✓		
Lubrifier les colonnes et le banc avec une fine couche d'huile		✓	
Nettoyer le mandrin conique			✓
Nettoyer la machine de la poussière de perçage ou des copeaux de métal		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

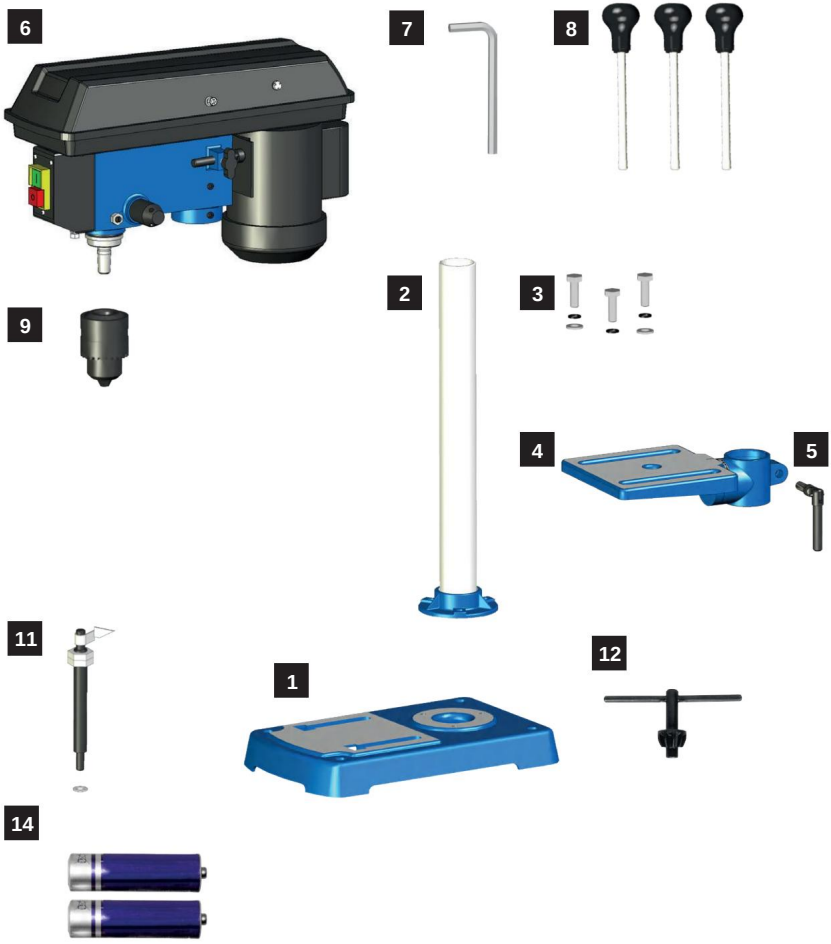
Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

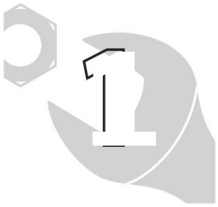
Machine Translated by Google

LIEFERUMFANG | DELIVERED ITEMS

1.Basis (1)
2.Säulenmontage (1)
3.Schraube M8X20 (3)
4.Tabelle (1)
5.Tischverriegelungsknopf (1)
6.Kopf / Motoreinheit (1) 14.Batterie (2)
7.Schraubenschlüssel (1)
8.Vorschubgriffe(3)
9.Chuck (1)
10.Kabel und Stecker(1)
11.Tiefenregelanordnung(1)
12.Bohrfutterschlüssel (1)



Machine Translated by Google



2-5 Montage



6-9 Inbetriebnahme der Maschine

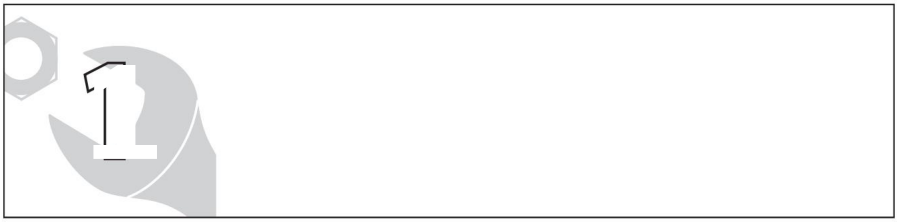


10-13 Betrieb

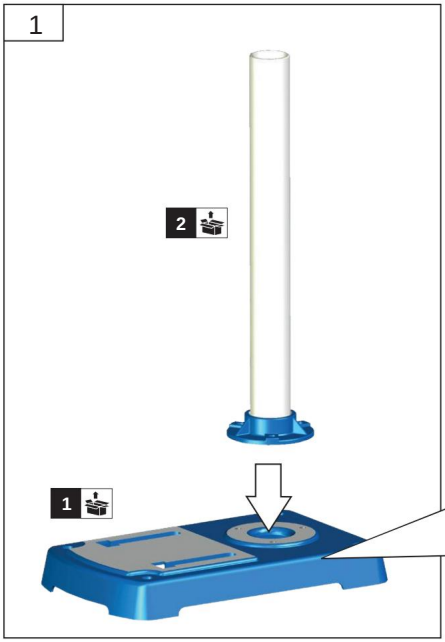


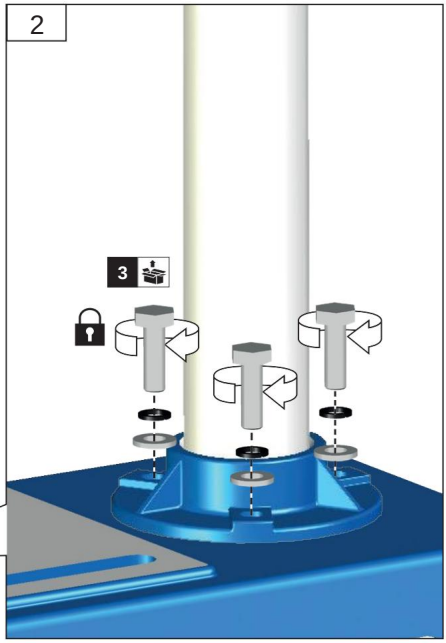
14 Wartung

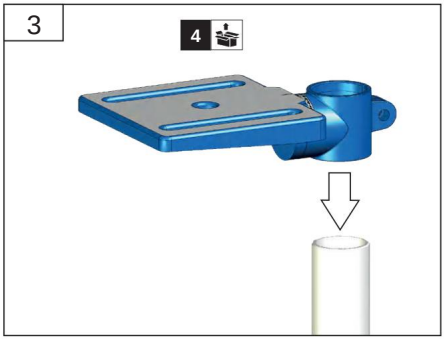
Machine Translated by Google

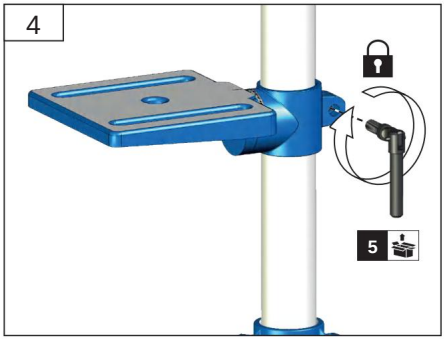




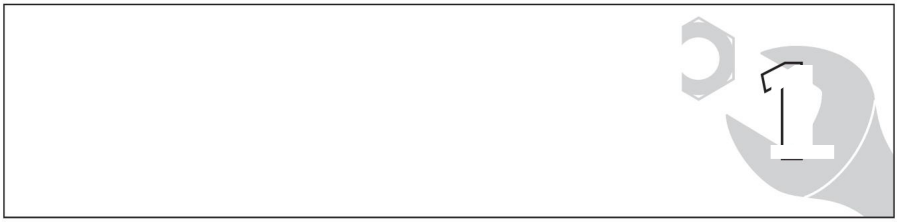




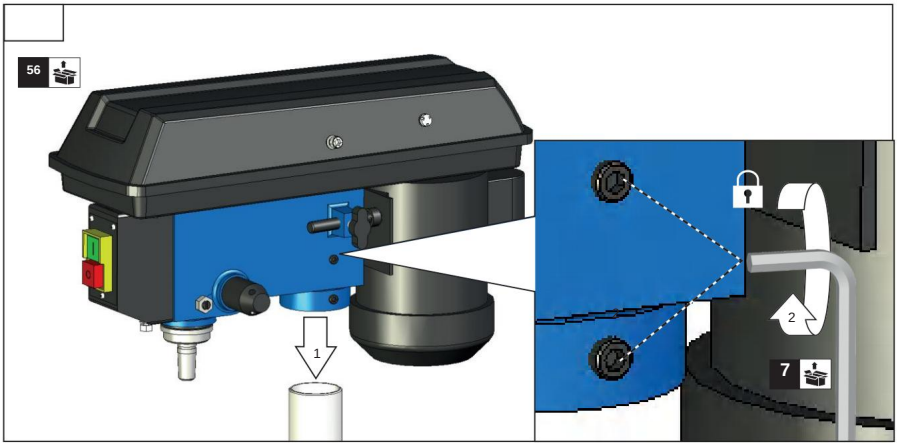


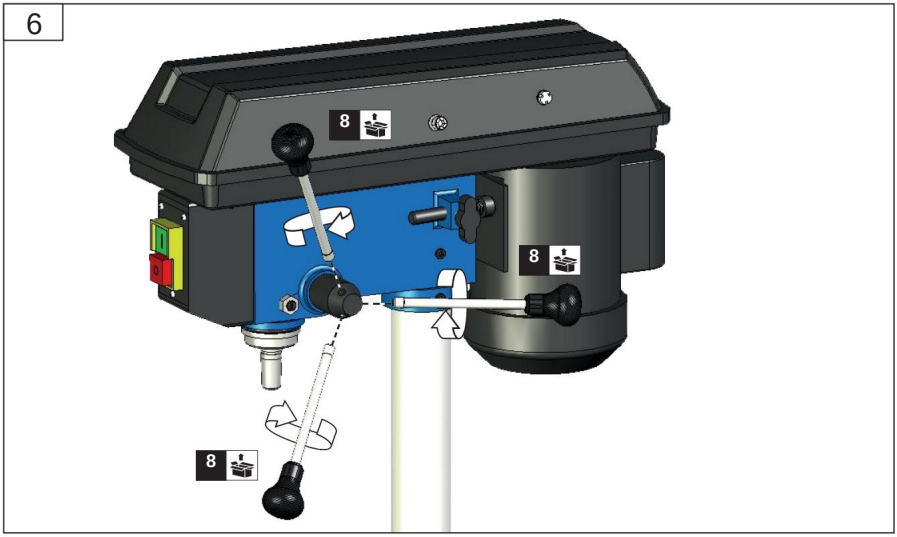


Machine Translated by Google

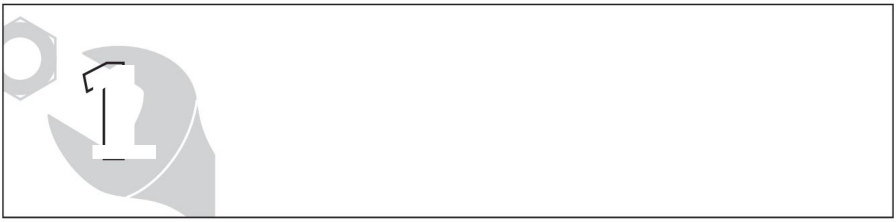




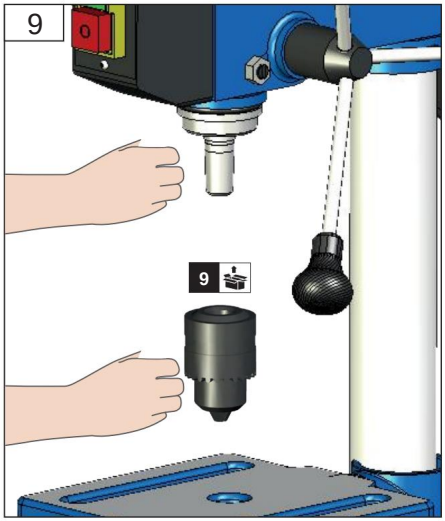


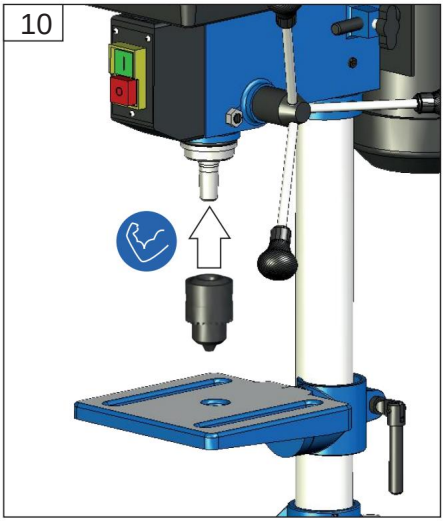


Machine Translated by Google

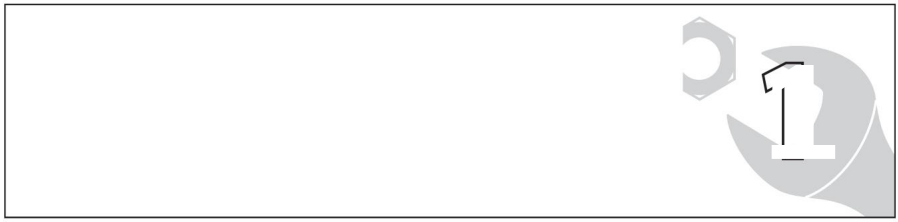




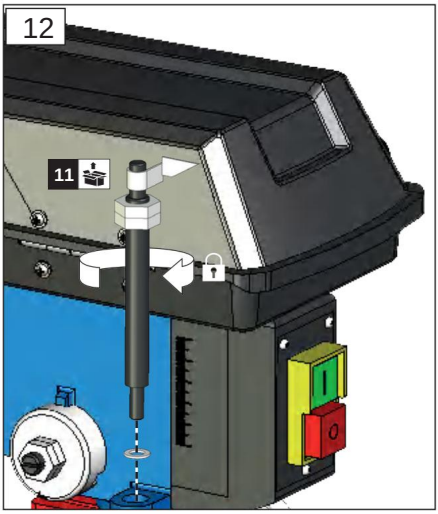


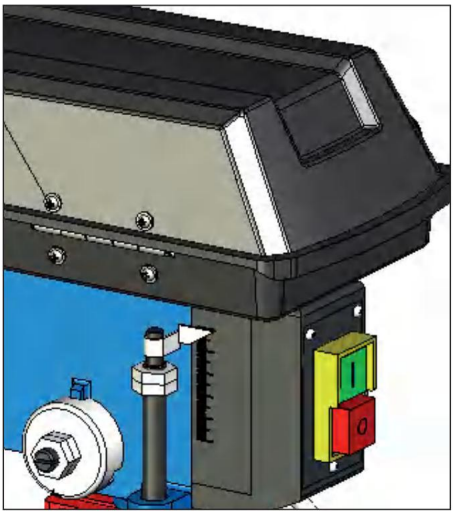


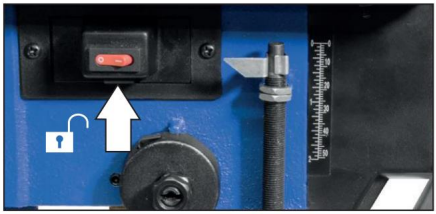
Machine Translated by Google

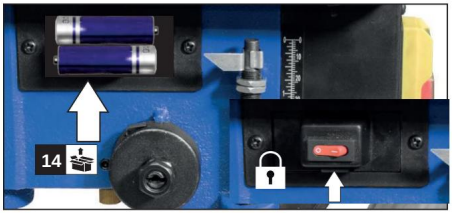




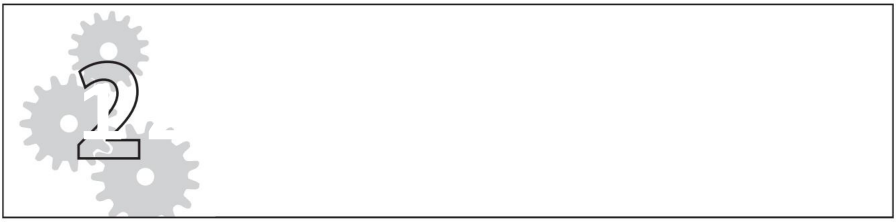




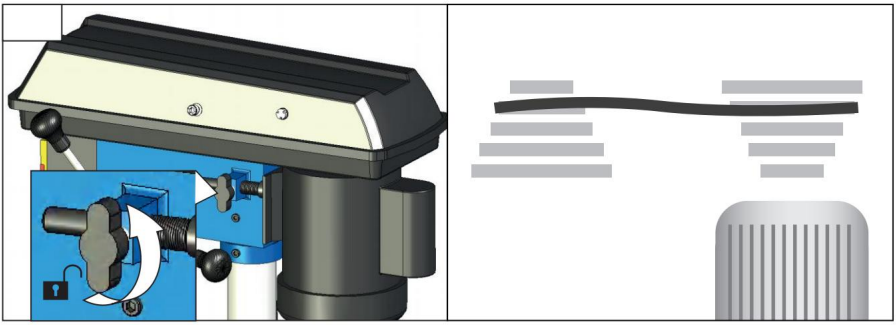


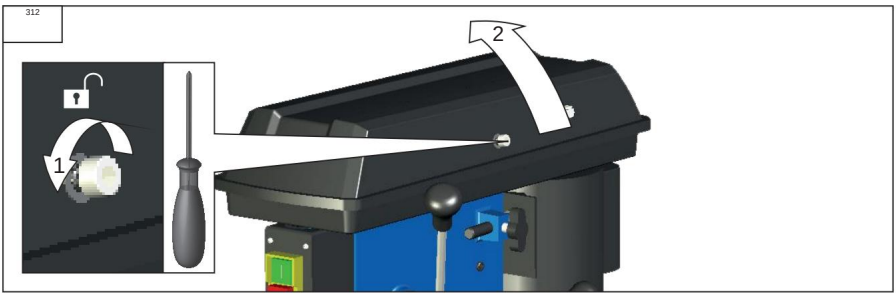


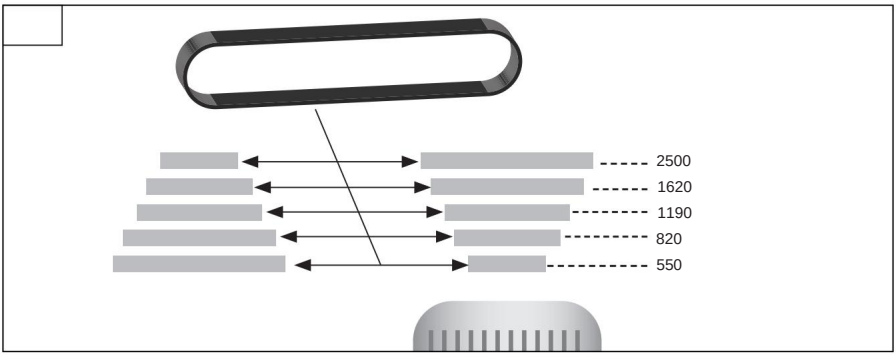
Machine Translated by Google





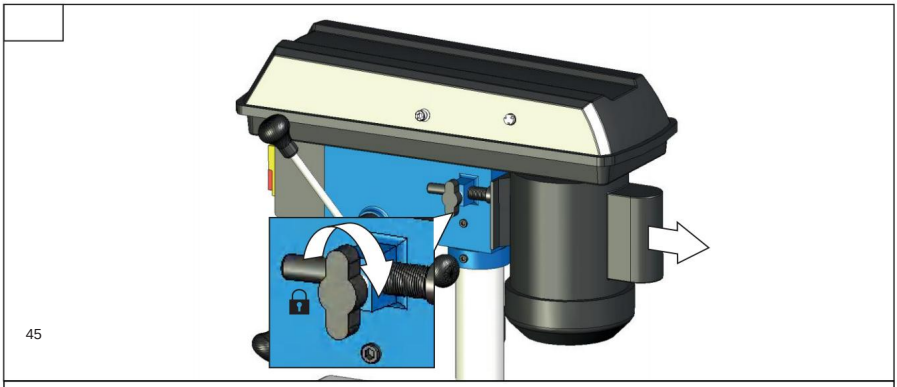


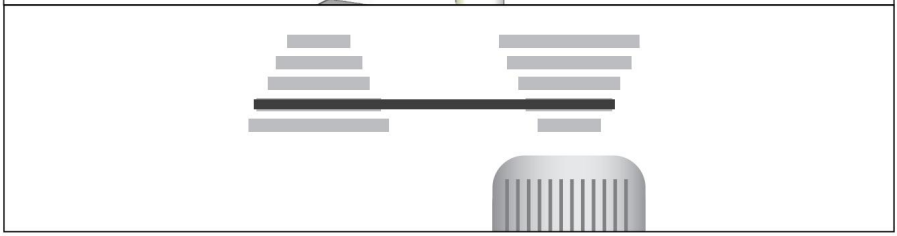


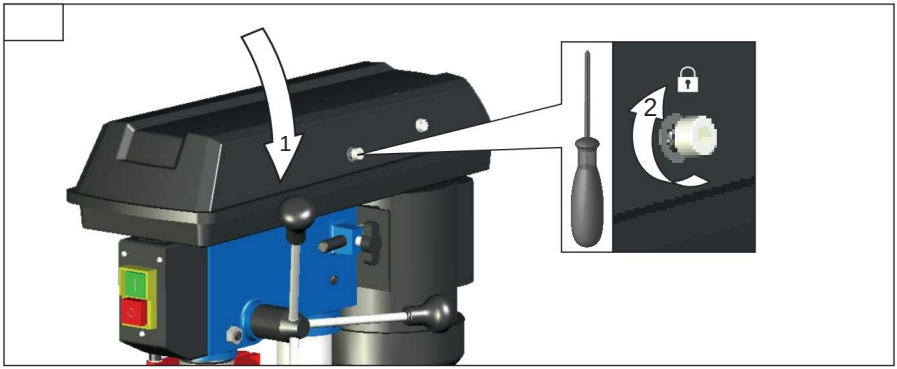


Machine Translated by Google

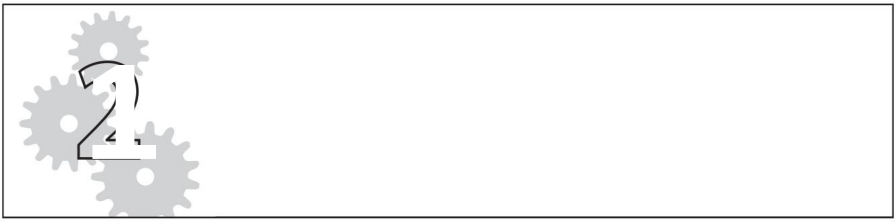




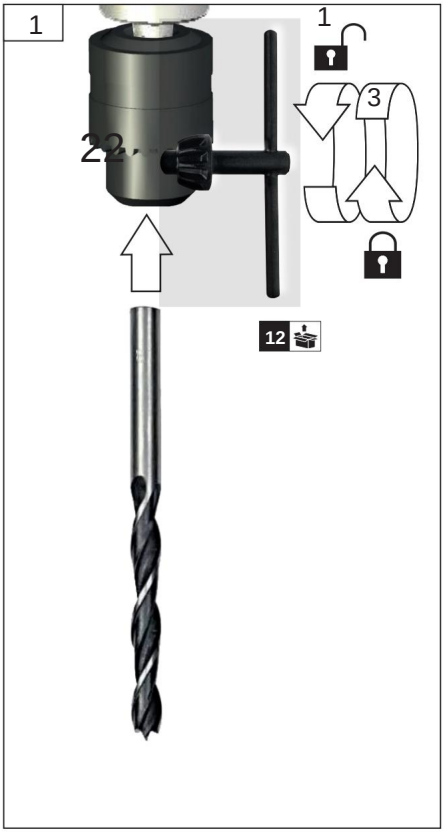




Machine Translated by Google

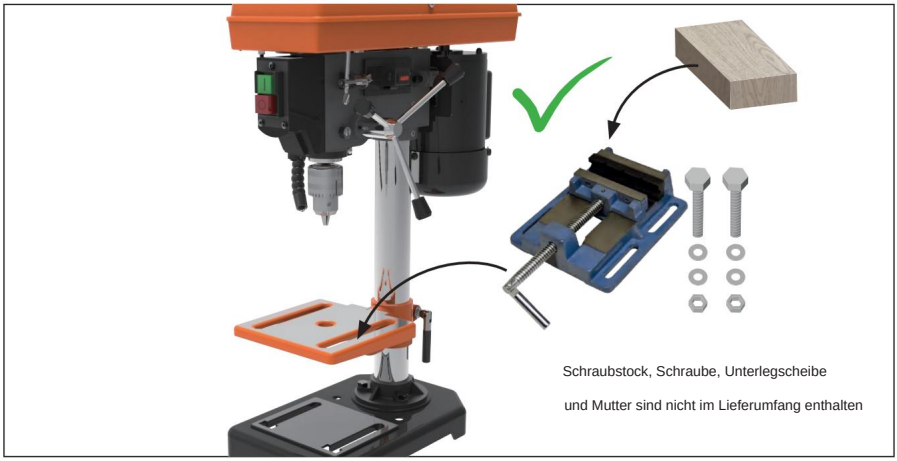








Machine Translated by Google







Machine Translated by Google

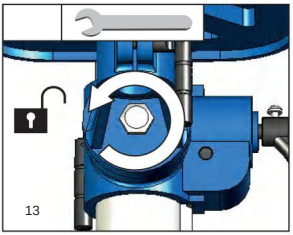
START

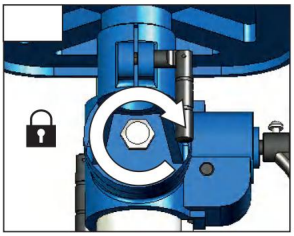
3

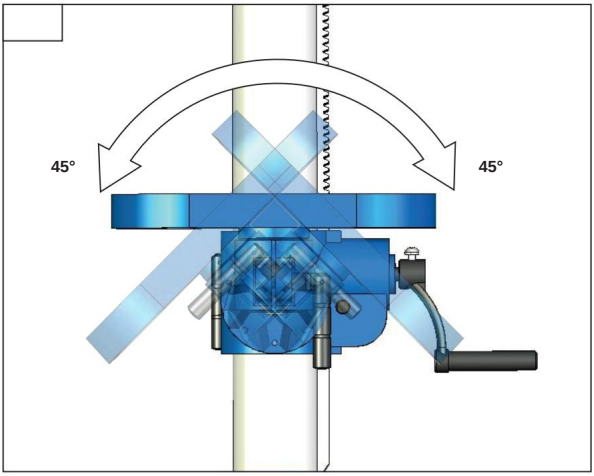
STOP



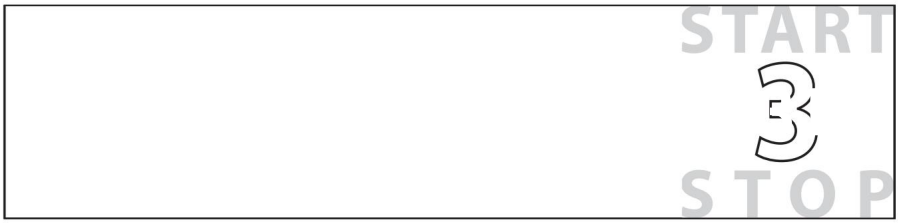
2







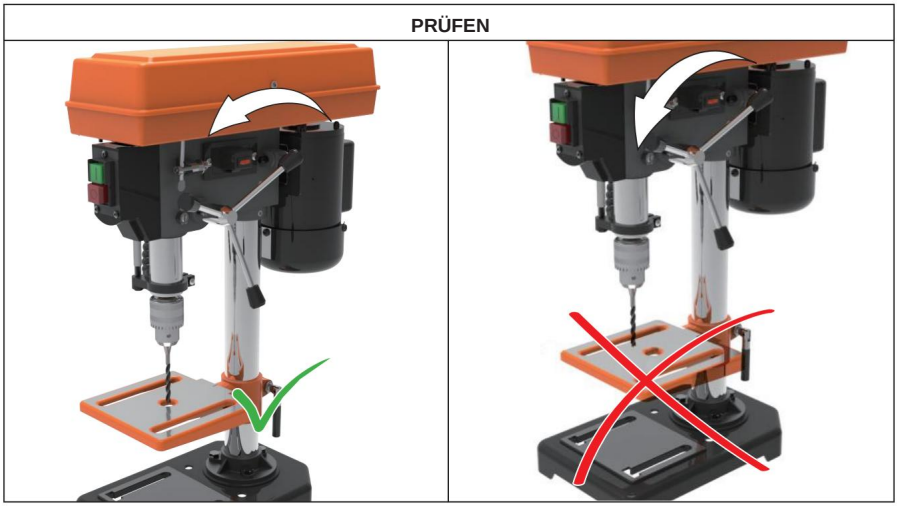
Machine Translated by Google



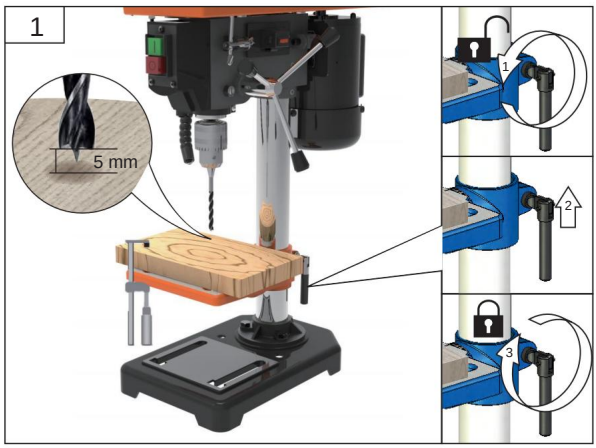




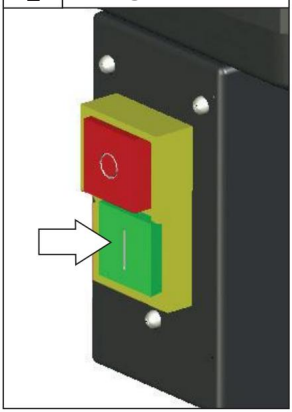
PRÜFEN



1



2 START



Machine Translated by Google

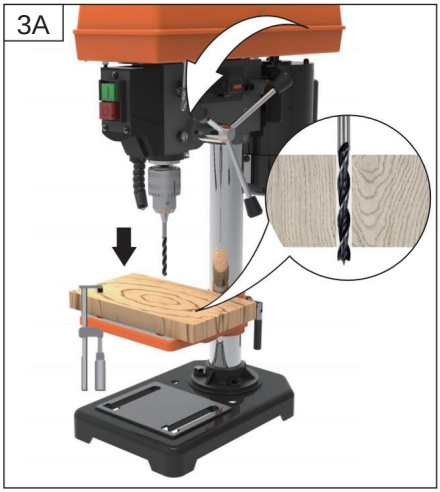
START

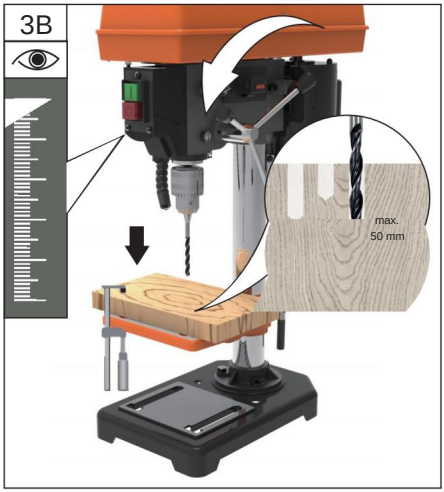
3

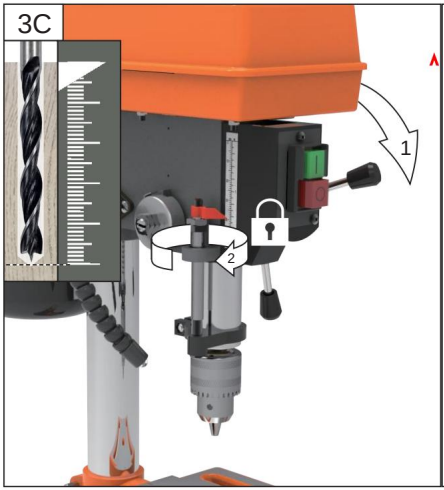
STOP









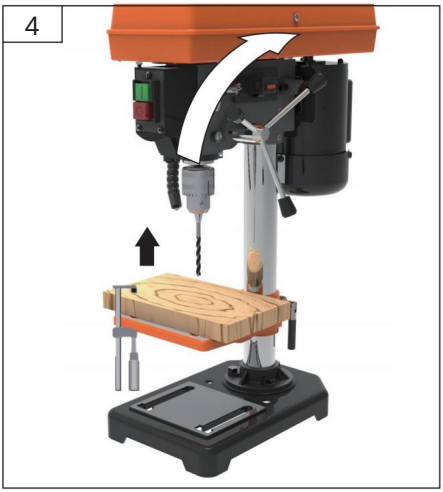




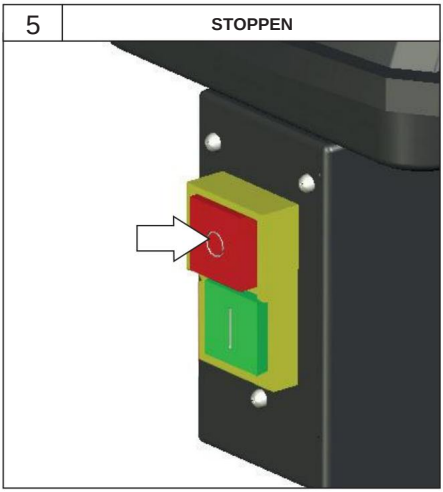
Machine Translated by Google

START
3
STOP

4



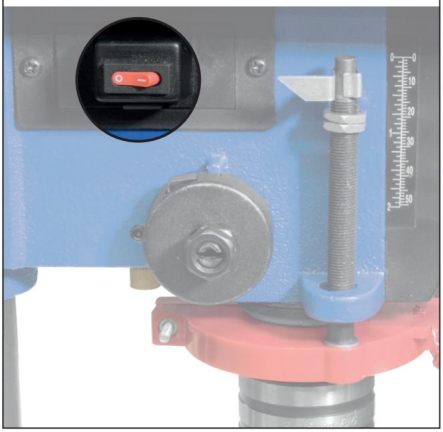
5 STOPPEN



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	LED-LICHT EIN / AUS



Machine Translated by Google

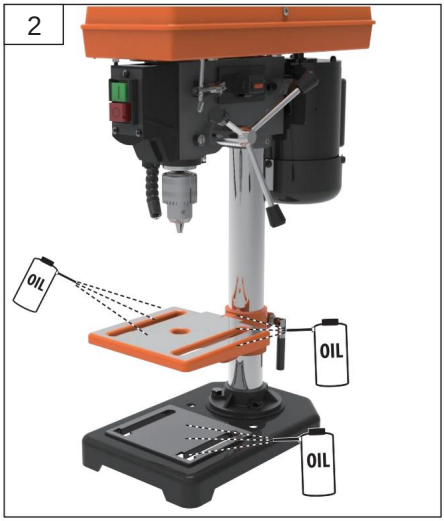
4



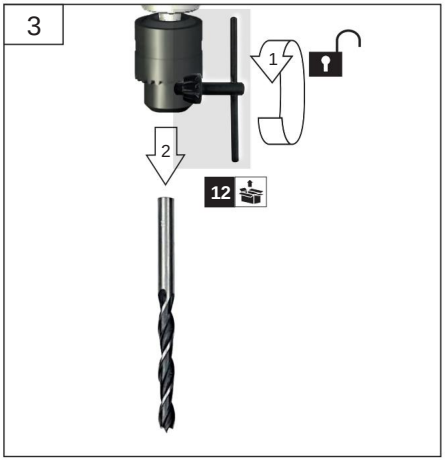
1



2



3



Machine Translated by Google

Technische Daten

Tischbohrer	
Netzspannung	Wechselstrom 230-240 V
Netzfrequenz Und	50 Hz
Sicher y-Klasse	.
Motorleistung	S1 300W, S2 15min 500 W
Spindelhub Du	50 mm
Spulengeschwindigkeit	550-2500 min-1
Anzahl der Schritte	5
Bohrfutter-Sortiment	1,5-13 mm
Bohrfutter c eins	B16
max. Bohrleistung in Stahl	13 mm
Tischgröße BxT	164 x 162 mm
Grundplatte BxT	190 x 298 mm
Durchmesser der Säulen	46 mm
Länge	445 mm
Breite	225 mm
Höhe	590 mm

Geräuschdetails	
Schalldruckpegel LpA	67,8 dB(A)
Schallleistungspegel LWA	77,9 db (A)
Gehörschutz tragen!	

Die angegebenen Zahlenwerte sind Emissionswerte und nicht unbedingt sichere Arbeitswerte. Obwohl es eine Korrelation zwischen den Emissionswerten und den akzeptablen Belastungswerten gibt, können sie nicht zuverlässig verwendet werden, um zu bestimmen, ob zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen erforderlich sind oder nicht. Die Eigenschaften des Arbeitsraums, andere Lärmquellen, d. h. die Anzahl der Maschinen und anderer Prozesse, die in der Nähe laufen, usw. sind alles Faktoren, die einen Einfluss haben können.

fluence the actual exposure levels of the employees.

Zudem können die zulässigen Belastungswerte von Land zu Land unterschiedlich sein. Diese Informationen sollen dem Maschinenbediener eine bessere Einschätzung der Risiken und Gefahren ermöglichen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Bedienung des Geräts vertraut. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Serviceanleitung. Handeln Sie verantwortungsvoll gegenüber Dritten.

Für Unfälle oder Gefährdungen Dritter haftet der Betreiber.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Tischbohrmaschine für leichte und mittlere Bohrarbeiten in Holz, Metall und Kunststoff.

Die Maschine darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung aller Sicherheitshinweise eingesetzt werden.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht anders als für den normalen Gebrauch vorgesehen. Die Nichtbeachtung allgemein gültiger Vorschriften und Anweisungen aus diesem Handbuch begründet keine Haftung des Herstellers für Schäden.

⚠ Es ist strengstens verboten, die Schutzausrüstung zu zerlegen, zu verändern und absichtlich zu entfernen
the unit and fit other protective equipment instead.

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes und Beachtung aller Sicherheitsvorschriften können dennoch Restrisiken bestehen.

- Lärmemissionen
- Staubemissionen
- Vibrationen an Händen und Armen
- Verbrennungsgefahr
  Werkzeug und Werkstück erhitzen sich während des Betriebs.
- Verletzungsgefahr
  Scharfe Werkzeuge und Werkstückkanten

Notfallprotokoll

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly wie möglich. Schützen Sie die verletzte Person vor weiteren harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Unfallart, 3. Anzahl der verletzten Personen, 4. Verletzungsart(en)

Symbole



WARNUNG VORSICHT!



Warnung vor Schnittverletzungen



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



WARNUNG – Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu verringern.



Vor allen Arbeiten den Netzstecker ziehen darauf.



Schutzbrille tragen!

Gehörschutz tragen!



Halten Sie das Werkzeug stets trocken. regnen.



Halten Sie Kinder und unbefugte Personen stets von dem Gerät fern.



Verbotene Bedienung für Personen mit Ketten



Betrieb bei Personen mit langen Haaren verboten.



Arbeiten Sie nicht mit dem Elektrowerkzeug, wenn Sie eine Krawatte tragen.



Beschädigte oder entsorgte elektrische und elektronische Geräte müssen bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.



CE Kennzeichnung



Nicht in den Strahl blicken.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Beim Einsatz von Elektrowerkzeugen müssen Sie die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise beachten, um sich selbst zu schützen from electric shocks, injury and fire risks.

Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs und bewahren Sie die Sicherheitshinweise an einem sicheren Ort auf.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Unordentliche Arbeitsplätze und Werkbänke erhöhen das Risiko von Unfällen und Verletzungen.

Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und verwenden Sie es nicht bei Nässe oder Feuchtigkeit.

Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung bzw. gute Lichtverhältnisse beim Arbeiten mit der Maschine.

Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen unter Bedingungen mit flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ-

Es können Funken entstehen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Schützen Sie sich vor einem Stromschlag.

Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Gegenständen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Elektroherden und Kühlgeräten). Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet.

Halten Sie Kinder und umstehende Personen während des Betriebs rating a power tool. fern. Berühren Sie nicht das Elektrowerkzeug oder das Kabel. Bei Unaufmerksamkeit können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

Sorgen Sie für eine sichere Aufbewahrung von Elektrowerkzeugen. Nicht im Einsatz befindliche Werkzeuge müssen an einem trockenen, möglichst hochgelegenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern oder an einem unzugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Überlasten Sie die Maschine nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit geeignete Elektrowerkzeuge. Das Arbeiten mit geeigneten Elektrowerkzeugen ist besser und sicherer, wenn Sie innerhalb **the specified power range.** and more safely in the specified power range.

Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Verwenden Sie eine Handkreissäge beispielsweise nicht zum Schneiden von Ästen oder Baumstämmen.

Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip Schuhe bei Arbeiten im Freien. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

Use protective equipment which fit you. Tragen Schutzbrille und Gehörschutz tragen. Ein Staub mask or respirator is also required. Wear tight-fitting Tragen Sie beim Umgang mit scharfen Klingen und Sägeblättern stets Handschuhe.

Wenn Staubabsauger und -fänger installiert werden sollen, kann die **make sure they are fitted and used properly.** Verwendung eines Staubabsaugers die Staubbelastung verringern.

Do not use the cable in conflict with its designa- , zum Tragen oder Aufhängen von Elektrowerkzeugen oder zum Ziehen des Steckers aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor hohen Temperaturen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Maschinenteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Sichern Sie das Werkstück. Verwenden Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück zu sichern. Dies ist sicherer, als es in der Hand zu halten.

Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für gute Stabilität und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch lassen sich Elektrowerkzeuge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Behandeln Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig.

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig behandelte Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten bleiben seltener hängen und lassen sich leichter führen.

Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln der Werkzeuge.

Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Anschlussleitung des Elektrowerkzeuges und lassen Sie diese bei Beschädigung durch einen Fachmann austauschen.

Kontrollieren Sie die Verlängerungskabel in regelmäßigen Abständen und ersetzen Sie diese bei Beschädigung.

Machine Translated by Google

Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Stecker aus der Steckdose und/ oder entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen an der Maschine vornehmen oder Zubehörteile wie Sägeblatt, Bohrer oder Fräser wechseln. Diese Sicherheitsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrowerkzeugs.

Entfernen Sie vor dem Einschalten eines Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel und Schraubendreher. Ein Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel im rotierenden Teil der Maschine kann zu Verletzungen führen.

Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten der Maschine. Bevor Sie die Maschine an die Batterie anschließen, handhaben oder tragen, vergewissern Sie sich, e der
electric tools are switched off. Having a finger on
Betätigen des Schalters beim Tragen des Elektrowerkzeugs oder bei eingeschalteter Maschine beim Anschließen an die Steckdose kann zu Verletzungen führen.

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Seien Sie vorsichtig, achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie
are tired or under the influence of drugs, alcohol
oder Arzneimittel. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen. Vor erneuter Inbetriebnahme muss die Schutzausrüstung sorgfältig auf ihre Sicherheit und Funktionsfähigkeit überprüft werden.

Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren, leichtgängig sind und keine Beschädigungen aufweisen. Um einen sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, müssen alle Teile ordnungsgemäß installiert sein und alle Bedingungen erfüllen.

Beschädigte Schutzausrüstung und Teile müssen fachgerecht repariert oder durch einen anerkannten
professional workshop, unless otherwise specified
in der Betriebsanleitung.

Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge mit defektem Schalter.
An electric tool that cannot be switched on or off is
gefährlich und muss repariert werden.

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem Elektriker reparieren.
Dieses Elektrowerkzeug entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einem Elektriker mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden, andernfalls
user may suffer accidents.

> ⚠ **Vorsicht!**
> The machine must be secured to the floor using geeigneten Schrauben, da sonst die Gefahr des Umkippens besteht.

Vor jedem Gebrauch prüfen.

- Proper function of the on and off button, incl. the Notschalter.

• Führen Sie vor dem Einschalten eine Sichtprüfung durch. • Überprüfen Sie insbesondere

die Sicherheitseinrichtungen,
Bedienelemente, Stromleitungen und Schraubverbindungen auf Beschädigungen und festen Sitz prüfen. Gegebenenfalls beschädigte Teile vor Inbetriebnahme austauschen.

• Stellen Sie sicher, dass der Tischklemmhebel fest sitzt, bevor Sie die Maschine starten.

• Achten Sie auf einen sicheren Sitz des Bohrers im Spannfutter.

• ENTFERNEN SIE EINSTELLSCHLÜSSEL UND SCHLÜSSEL.
Überprüfen Sie aus Gewohnheit, dass Schlüssel und Einstellschlüssel aus dem Werkzeug entfernt wurden, bevor Sie es einschalten.

> ⚠ **Verletzungsgefahr!**
> Halten Sie Körperteile und Kleidung von rotierenden Geräteteilen fern.

Use protective equipment which fit you.

Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

Tragen Sie beim Bedienen einer Bohrmaschine keine Handschuhe.

Versuchen Sie nicht, in ein Material zu bohren, das nicht
have a flat surface, unless you are using a suitable
Unterstützung.

Starten Sie die Bohrmaschine niemals mit gegen das Werkstück gedrücktem Bohrer.

Befestigen Sie das Werkstück stets mit Klemmen, Spannbacken oder einem Schraubstock auf der Werkbank.

Stellen Sie die Bohrmaschine auf eine geeignete Drehzahl ein
for the specific job.
In the event of a blockage, switch off the machine
sofort. Netzstecker ziehen und eingeklemmtes Werkstück entfernen.

Das Entfernen von Spänen und Splittern darf nicht bei laufender Maschine erfolgen.

Netzanschluss

> ⚠ **Der Betrieb ist nur mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD, max. Fehlerstrom 30mA) zulässig.**

Nur an eine einphasige Wechselstromversorgung anschließen
and only to the mains voltage specified on the rating
Platte. Darf nur an Steckdosen mit Erdung verwendet werden
Draht.
Only plug-in when machine is switched off.

Wartung

> ⚠ Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker ziehen.

Führen Sie vor dem Einschalten des Gerätes eine Sichtprüfung durch.

Machine Translated by Google

Bei Beschädigungen oder defekten Sicherheitseinrichtungen darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Abgenutzte und beschädigte Teile müssen ausgetauscht werden.

Achtung! Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt wird, muss es vom Hersteller ersetzt werden.
or its customer service or a similarly qualified person
um Gefahren zu vermeiden.
Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Originalersatzteile.

Halten Sie das Gerät, insbesondere die Lüftungsschlitze, stets sauber.
Spritzen Sie niemals Wasser auf den Gerätekörper!
Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Tragen Sie auf alle beweglichen Teile umweltfreundliches Öl auf.

Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät
can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte-
Unsachgemäße Wartung und Pflege können zu unvorhergesehenen Unfällen und

Verletzungen führen.

Die Garantie deckt ausschließlich Mängel ab, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Inanspruchnahme innerhalb der Garantiezeit ist die Vorlage des Original-Zahlungsbelegs mit Verkaufsdatum erforderlich.

Von der Garantie ausgeschlossen sind unzulässige Verwendungen wie Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Schäden durch unbefugte Eingriffe oder durch Fremdkörper. Auch die Nichtbeachtung der Bedienungs- und Montageanleitung sowie natürliche Abnutzung sind von der Garantie nicht erfasst.

Wichtige Informationen für den Kunden

Bitte beachten Sie, dass die Rücksendung des Produkts innerhalb oder nach der Garantiezeit in der Originalverpackung erfolgen muss.

Inspektions- und Wartungsplan

Regelmäßige Wartungsperiode	Vor jeder Inbetriebnahme	Nach jedem Start	Falls benötigt
Überprüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen	✓		
Keilriemen prüfen und ggf. nachziehen	✓		
Schmieren Sie die Säulen und die Bank mit einer dünnen Ölschicht		✓	
Reinigen Sie den konischen Dorn			✓
Reinigen Sie die Maschine von Bohrstaub oder Metallspänen		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

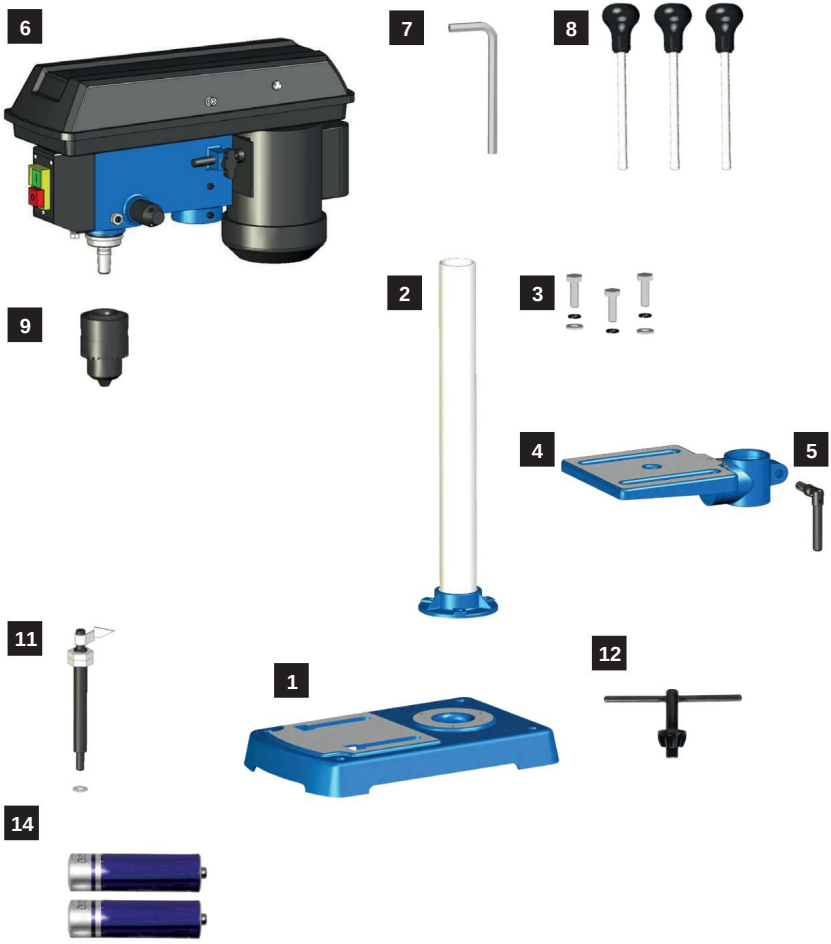
Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

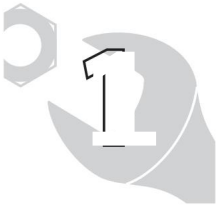
Machine Translated by Google

AMBITO DI CONSEGNA | ARTICOLI CONSEGNATI

1.Base (1)
2.Assemblaggio colonna (1)
3. Bullone M8X20 (3)
4.Tabella (1)
5. Manopola di blocco del tavolo(1)
6. Gruppo testa/motore (1) 14. Batteria (2)
7.Chiave inglese (1)
8.Maniglie di alimentazione(3)
9. Mandrino (1)
10. Cavo e spina(1)
11.Assemblaggio regola di profondità(1)
12.Chiave per mandrino(1)



Machine Translated by Google



2-5 Assemblea



6-9 Messa in funzione della macchina

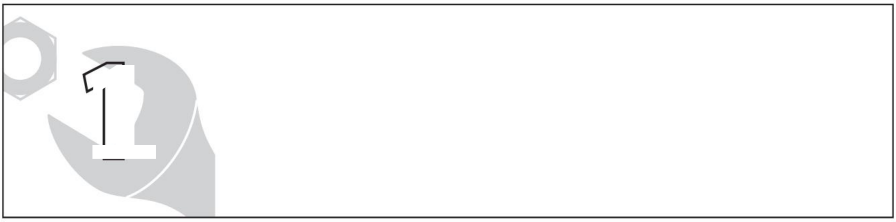


10-13 Operazione

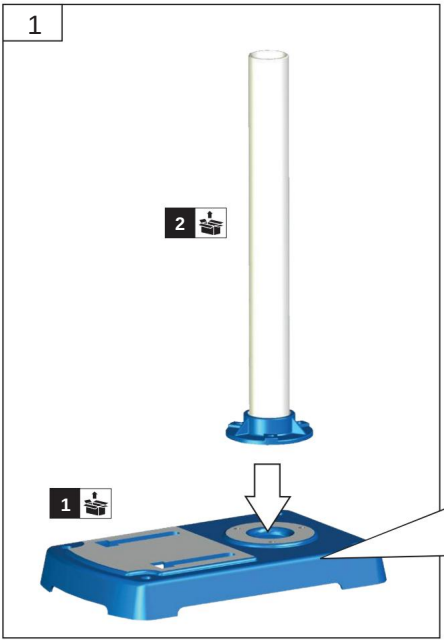


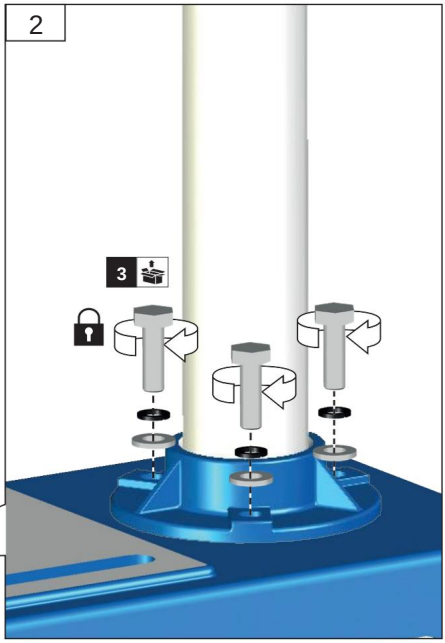
14 Manutenzione

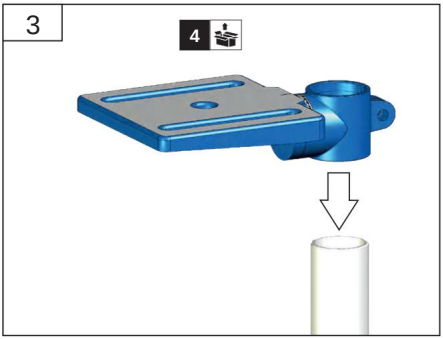
Machine Translated by Google

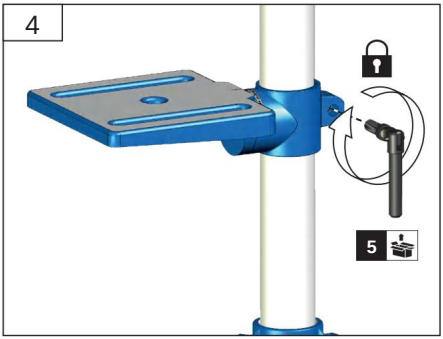




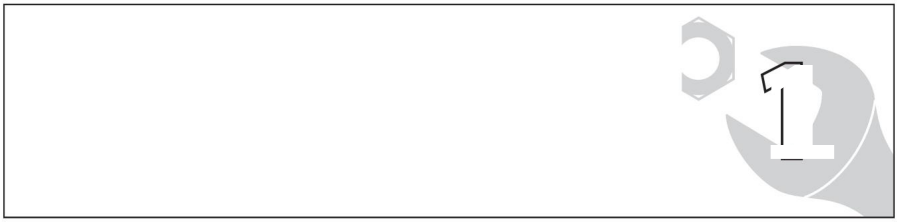




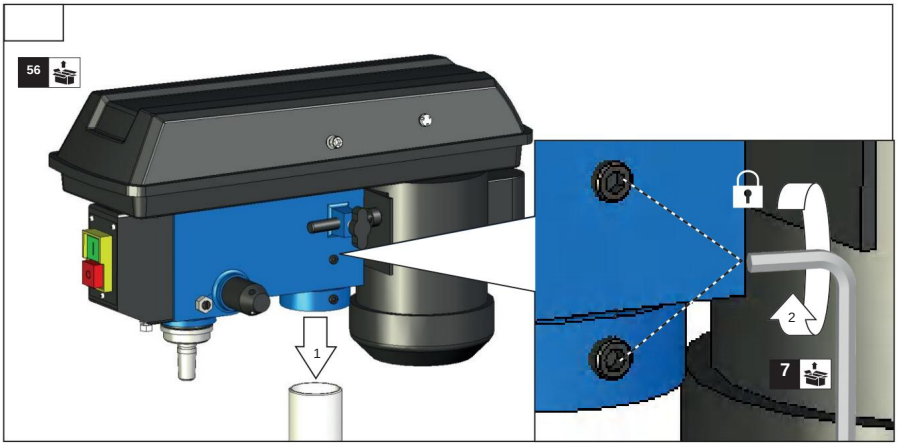


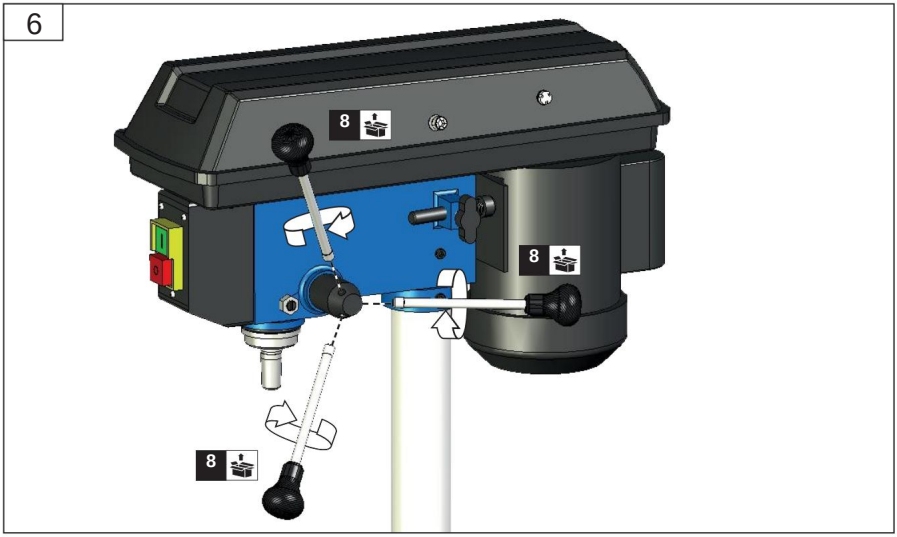


Machine Translated by Google

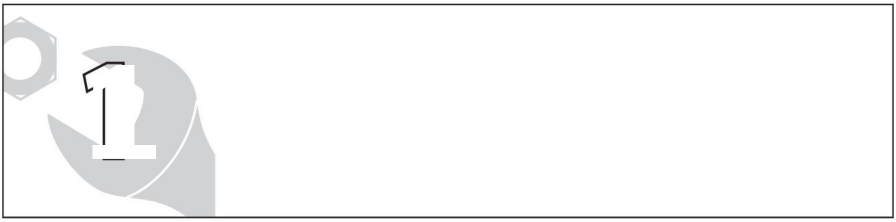




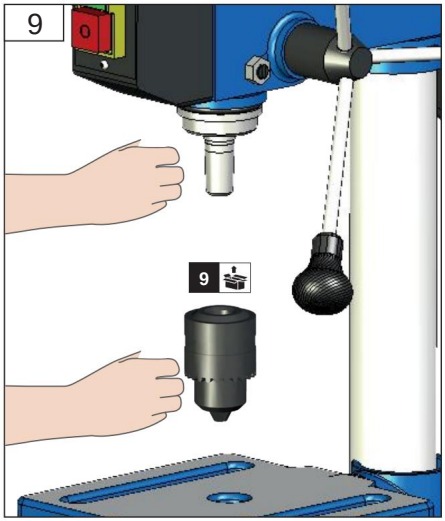


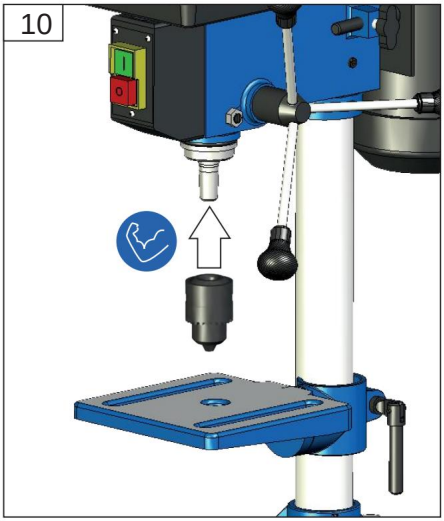


Machine Translated by Google

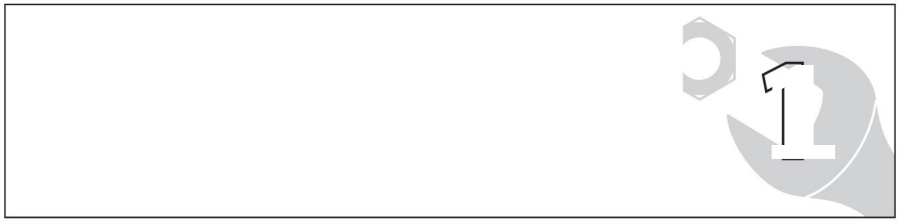




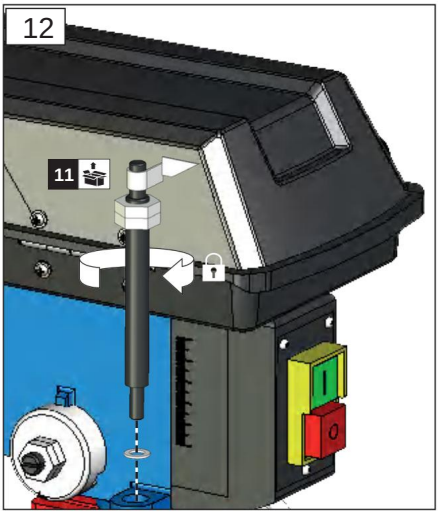


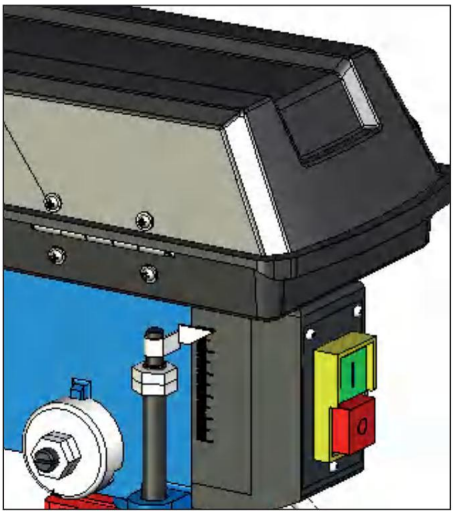


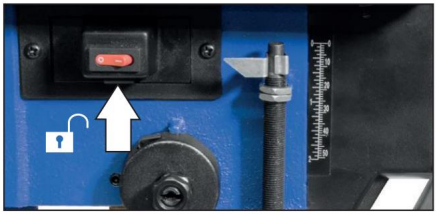
Machine Translated by Google

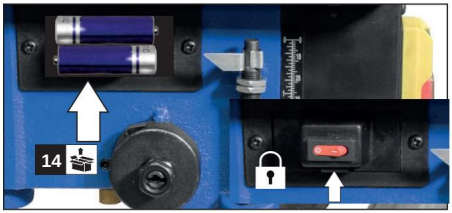




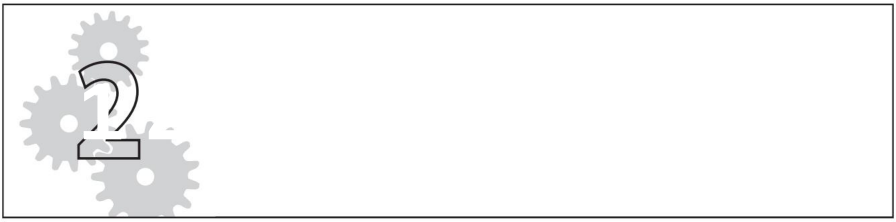




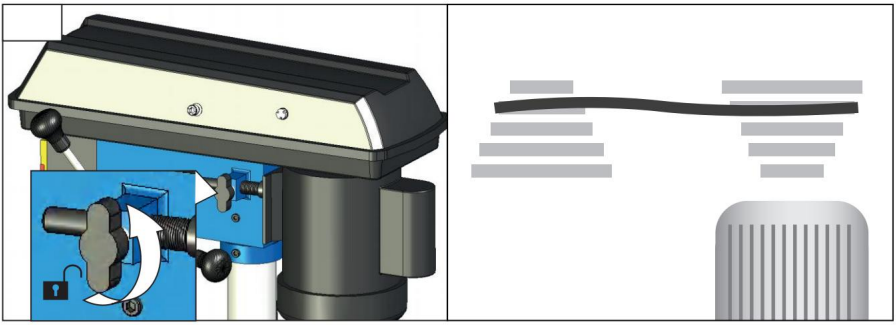


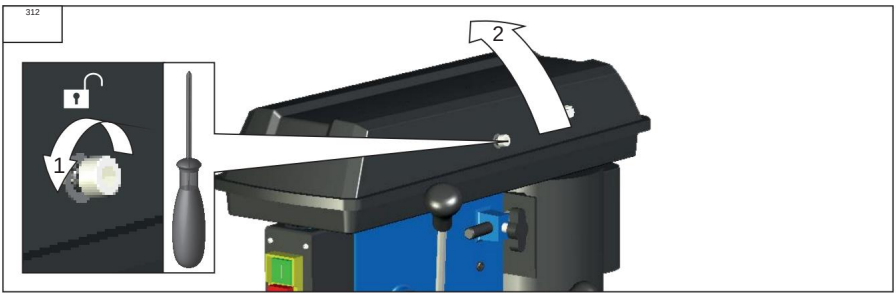


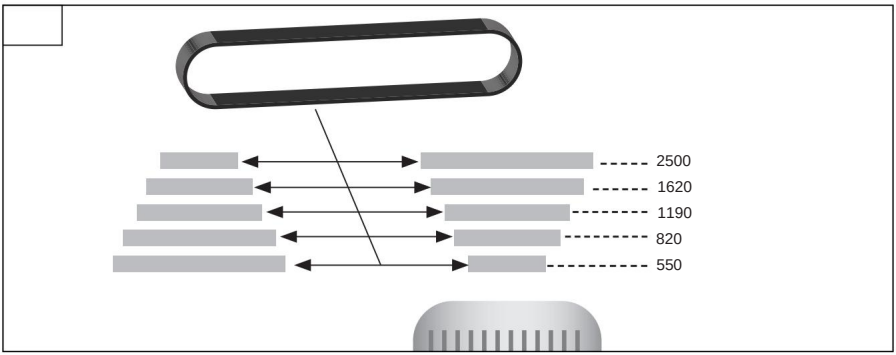
Machine Translated by Google





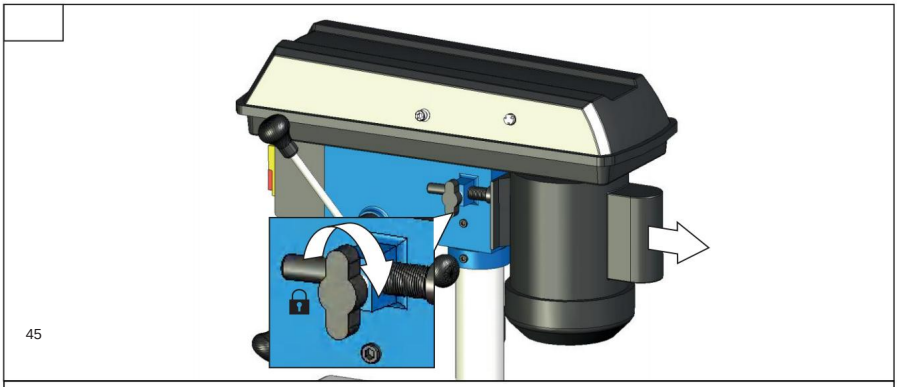


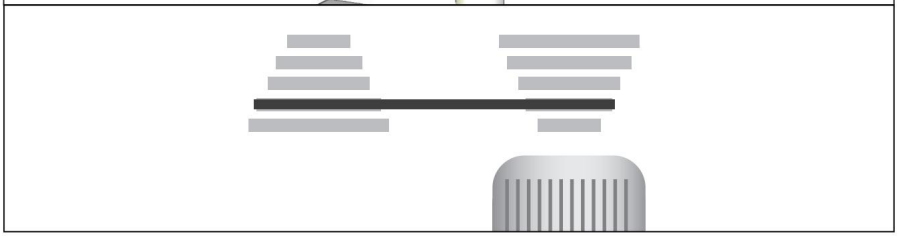


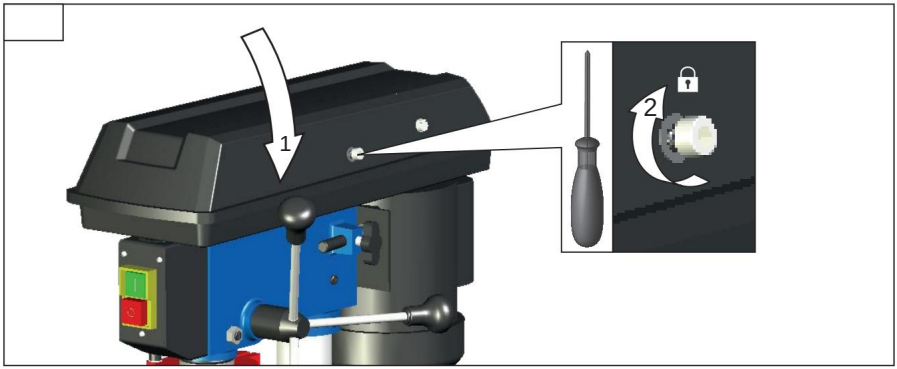


Machine Translated by Google

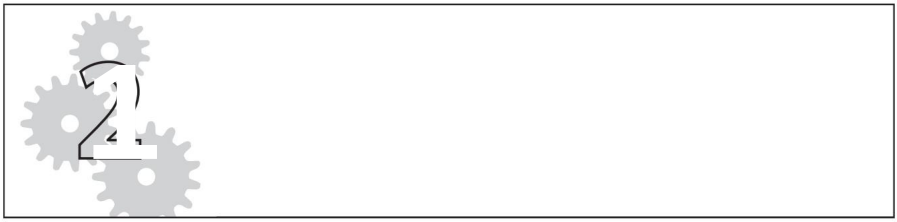




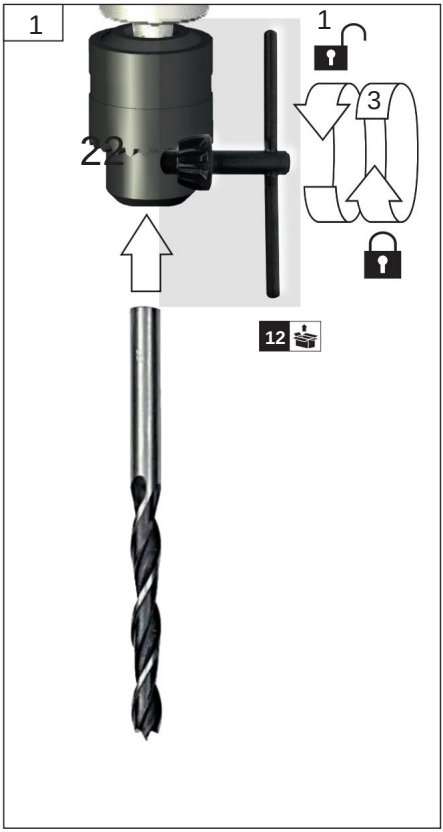




Machine Translated by Google

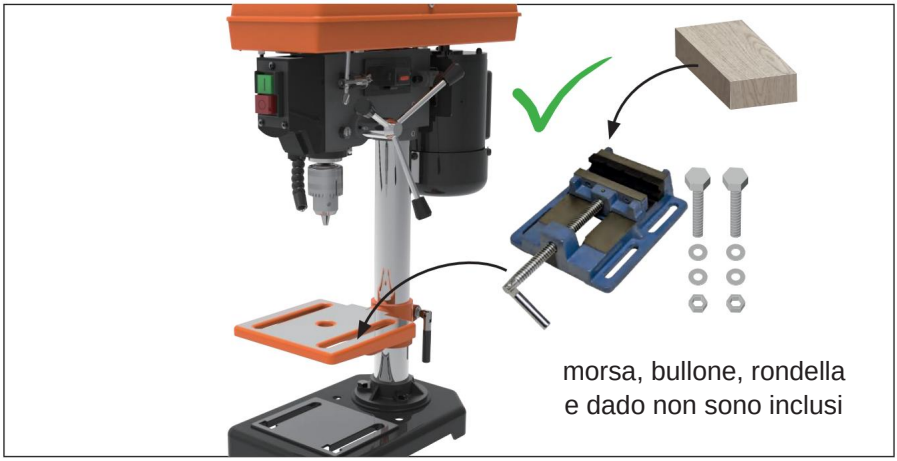








Machine Translated by Google







Machine Translated by Google

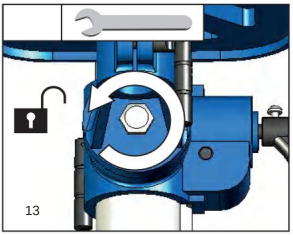
START

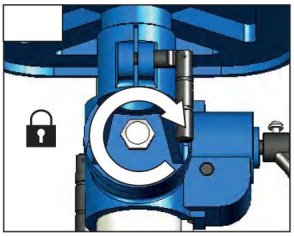
3

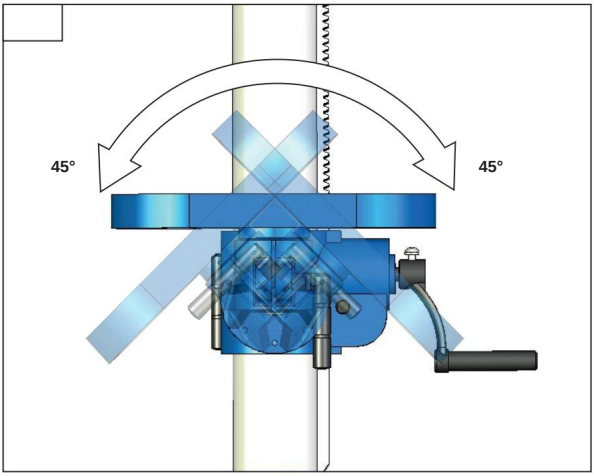
STOP



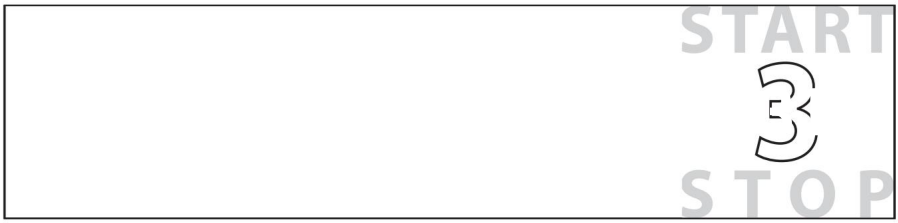
2







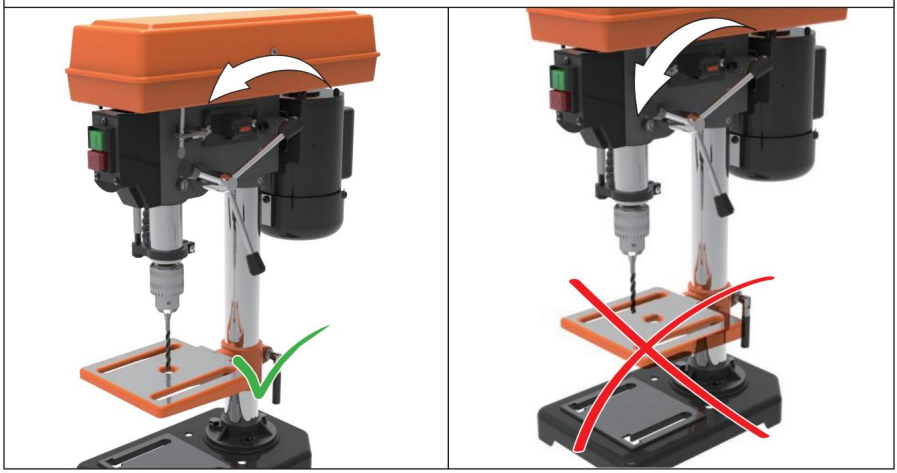
Machine Translated by Google



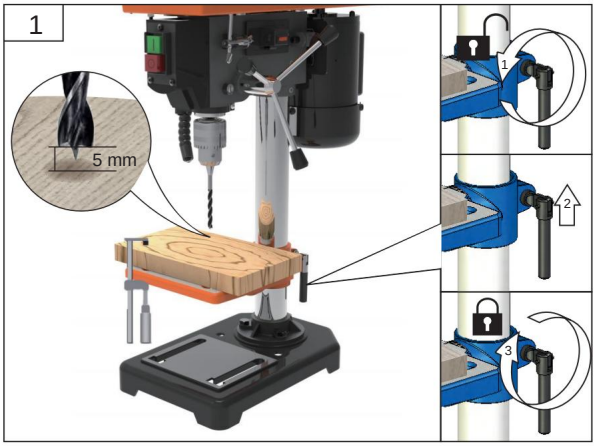




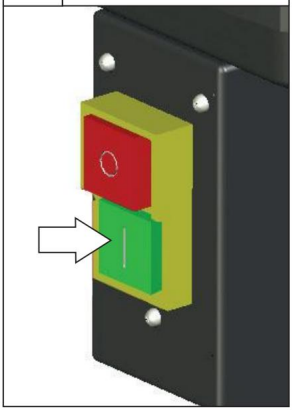
TEST



1



2 **INIZIO**

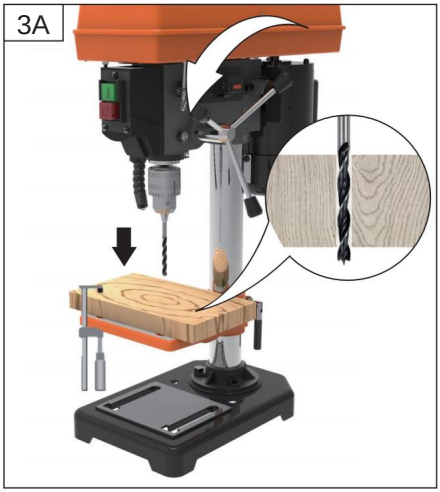


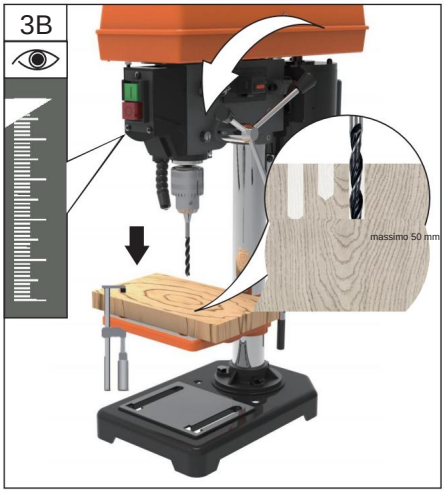
Machine Translated by Google

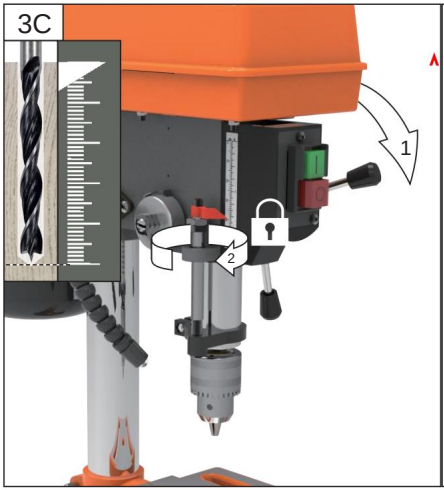
START 3 STOP









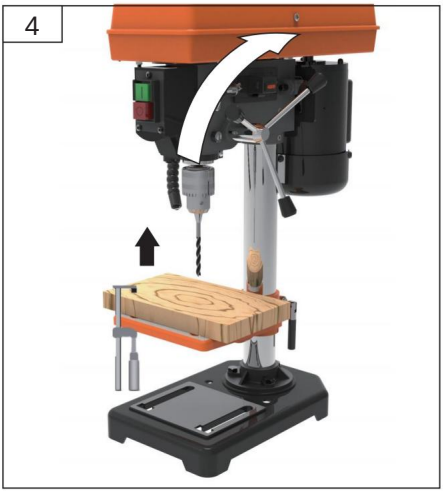




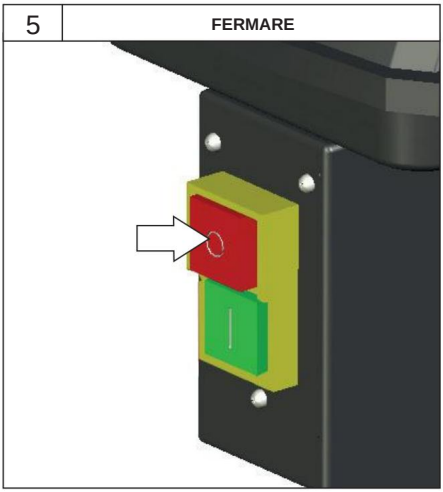
Machine Translated by Google

START
3
STOP

4



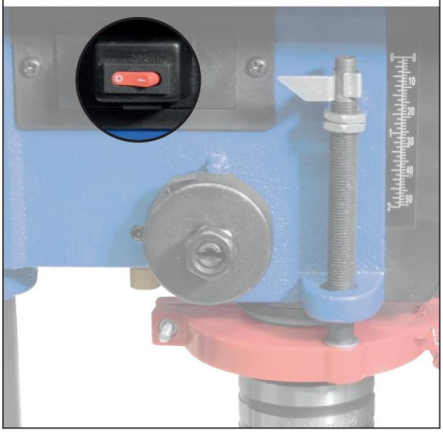
5 FERMARE



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	LUCE LED ACCESA/SPENTA



Machine Translated by Google

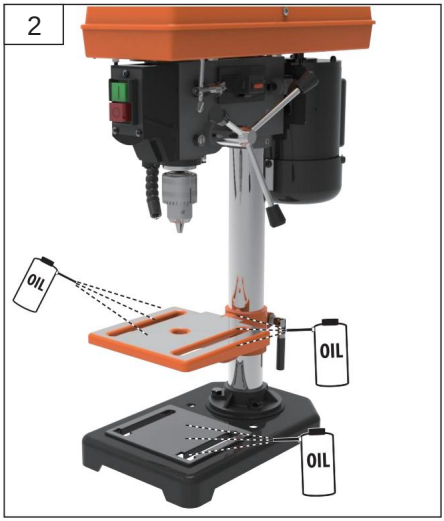
4



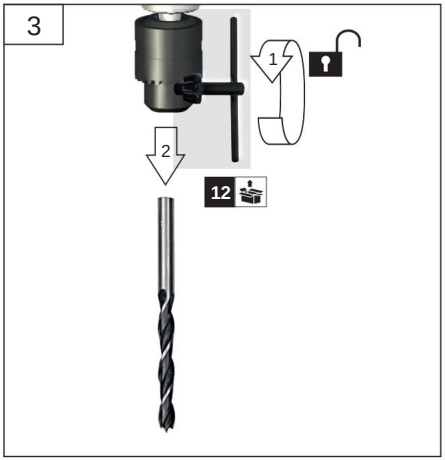
1



2



3



Machine Translated by Google

Dati tecnici

Trapano da banco	
Tensione di rete	CA 230-240 V
Frequenza di rete E	50 Hz
Sicuro classe	-
Potenza del motore	S1 300W, S2 15 minuti 500 W
Corsa del mandrinoÈ	50 mm
Velocità del mandrino	550-2500 min-1
Numero di passaggi	5
Gamma di mandrini per trapano	1,5-13 mm
Mandrino per trapano cuno	B16
massimo Capacità di foratura nell'acciaio	13 mm
Dimensioni della tavola LxP	164 x 162 mm
Piastra di base LxP	190 x 298 mm
Diametro delle colonne	46 mm
Lunghezza	445 mm
Larghezza	225 mm
Altezza	590 mm

Dettagli sul rumore	
Livello di pressione sonora LpA	67,8dB(A)
Livello di potenza sonora LWA	77,9 db(A)
Indossare protezioni per le orecchie!	

I valori numerici indicati sono livelli di emissione e non necessariamente livelli di lavoro sicuri. Sebbene esista una correlazione tra i livelli di emissione e i livelli di esposizione accettabili, questi non possono essere utilizzati in modo affidabile per determinare se siano necessarie o meno misure di sicurezza aggiuntive. Le caratteristiche dell'ambiente di lavoro, altre fonti di rumore, ovvero il numero di macchine e altri processi in funzione nelle vicinanze e così via, sono tutti fattori che possono influenzare fluence the actual exposure levels of the employees.

Inoltre, i livelli di esposizione accettabili possono variare da paese a paese. Queste informazioni dovrebbero consentire all'operatore della macchina di effettuare una migliore valutazione dei rischi e dei pericoli.



Leggere e comprendere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio. Familiarizzare con gli elementi di comando e come utilizzare correttamente l'apparecchio. Rispettare tutte le misure di sicurezza indicate nel manuale di servizio. Agire in modo responsabile nei confronti dei terzi.

L'operatore è responsabile di incidenti o rischi verso terzi.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Trapano da banco per lavori di foratura leggeri e medi su legno, metalli e plastica.

La macchina può essere utilizzata solo in condizioni tecnicamente perfette e tenendo conto di tutte le avvertenze di sicurezza.

Non utilizzare questo prodotto in alcun modo diverso da quello indicato per l'uso normale. La mancata osservanza delle norme generali vigenti e delle istruzioni contenute nel presente manuale non comporta la responsabilità del produttore per danni.

⚠ È severamente vietato smontare, modificare e rimuovere intenzionalmente i dispositivi di protezione
the unit and fit other protective equipment instead.

Anche se il dispositivo viene utilizzato correttamente e tutte le norme di sicurezza vengono rispettate, possono comunque sussistere dei rischi residui.

- emissioni sonore
- emissioni di polveri
- vibrazioni alle mani e alle braccia
- Pericolo di ustioni
  L'utensile e il pezzo si riscaldano durante il funzionamento.
- Rischio di infortunio
  Utensili affilati e bordi del pezzo

Procedura di emergenza

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly possibile. Proteggere ulteriormente la persona ferita
harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2.

Tipo di incidente, 3. Numero di feriti, 4. Tipo/i di lesioni

Simboli



ATTENZIONE/ATTENZIONE!



Avvertenza contro lesioni da taglio



Avvertimento contro tensione elettrica pericolosa



Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



ATTENZIONE - Leggere le istruzioni per l'uso per ridurre il rischio di lesioni.



Scollegare la macchina prima di qualsiasi lavoro su di essa.



Indossare occhiali protettivi per gli occhi!

Indossare protezioni per le orecchie!



Mantieniti sempre asciutto. Non esporre mai lo strumento piovere.



Tenere sempre i bambini e le persone non autorizzate fuori dalla portata dell'apparecchio.



Operazione vietata alle persone munite di catenella



Operazione vietata alle persone con i capelli lunghi.



Non utilizzare l'utensile elettrico quando si indossa una cravatta



Eventuali dispositivi elettrici o elettronici danneggiati o smaltiti devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta.



Marcatura CE



Non fissare il raggio.

Informazioni generali sulla sicurezza

⚠ AVVERTIMENTO!

Quando si utilizzano utensili elettrici è necessario rispettare le seguenti istruzioni generali di sicurezza per proteggersi from electric shocks, injury and fire risks.

Leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare questo utensile elettrico e conservare le istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro.

Mantieni la tua area di lavoro pulita e ordinata. Posti di lavoro e banchi di lavoro disordinati aumentano il rischio di incidenti e lesioni.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo in condizioni di bagnato o umidità.

Fornire un'illuminazione adeguata o buone condizioni di illuminazione quando si lavora con la macchina.

Non lavorare con utensili elettrici in condizioni di flammable liquids, gases or dust. Electric tools produce scintille in grado di incendiare polveri o fumi.

Proteggiti dalle scosse elettriche.

Evitare il contatto del corpo con oggetti collegati a terra (ad esempio tubi, radiatori, stufe elettriche e unità di raffreddamento). Se il tuo corpo lo è, il rischio di scosse elettriche aumenta messo a terra.

Tenere lontani i bambini e gli astanti durante il funzionamento. rating a power tool. Non toccare l'utensile elettrico o il cavo. Se non sei concentrato potresti perdere il controllo della macchina.

Assicuratevi di conservare gli utensili elettrici in un luogo sicuro. Gli attrezzi non utilizzati devono essere riposti in un luogo asciutto, il più in alto possibile, fuori dalla portata dei bambini o in un luogo inaccessibile.

Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare utensili elettrici adeguati al proprio lavoro. Lavorare con gli elettroutensili adeguati è migliore e più sicuro quando all'interno Funzioneranno meglio **the specified power range.** and more safely in the specified power range.

Non utilizzare l'utensile elettrico per scopi per i quali non è stato progettato. Ad esempio, non utilizzare una sega circolare manuale per tagliare rami o tronchi.

Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip scarpe quando si lavora all'aperto. Indossa una retina se hai i capelli lunghi.

Use protective equipment which fit you. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie sempre. Una polvere mask or respirator is also required. Wear tight-fitting guanti sempre quando si maneggiano lame affilate e lame per seghe,

Se è necessario installare aspiratori e raccoglitori di polveri, l'utilizzo **make sure they are fitted and used properly.** di un aspiratore di polveri può ridurre l'esposizione alla polvere.

Do not use the cable in conflict with its designazione, per trasportare o appendere utensili elettrici o per staccare la spina dalla presa. Proteggere il cavo dalle alte temperature, dall'olio, dagli spigoli vivi o dalle parti mobili della macchina. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Fissare il pezzo. Utilizzare un'attrezzatura di bloccaggio o una morsa per fissare il pezzo. Questo sarà più sicuro che tenerlo in mano.

Evitare qualsiasi postura anomala del corpo. Fornire una buona stabilità e mantenere l'equilibrio in ogni momento. In questo modo gli utensili elettrici possono essere controllati meglio in situazioni impreviste.

Trattare con cura gli utensili elettrici.

Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio trattati con cura con spigoli vivi si incastrano meno spesso e sono più facili da guidare.

Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli strumenti.

Controllare regolarmente il cavo di collegamento dell'utensile elettrico e, se danneggiato, farlo sostituire da un esperto.

Controllare i cavi di prolunga a intervalli regolari e sostituirli se sono danneggiati.

Machine Translated by Google

Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Estrarre la spina dalla presa e/o rimuovere la batteria quando l'utensile non è in uso prima di effettuare le impostazioni della macchina o cambiare gli accessori, come la lama della sega, la punta del trapano o la taglierina. Questa misura di sicurezza impedisce l'avvio involontario dell'utensile elettrico.

Prima di avviare qualsiasi utensile elettrico, rimuovere eventuali chiavi di regolazione e cacciaviti. Un utensile o una chiave inglese presenti nella parte rotante della macchina possono provocare lesioni.

Evitare l'avvio involontario della macchina.
Prima di collegare e/o collegare la macchina alla batteria, maneggiarla o trasportarla, assicurarsi e il
electric tools are switched off. Having a finger on l'interruttore durante il trasporto dell'utensile elettrico o quando la macchina è accesa quando lo si collega può causare lesioni.

Se si desidera lavorare all'aperto con un utensile elettrico, utilizzare solo prolunghe omologate per l'uso esterno e contrassegnate di conseguenza. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Fare attenzione, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con utensili elettrici. Non utilizzare utensili elettrici quando si
are tired or under the influence of drugs, alcohol
o prodotti farmaceutici. Un attimo di disattenzione durante l'uso degli utensili elettrici può provocare lesioni gravi.

Controllare la macchina per eventuali danni:. Prima di utilizzare nuovamente l'attrezzatura, è necessario verificare attentamente che i dispositivi di protezione siano sicuri e funzionino come previsto.

Controllare il perfetto funzionamento delle parti mobili, che funzionino regolarmente e che nessuna parte sia danneggiata. Per garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchiatura, tutte le parti devono essere installate correttamente e soddisfare tutte le condizioni.

L'equipaggiamento protettivo e le parti danneggiate devono essere riparate professionalmente o sostituite da un tecnico riconosciuto
professional workshop, unless otherwise specified
nelle Istruzioni per l'uso.

Non utilizzare utensili elettrici con interruttore difettoso.
An electric tool that cannot be switched on or off is pericoloso e deve essere riparato.

Fate riparare il vostro utensile elettrico da un elettricista. Questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza pertinenti. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un elettricista utilizzando pezzi di ricambio originali; altrimenti il user may suffer accidents.

⚠ **Attenzione!**
The machine must be secured to the floor using viti adatte, altrimenti sussiste il rischio che si ribalti.

Ispezionare prima di ogni utilizzo.

- Proper function of the on and off button, incl. the interruttore di emergenza.
- Effettuare un controllo visivo prima di accendere l'apparecchio. • Controllare

soprattutto i dispositivi di sicurezza elettrici elementi di comando, linee elettriche e raccordi a vite per eventuali danni e se sono serrati adeguatamente. Se necessario, sostituire le parti danneggiate prima dell'uso.

- Assicurarsi che la leva di bloccaggio del banco sia fissata saldamente prima di avviare la macchina.
- Assicurarsi che il trapano sia fissato saldamente nel mandrino di serraggio.
- RIMUOVERE LE CHIAVI E LE CHIAVI DI REGOLAZIONE.

Dall'abitudine di controllare che le chiavi e le chiavi di regolazione siano rimosse dall'utensile prima di accenderlo.

⚠ **Rischio di infortunio!**
Tenere le parti del corpo e gli indumenti lontani dalle parti rotanti dell'apparecchio.

Use protective equipment which fit you.

Indossa una retina se hai i capelli lunghi.

Non indossare guanti quando si utilizza un trapano.

Non tentare di forare un materiale che non lo fa
have a flat surface, unless you are using a suitable supporto.

Non avviare mai il trapano con la punta premuta contro il pezzo da lavorare.

Utilizzare sempre morsetti, ganasce o una morsa per fissare il pezzo al banco.

Impostare il trapano su una velocità adeguata
for the specific job.
In the event of a blockage, switch off the machine subito. Estrarre la spina e rimuovere il pezzo inceppato.

Trucioli e schegge non devono essere rimossi mentre la macchina è in funzione.

Collegamento alla rete

⚠ **Il funzionamento è consentito solo con un interruttore di sicurezza contro la corrente vagante (corrente vagante massima RCD di 30 mA).**

Collegare solo a un'alimentazione di corrente CA monofase
and only to the mains voltage specified on the rating piatto. Deve essere utilizzato solo da prese dotate di terra filo.

Only plug-in when machine is switched off.

Manutenzione

⚠ Scollegare la macchina prima di qualsiasi intervento su di essa.

Effettuare un controllo visivo prima di accendere l'apparecchio.

Machine Translated by Google

L'apparecchio non deve essere utilizzato se danneggiato o se i dispositivi di sicurezza sono difettosi. Sostituire eventuali parti usurate e danneggiate.

Attenzione! Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore or its customer service or a similarly qualified person per evitare il pericolo.

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali.

Mantenere l'apparecchio, in particolare le prese d'aria, sempre pulite. Non spruzzare mai acqua sul corpo dell'apparecchio!

Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Applicare olio ecologico a tutte le parti mobili.

Solo un apparecchio regolarmente manutenuto e trattato can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance La manutenzione e la cura possono portare a incidenti e infortuni imprevisti.

La garanzia copre esclusivamente i difetti causati da difetti di materiale o di fabbricazione. Per qualsiasi reclamo nel periodo di garanzia è necessario presentare il voucher di pagamento originale con la data di vendita.

La garanzia non copre qualsiasi uso non autorizzato come sovraccarico dell'apparecchio, uso di violenza, danni derivanti da interferenze non autorizzate o causati da oggetti estranei. Sono esclusi dalla garanzia anche il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e l'usura comune.

Informazioni importanti per il cliente

Assicurati di sapere che la restituzione del prodotto durante o dopo il periodo di garanzia deve essere effettuata nella confezione originale.

Piano di ispezione e manutenzione

Periodo di manutenzione regolare	Prima di qualsiasi avvio	Dopo ogni avvio	Se necessario
Controllare i dispositivi di sicurezza	✓		
Ispezionare e, se necessario, stringere le cinghie della ventola	✓		
Lubrificare le colonne e la panca con un sottile strato di olio		✓	
Pulire il mandrino conico			✓
Pulire la macchina dalla polvere di foratura o dai trucioli metallici		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

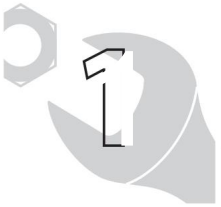
Machine Translated by Google

ALCANCE DE ENTREGA | ARTÍCULOS ENTREGADOS

1.Base (1)
2.Conjunto de columna (1)
3.Perno M8X20 (3)
4.Tabla (1)
5.Perilla de bloqueo de la mesa(1)
6.Conjunto de cabezal/motor (1)
7.Llave (1)
8.Manijas de alimentación(3)
9.Chuck (1)
10.Cable y enchufe(1)
11.Conjunto de regla de profundidad(1)
12.Llave del portabrocas(1)
14.Batería(2)



Machine Translated by Google



2-5 Asamblea



6-9 Puesta en marcha de la máquina

START



STOP

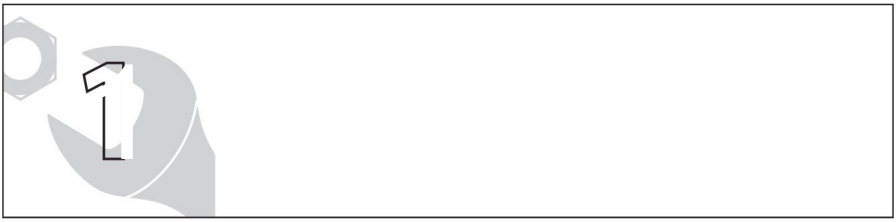
10-13 Operación



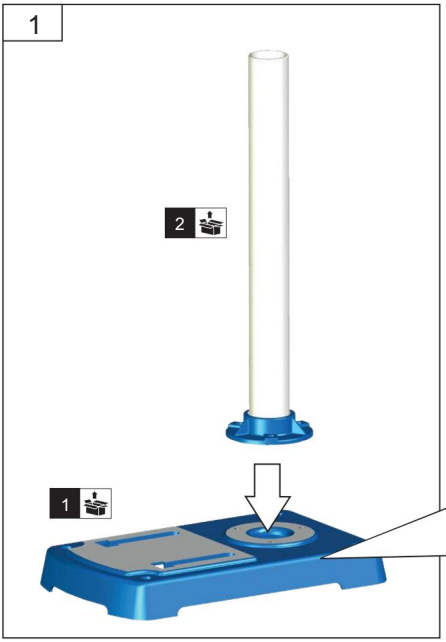
14 Mantenimiento

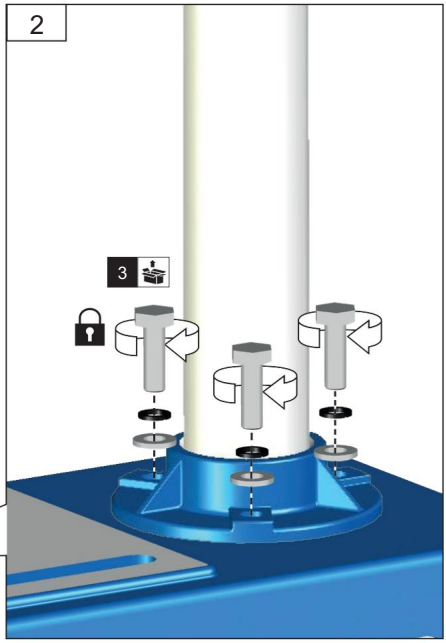
Machine Translated by Google

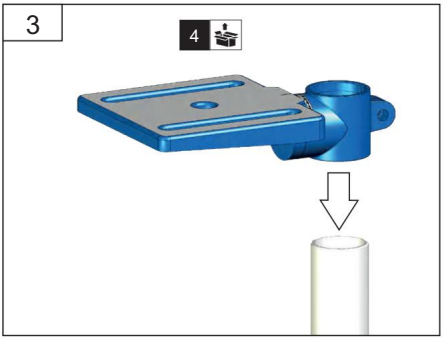
2

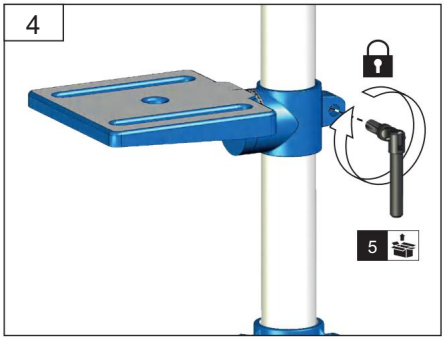




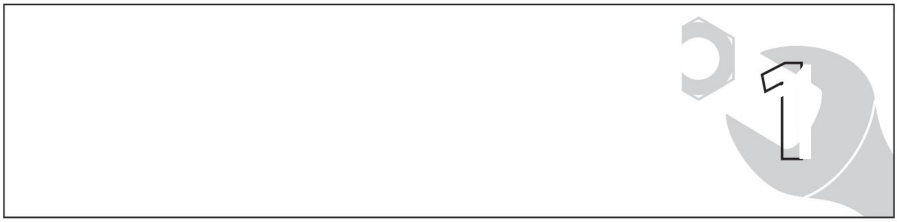




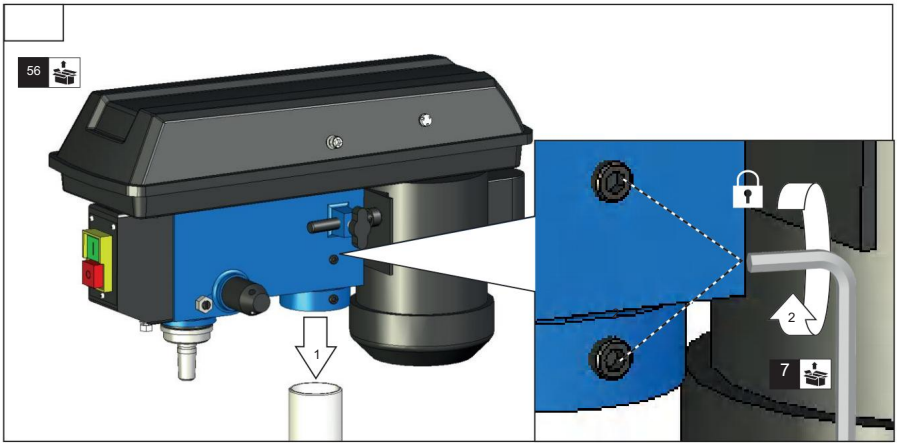




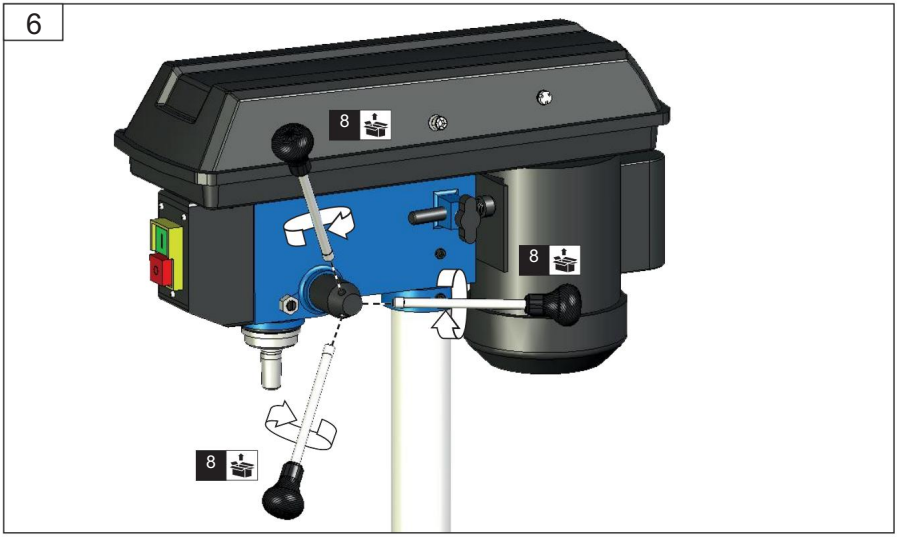
Machine Translated by Google



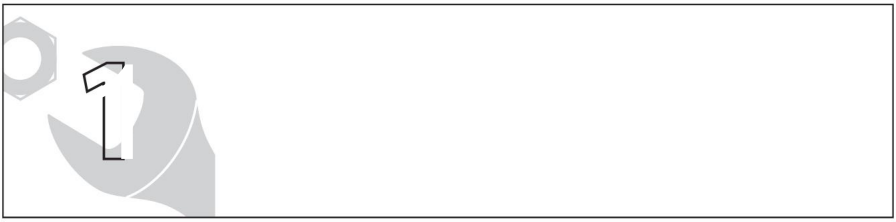




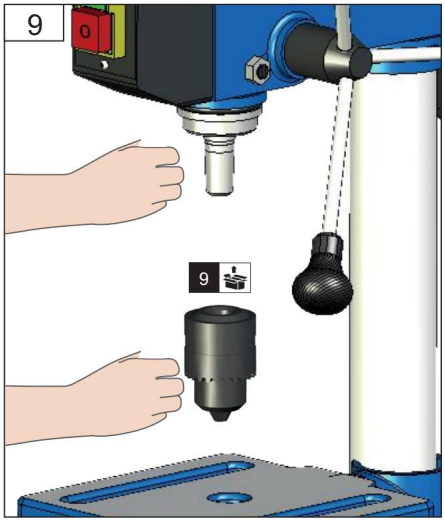
6

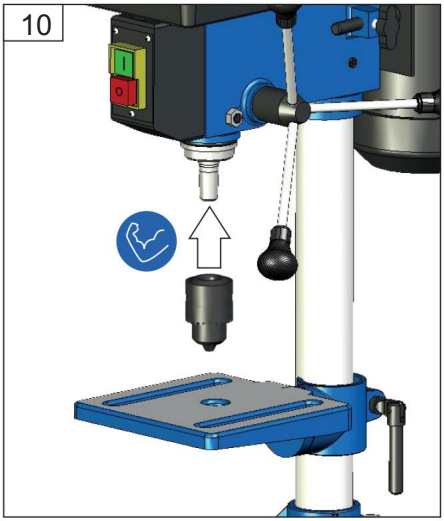


Machine Translated by Google





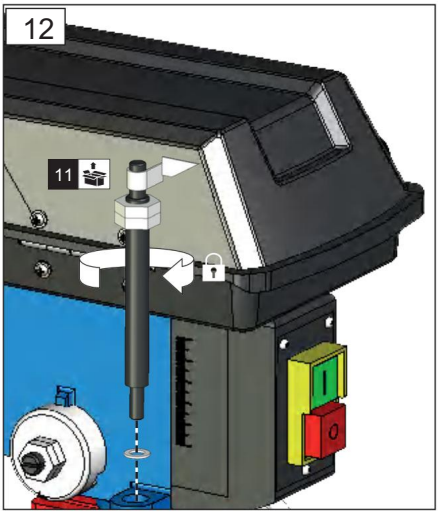


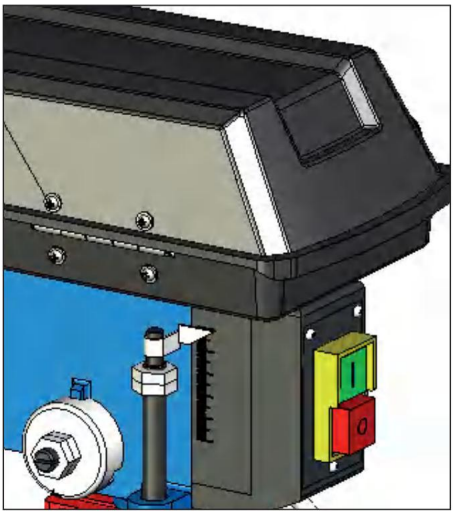


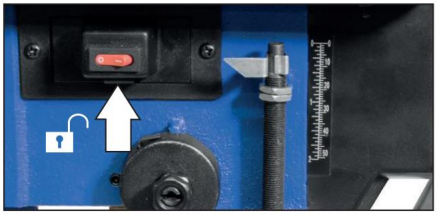
Machine Translated by Google

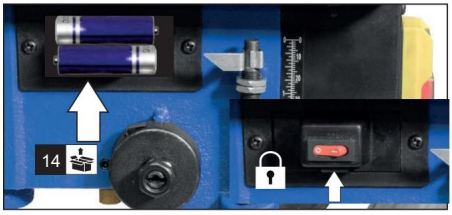


12





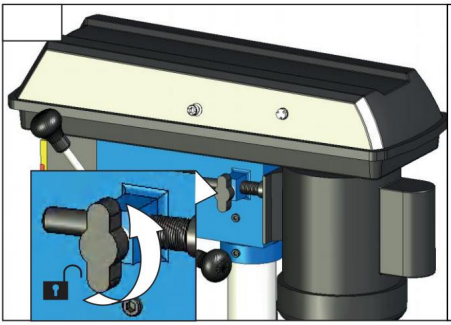


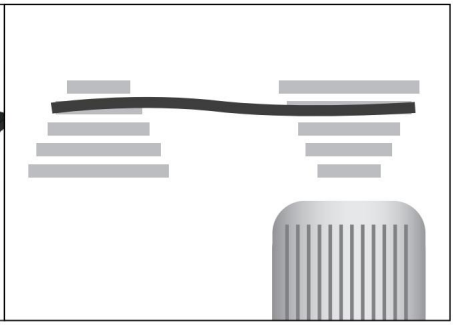


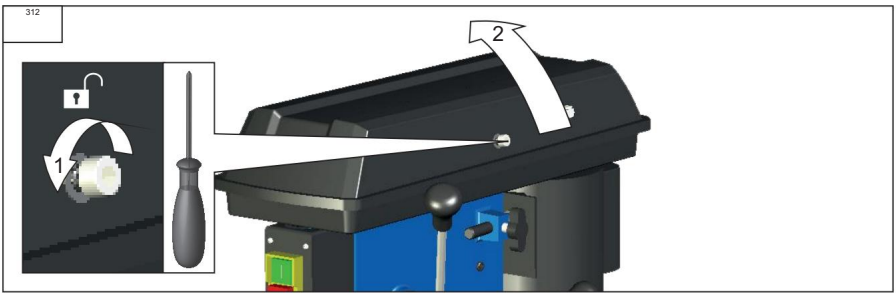
Machine Translated by Google

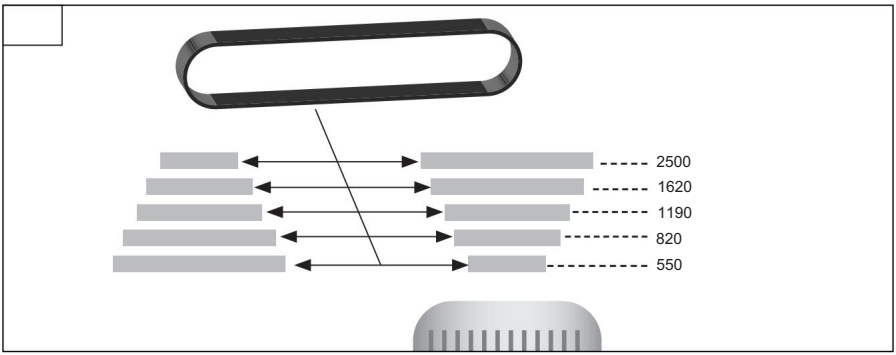
2







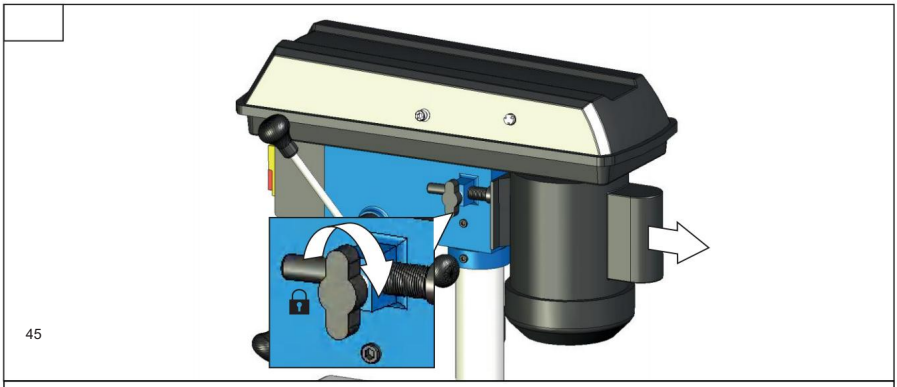


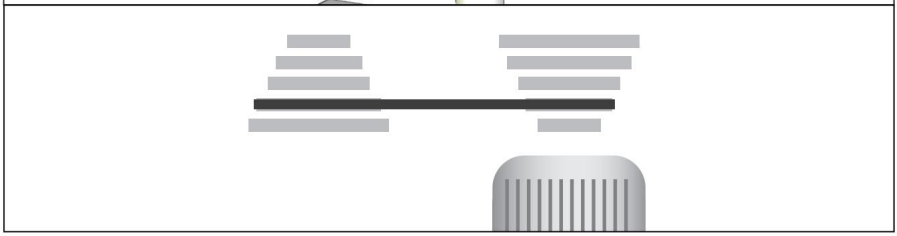


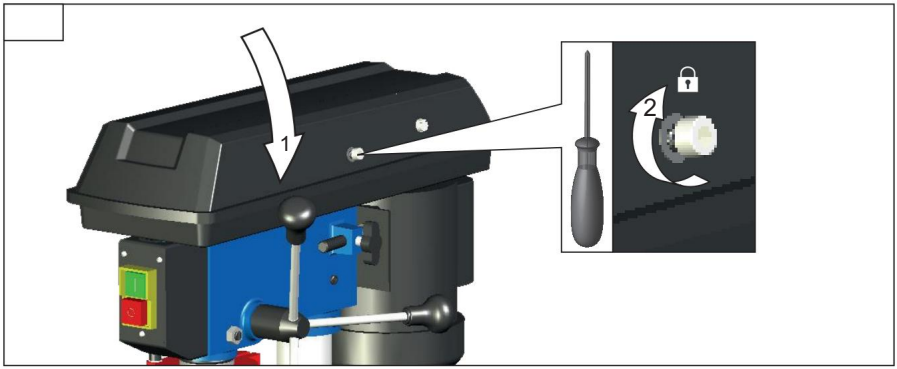
Machine Translated by Google

2

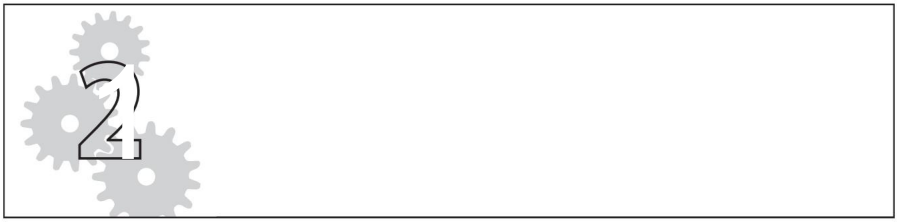




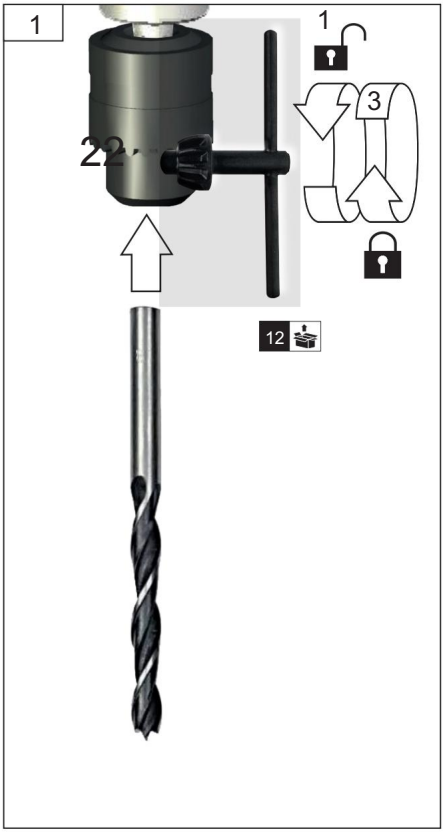




Machine Translated by Google





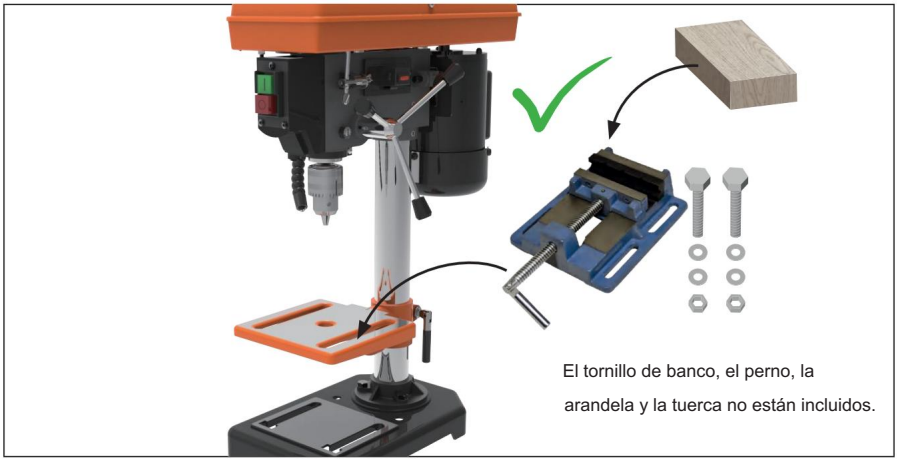




Machine Translated by Google

2





El tornillo de banco, el perno, la arandela y la tuerca no están incluidos.





Machine Translated by Google

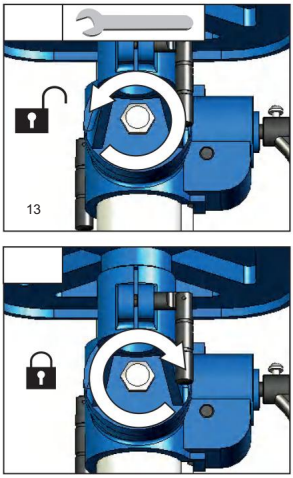
START

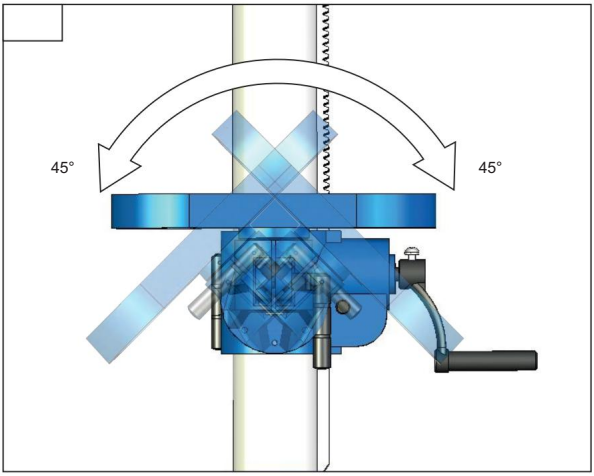
3

STOP



2





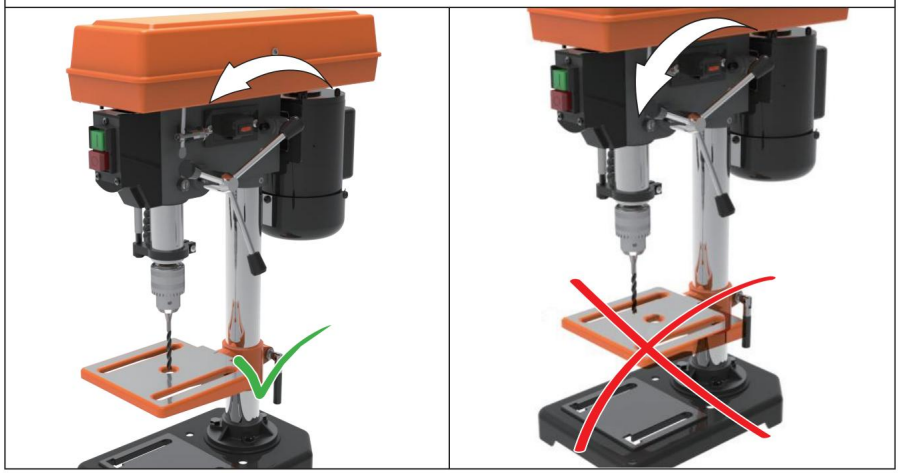
Machine Translated by Google

START
3
STOP

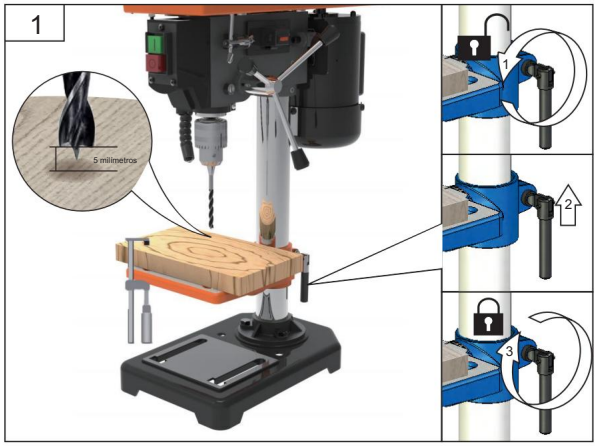




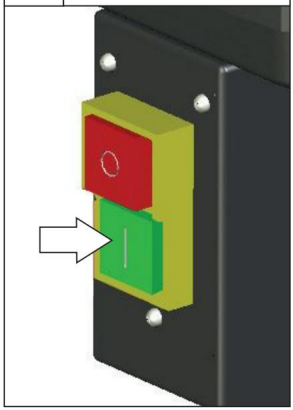
PRUEBA



1



2 COMENZAR

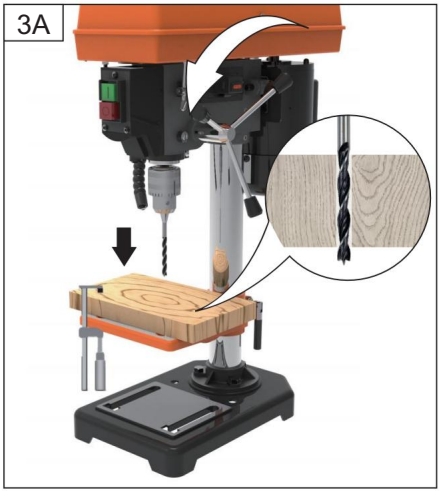


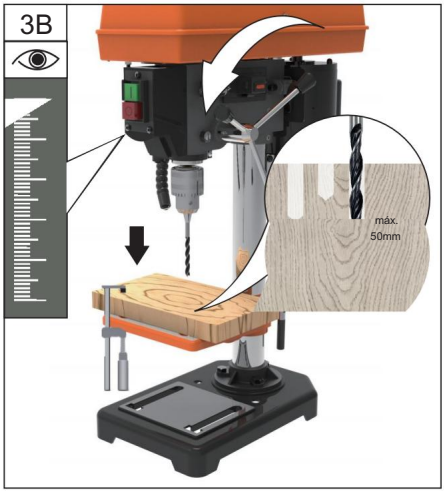
Machine Translated by Google

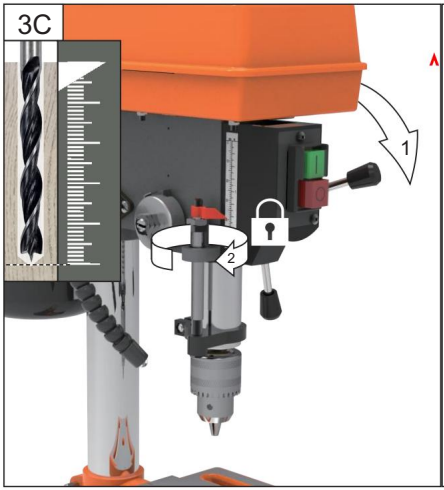
START 3 STOP









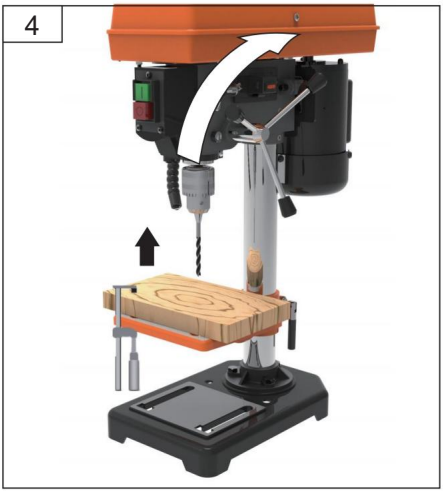




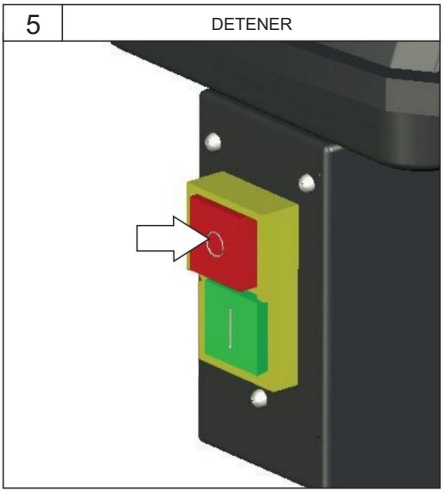
Machine Translated by Google

START
3
STOP

4



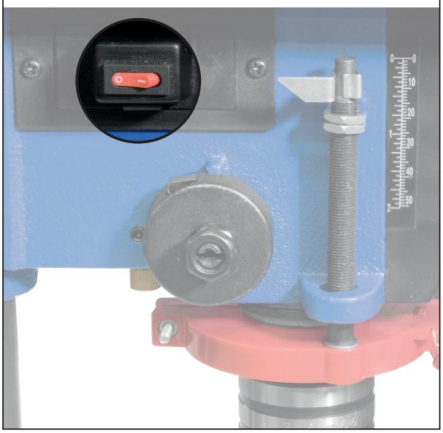
5 DETENER



Machine Translated by Google

START 3 STOP

1	LUZ LED ENCENDIDO / APAGADO



Machine Translated by Google

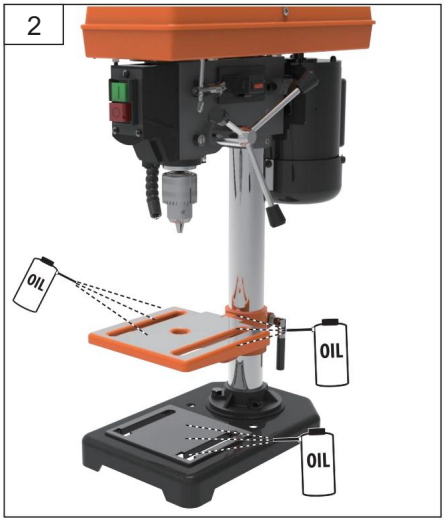
4



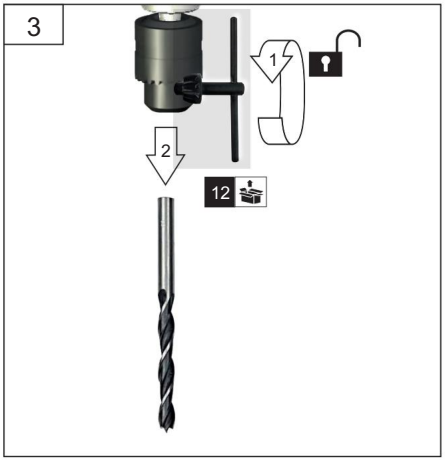
1



2



3



Machine Translated by Google

Datos técnicos

Taladro de banco	
Tensión de red	CA230-240V
Frecuencia de red y	50Hz
seguridad y clase	I
Fuerza de motor	S1 300W, S2 15min 500W
Carrera del husillo Es	50mm
Eje de velocidad	550-2500 min-1
Numero de pasos	5
Gama de portabrocas	1,5-13mm
Portabrocas c uno	B16
máx. Capacidad de perforación en acero	13mm
Tamaño de la mesa WxD	164x162mm
Placa base AnxPr	190x298mm
Diámetro de columnas	46mm
Longitud	445 milímetros
Ancho	225mm
Altura	590 milímetros

Detalles de ruido	
Nivel de presión sonora LpA Nivel	67,8dB(A)
de potencia sonora LWA ¡ Usar	77,9 dB (A)
protectores auditivos!	

Los valores numéricos dados son niveles de emisión y no necesariamente niveles de trabajo seguros. Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión y los niveles de exposición aceptables, no pueden utilizarse de forma fiable para determinar si son necesarias o no medidas de seguridad adicionales. Las características del espacio de trabajo, otras fuentes de ruido, es decir, el número de máquinas y otros procesos que se ejecutan en las proximidades, etc., son factores que pueden influir en

fluence the actual exposure levels of the employees.

Además, los niveles de exposición aceptables pueden variar de un país a otro. Esta información debería permitir al operador de la máquina realizar una mejor evaluación de los riesgos y peligros.



Lea y comprenda las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el aparato. Familiarícese con los elementos de control y cómo utilizar el aparato correctamente. Respetar todas las medidas de seguridad indicadas en el manual de servicio. Actuar responsablemente frente a terceros.

El operador es responsable de accidentes o riesgos a terceros.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Taladro de banco para trabajos de taladrado ligero y medio en madera, metales y plásticos.

La máquina sólo se puede utilizar en perfectas condiciones técnicas y teniendo en cuenta todas las indicaciones de seguridad.

No utilice este producto de ninguna otra manera que la indicada para uso normal. El incumplimiento de las normas generales vigentes y de las instrucciones de este manual no hace responsable al fabricante de los daños.

⚠ Está estrictamente prohibido desmontar, modificar y retirar intencionadamente el equipo de protección de
the unit and fit other protective equipment instead.

Incluso cuando el dispositivo se utiliza correctamente y se cumplen todas las normas de seguridad, todavía pueden existir algunos riesgos residuales.

- emisiones de ruido
- emisiones de polvo
- vibraciones en manos y brazos
- Peligro de quemaduras
  La herramienta y la pieza se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones
  Herramientas afiladas y bordes de piezas de trabajo

Procedimiento de emergencia

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly como sea posible. Proteger a la persona lesionada de más harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Tipo de accidente, 3. Número de personas lesionadas, 4. Tipo(s) de lesión

Símbolos


¡PRECAUCIÓN ADVERTENCIA!


Advertencia contra lesiones por corte


Advertencia contra voltaje eléctrico peligroso


Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



ADVERTENCIA: lea las instrucciones de funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones.



Desenchufe la máquina antes de cualquier trabajo. en eso.



¡Utilice gafas protectoras para los ojos!

¡Usa protectores auditivos!



Mantener seco en todo momento. Nunca exponga la herramienta llover.



Mantenga siempre a los niños y a personas no autorizadas fuera del alcance del aparato.



Manejo prohibido para personas con cadena.



Operación prohibida para personas con cabello largo.



No utilice la herramienta eléctrica si lleva corbata.



Cualquier dispositivo eléctrico o electrónico dañado o desechado deberá entregarse en los centros de recogida adecuados.



Marcado CE



No mires fijamente al haz.

Información general de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar herramientas eléctricas, se deben seguir las siguientes instrucciones generales de seguridad para protegerse.
from electric shocks, injury and fire risks.

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar esta herramienta eléctrica y guarde las instrucciones de seguridad en un lugar seguro.

Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada. Los lugares de trabajo y los bancos de trabajo desordenados aumentan el riesgo de accidentes y lesiones.

No exponga el aparato a la lluvia y no lo utilice en condiciones de humedad o humedad.

Proporcione iluminación adecuada o buenas condiciones de iluminación cuando trabaje con la máquina.

No trabaje con herramientas eléctricas en condiciones con
flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ-
ce chispas capaces de encender el polvo o los vapores.

Protéjase de descargas eléctricas.

Evite el contacto corporal con objetos conectados a tierra (por ejemplo tuberías, radiadores, estufas eléctricas y unidades de refrigeración). Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras esté en
rating a power tool. funcionamiento. No toque la herramienta eléctrica ni el cable. Si no está concentrado, puede perder el control de la máquina.

Asegúrese de guardar las herramientas eléctricas en un lugar seguro. Las herramientas que no se utilicen deben guardarse en un lugar seco, lo más alto posible, fuera del alcance de los niños o en un lugar inaccesible.

No sobrecargue la máquina. Utilice herramientas eléctricas adecuadas para su trabajo. Trabajar con herramientas eléctricas adecuadas es mejor y más seguro cuando están dentro. Funcionarán mejor
the specified power range.
and more safely in the specified power range.

No utilice la herramienta eléctrica para fines para los que no está diseñada. Por ejemplo, no utilice una sierra circular manual para cortar ramas o troncos.

Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas.
lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip zapatos cuando trabaje al aire libre. Usa una redecilla si tienes el pelo largo.

Use protective equipment which fit you. Tener puesto gafas de seguridad y protección para los oídos en todo momento. un polvo mask or respirator is also required. Wear tight-fitting guantes en todo momento al manipular hojas afiladas y hojas de sierra,

Si se van a instalar extractores y captadores de polvo, el uso de un extractor **make sure they are fitted and used properly.** de polvo puede reducir la exposición al polvo.

Do not use the cable in conflict with its designa-
ción, para transportar o colgar herramientas eléctricas o para desenchufar el enchufe. Proteja el cable contra altas temperaturas, aceite, bordes cortantes o partes móviles de la máquina. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Asegure la pieza de trabajo. Utilice equipo de sujeción o un tornillo de banco para asegurar la pieza de trabajo. Esto será más seguro que sostenerlo en la mano.

Evite cualquier postura corporal anormal. Proporcionar una buena estabilidad y mantener el equilibrio en todo momento. De este modo, las herramientas eléctricas se controlan mejor en situaciones inesperadas.

Trate las herramientas eléctricas con cuidado.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte cuidadosamente tratadas con bordes afilados se atascan con menos frecuencia y son más fáciles de guiar.

Siga las instrucciones para lubricar y cambiar herramientas.

Compruebe periódicamente el cable de conexión de la herramienta eléctrica y, si está dañado, haga que un experto lo sustituya.

Compruebe los cables de extensión a intervalos regulares y reemplácelos si están dañados.

Machine Translated by Google

Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

Desenchufe el enchufe y/o retire la batería cuando la herramienta no esté en uso antes de realizar ajustes en la máquina o cambiar accesorios, como la hoja de sierra, la broca o el cortador. Esta medida de seguridad evita el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.

Antes de poner en marcha cualquier herramienta eléctrica, retire las llaves de ajuste y los destornilladores. Una herramienta o una llave presente en la parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones.

Evite que la máquina arranque involuntariamente.
Antes de enchufar y/o conectar la máquina a la batería, manipularla o transportarla, asegúrese de e el
electric tools are switched off. Having a finger on
El interruptor cuando se transporta la herramienta eléctrica o cuando la máquina está encendida al enchufarla puede provocar lesiones.

Si desea trabajar al aire libre con una herramienta eléctrica, utilice únicamente cables de extensión que estén aprobados para uso en exteriores y que estén marcados en consecuencia. El uso de un cable de extensión adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Ten cuidado, presta atención a lo que estás haciendo y usa el sentido común cuando trabajes con herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas cuando
are tired or under the influence of drugs, alcohol
o productos farmacéuticos. Un momento de falta de atención al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves.

Compruebe la máquina por si hay daños:. Antes de volver a utilizar el equipo, se debe comprobar cuidadosamente si el equipo de protección es seguro y funciona según lo designado.

Compruebe que las piezas móviles funcionen perfectamente, que funcionen correctamente y que no presenten piezas dañadas. Para proporcionar un funcionamiento seguro del equipo, todas las piezas deben instalarse correctamente y cumplir con todas las condiciones.

Los equipos y piezas de protección dañados deben ser reparados o reemplazados profesionalmente por un especialista reconocido.
professional workshop, unless otherwise specified
en las Instrucciones de funcionamiento.
No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.
An electric tool that cannot be switched on or off is
peligroso y debe ser reparado.

Haga reparar su herramienta eléctrica por un electricista.
Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un electricista utilizando repuestos originales; de lo contrario el
user may suffer accidents.

⚠ ¡Precaución!

The machine must be secured to the floor using
tornillos adecuados, ya que de lo contrario existe riesgo de que se vuelque.

Inspeccione antes de cada uso.

- Proper function of the on and off button, incl. the interruptor de emergencia.

• Realice una inspección visual antes de encender el aparato. • Comprobar

especialmente los equipos de seguridad, eléctricos
elementos de control, líneas eléctricas y acoplamientos roscados en busca de daños y si están correctamente apretados. Si es necesario, reemplace las piezas dañadas antes de la operación.

• Asegúrese de que la palanca de sujeción del banco esté bien asegurada antes de poner en marcha la máquina.

• Asegúrese de que la broca esté fijada de forma segura en el portabrocas.

• QUITAR LLAVES Y LLAVES DE AJUSTE. Por costumbre de comprobar que las llaves y las llaves de ajuste estén retiradas de la herramienta antes de encenderla.

⚠ ¡Riesgo de lesiones!

Mantenga las partes del cuerpo y la ropa alejadas de las piezas giratorias del dispositivo.

Use protective equipment which fit you.

Usa una redecilla si tienes el pelo largo.

No use guantes cuando opere un taladro.

No intente perforar un material que no
have a flat surface, unless you are using a suitable
apoyo.

Nunca ponga en marcha la perforadora con el taladro presionado contra la pieza de trabajo.

Utilice siempre abrazaderas, mordazas o un tornillo de banco para asegurar la pieza de trabajo al banco.

Ajuste la máquina perforadora a una velocidad adecuada
for the specific job.
In the event of a blockage, switch off the machine
inmediatamente. Desenchufe el enchufe de red y retire la pieza atascada.

No se deben eliminar virutas ni astillas mientras la máquina esté en funcionamiento.

Conexión a la red

⚠ Sólo se permite el funcionamiento con un interruptor de seguridad contra corrientes parásitas (corriente parásita máx. RCD de 30 mA).

Conéctelo únicamente a una fuente de corriente CA monofásica
and only to the mains voltage specified on the rating
lámina. Sólo debe utilizarse desde enchufes con toma de tierra.
cable.

Only plug-in when machine is switched off.

Mantenimiento

⚠ Desenchufe la máquina antes de cualquier trabajo en ella.

Realice una inspección visual antes de encender el aparato.

Machine Translated by Google

El aparato no debe utilizarse si está dañado o si el equipo de seguridad está defectuoso. Reemplace las piezas desgastadas y dañadas.

¡Precaución! Si el cable de alimentación del aparato se daña, debe ser reemplazado por el fabricante.
or its customer service or a similarly qualified person para evitar el peligro.
Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales.

Mantenga el dispositivo, en particular las salidas de aire, limpio en todo momento. ¡Nunca rocíe agua sobre el cuerpo del dispositivo!
Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Aplique aceite ecológico a todas las piezas móviles.

Sólo un aparato mantenido y tratado regularmente.
can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte-
El cuidado y el cuidado pueden provocar accidentes y lesiones imprevistas.

La garantía cubre únicamente las deficiencias causadas por defecto de material o defecto de fabricación. Es necesario presentar el comprobante de pago original con la fecha de venta para cualquier reclamo en el período de garantía.

La garantía no cubre ningún uso no autorizado como sobrecarga del aparato, uso de violencia, daños como resultado de cualquier interferencia no autorizada o causados por elementos extraños. El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y montaje y el desgaste común tampoco están incluidos en la garantía.

Información importante para el cliente

Asegúrese de saber que la devolución del producto dentro o después del período de garantía debe realizarse en el embalaje original.

Plan de inspección y mantenimiento.

Período de servicio regular	Antes de cualquier puesta en marcha	Después de cada puesta en marcha	Si necesario
Compruebe los dispositivos de seguridad.	✓		
Inspeccionar y, si es necesario, apretar las correas del ventilador.	✓		
Lubricar las columnas y el banco con una fina capa de aceite.		✓	
Limpiar el mandril cónico			✓
Limpiar la máquina de polvo de perforación o virutas de metal.		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

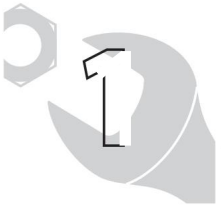
Machine Translated by Google

ZAKRES DOSTAWY | DOSTARCZONE PRZEDMIOTY

1.Podstawa (1)
2. Montaż kolumny (1)
3.Śruba M8X20 (3)
4.Tabela (1)
5. Pokrętło blokady stołu(1)
6. Zespół głowicy/silnika (1)
7.Klucz (1)
8. Uchwyty do karmienia(3)
9. Uchwyt (1)
10. Przewód i wtyczka(1)
11. Montaż linijki głębokości(1)
12.Klucz do uchwytu(1)
14.Akumulator(2)



Machine Translated by Google



2-5 Montaż



6-9 Uruchomienie maszyny

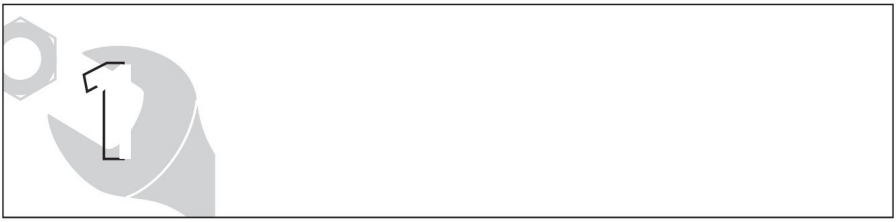


10-13 Operacja

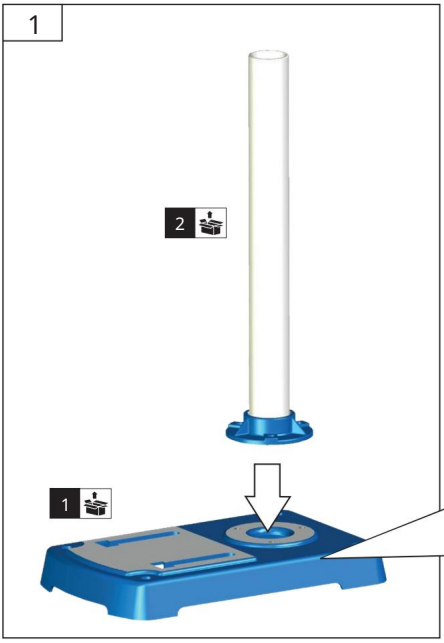


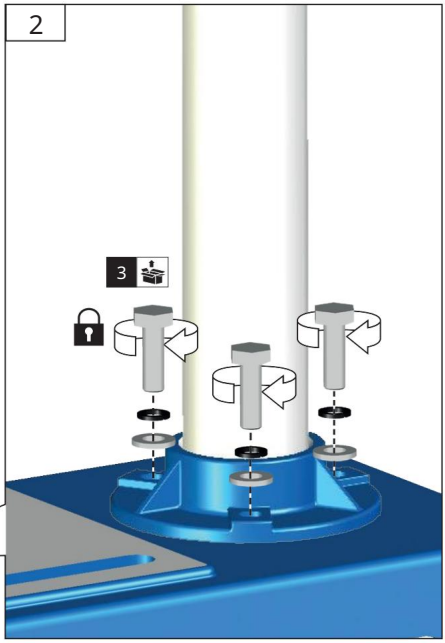
14 Konserwacja

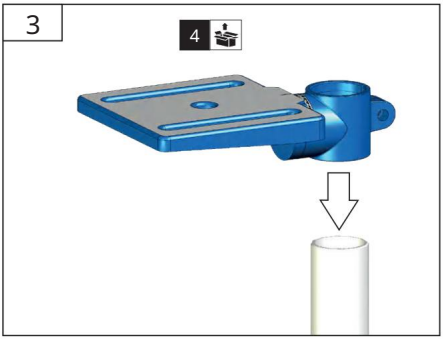
Machine Translated by Google

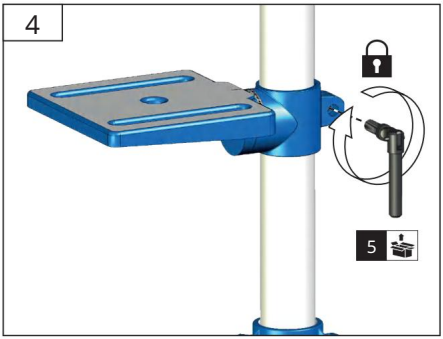




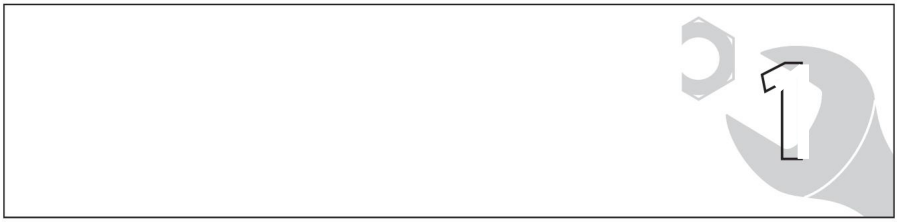




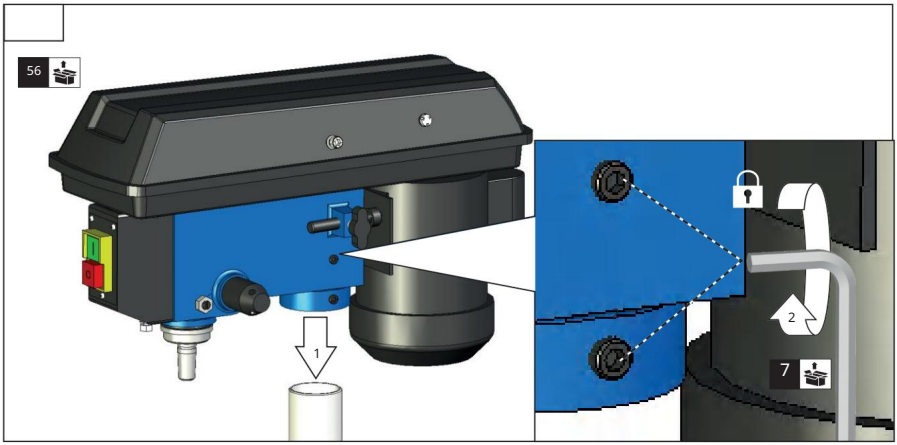




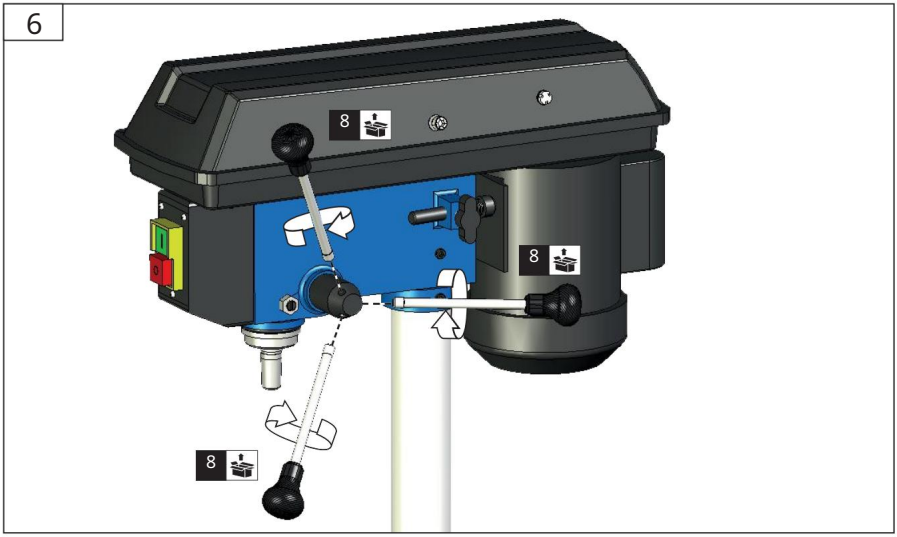
Machine Translated by Google



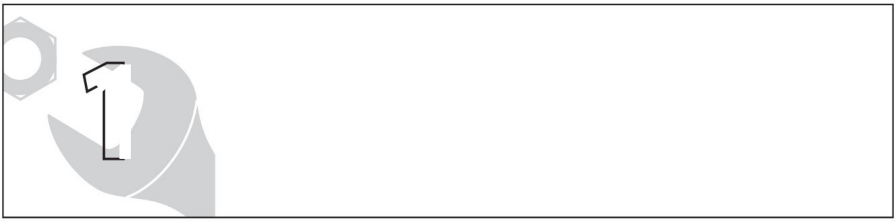




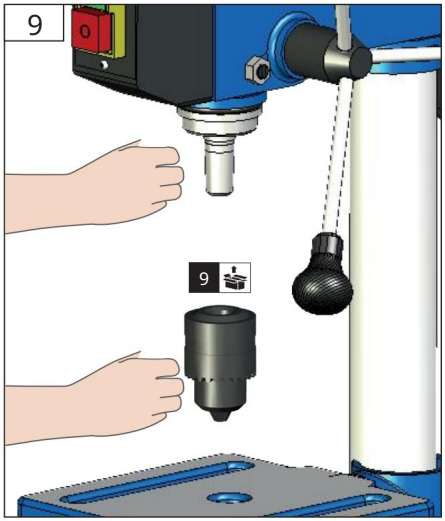
6

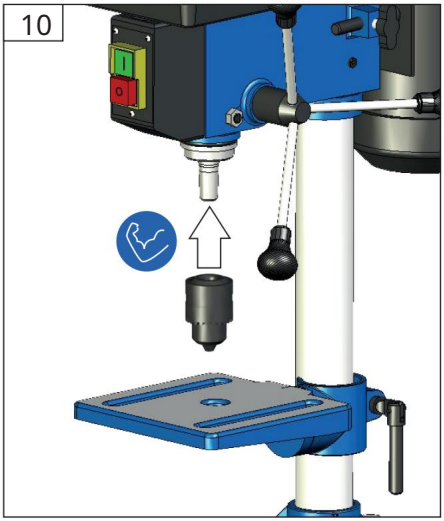


Machine Translated by Google



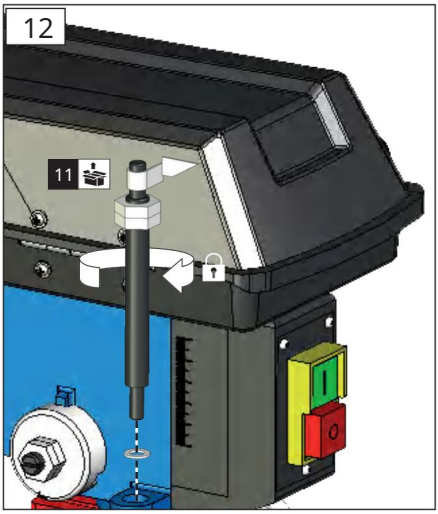


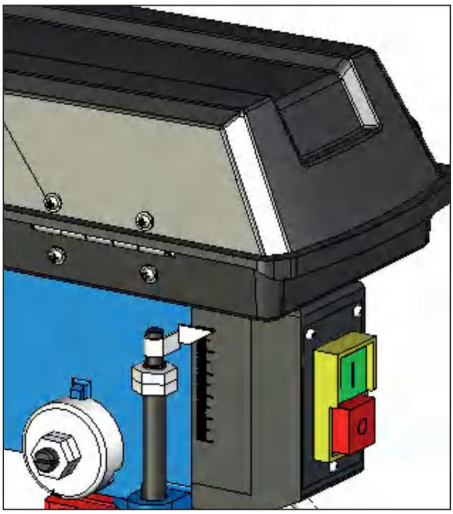


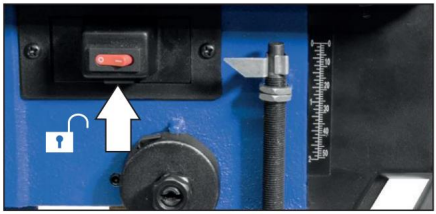


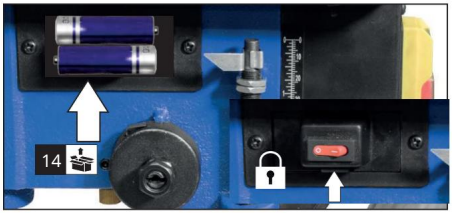
Machine Translated by Google







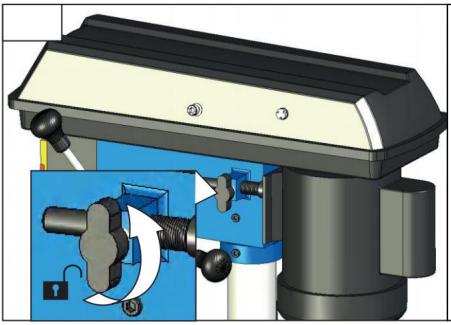


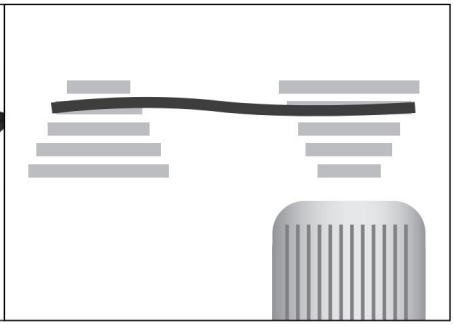


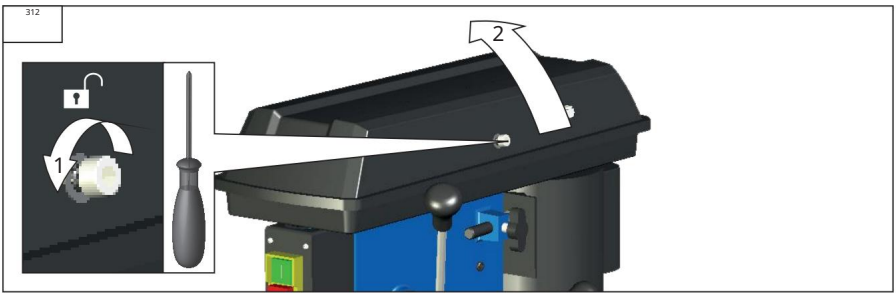
Machine Translated by Google

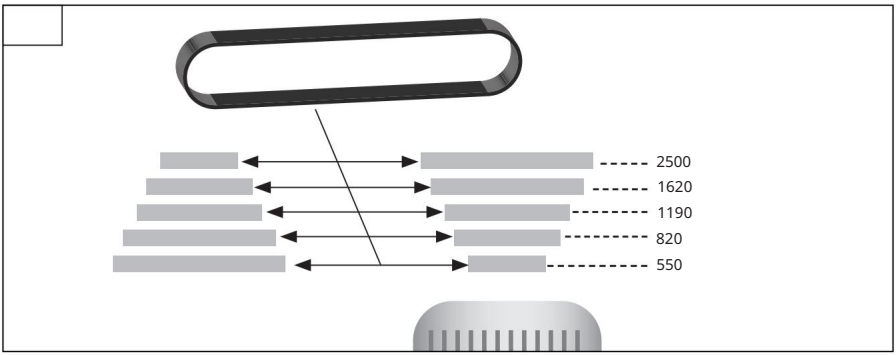
2







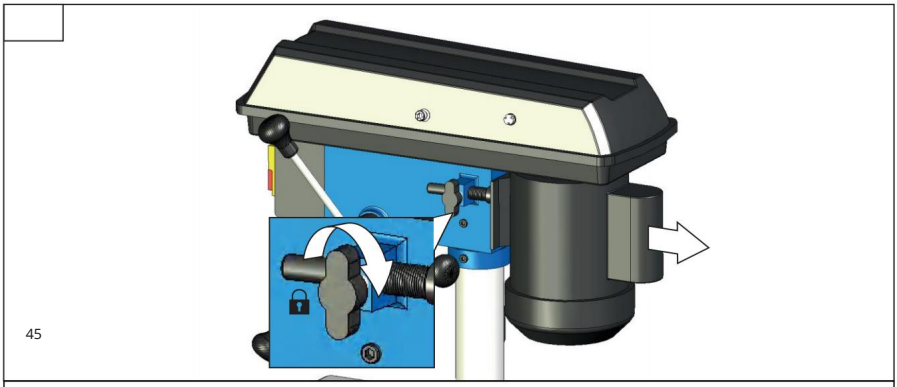


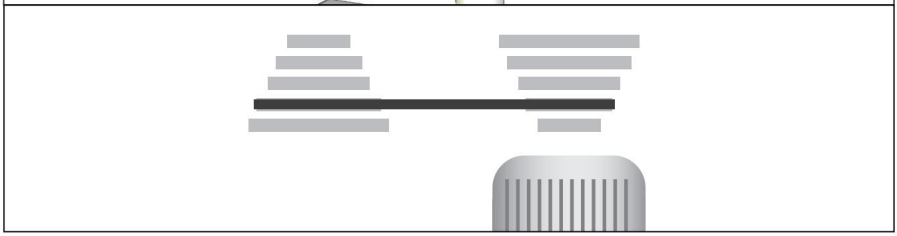


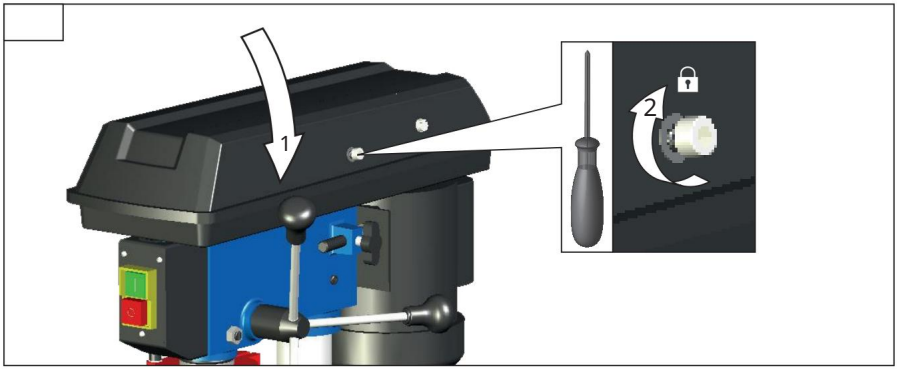
Machine Translated by Google

2

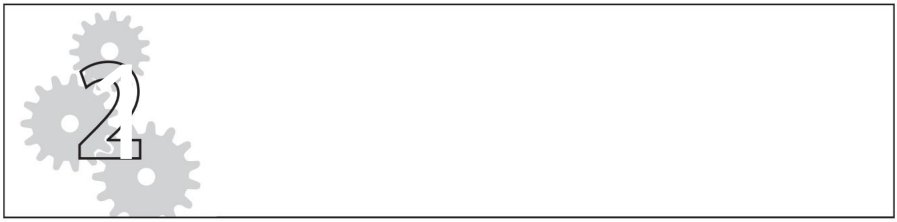




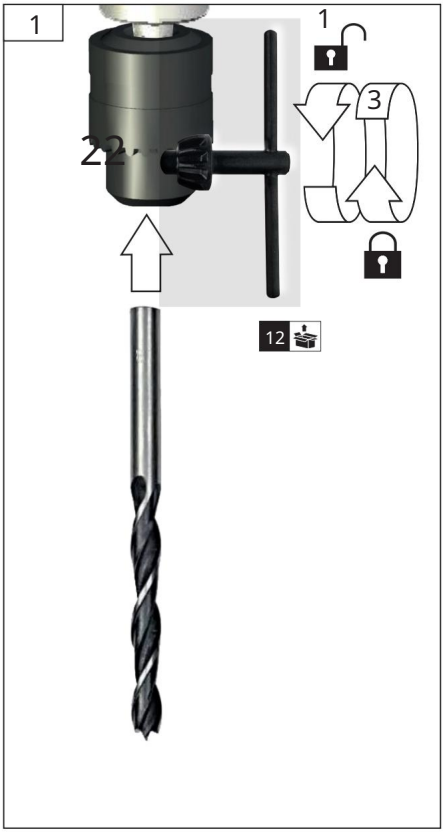




Machine Translated by Google



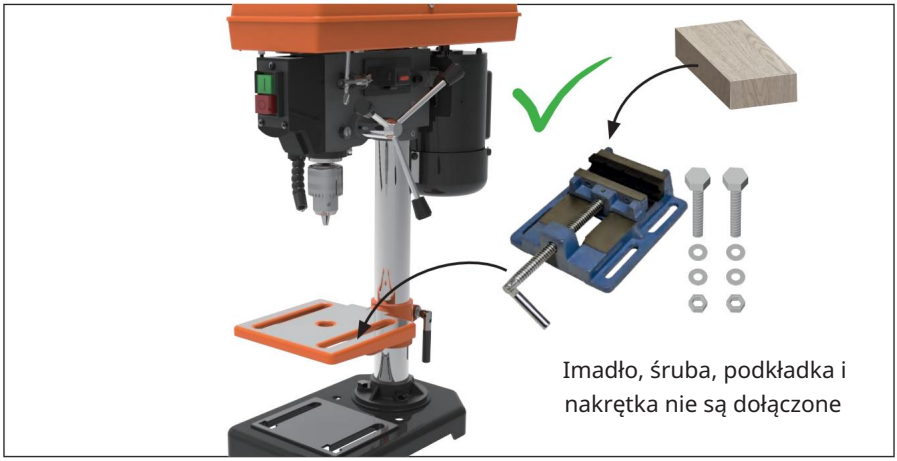






Machine Translated by Google

2





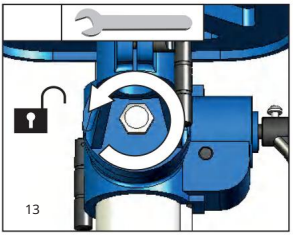


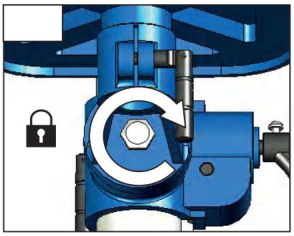
Machine Translated by Google

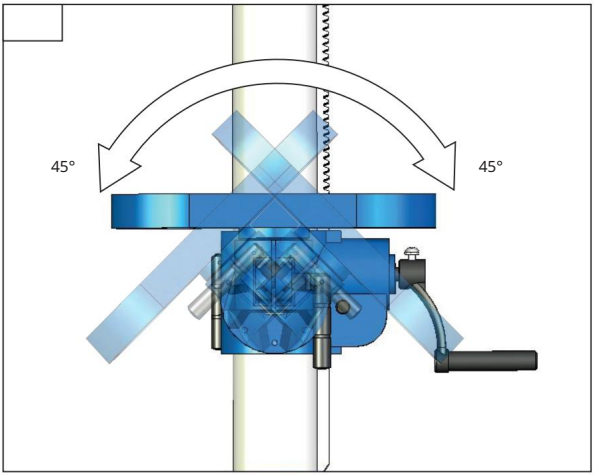
START
3
STOP



2







Machine Translated by Google

START
3
STOP

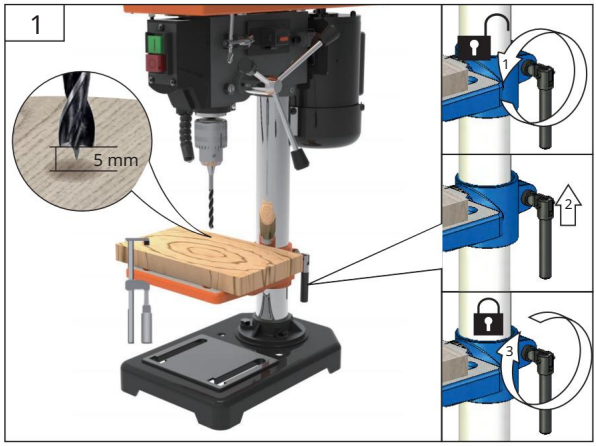




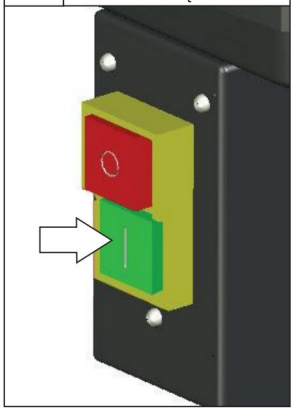
TEST



1



2 POCZĄTEK

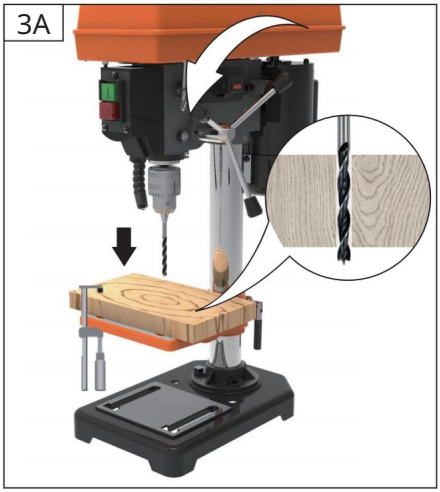


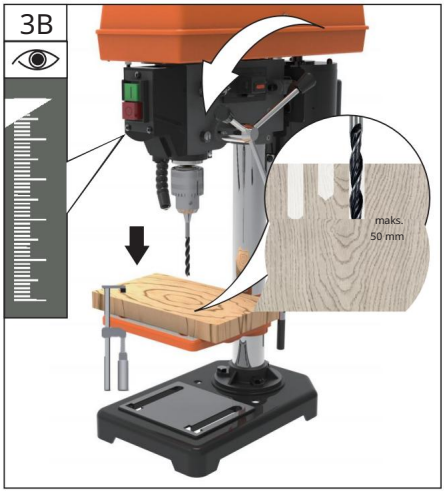
Machine Translated by Google

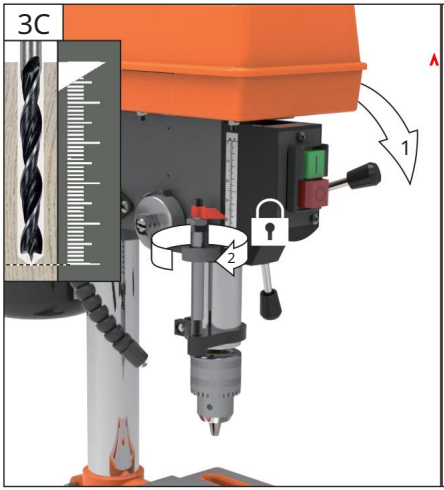
START 3 STOP













Machine Translated by Google

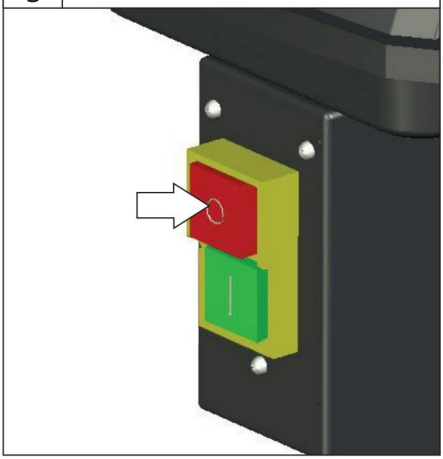
START
3
STOP

4



5

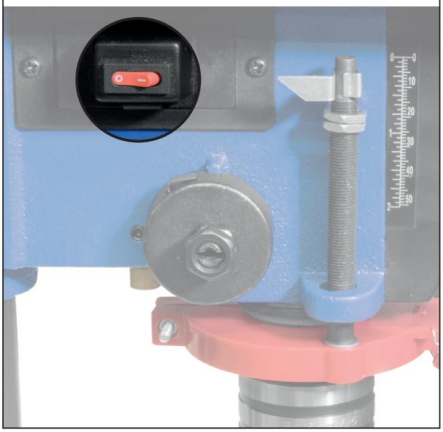
ZATRZYMYWAĆ SIĘ



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE ŚWIATŁA LED



Machine Translated by Google

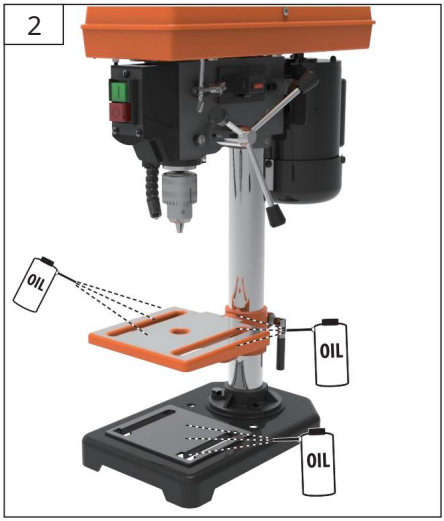
4



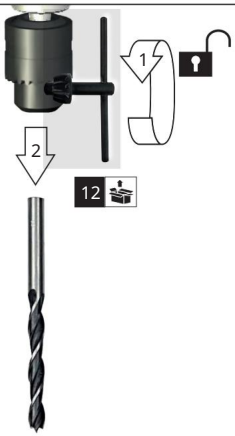
1



2



3



Machine Translated by Google

Dane techniczne

Wiertarka stołowa	
Napięcie sieciowe	AC230-240V
Częstotliwość sieciowaI	50 Hz
Bezpiecznytwoja klasa	I
Moc silnika	S1 300W, S2 15min 500 W
Skok wrzeciona	50 mm
Prędkość wrzeciona	550-2500 min-1
Liczba kroków	5
Zakres uchwytów wiertarskich	1,5-13 mm
Uchwyt wiertarski cjeden	B16
maks. Zdolność wiercenia w stali	13 mm
Rozmiar tabeli WxD	164 x 162 mm
Płyta podstawowa szer. x głęb	190 x 298 mm
Średnica kolumn	46 mm
Długość	445 mm
Szerokość	225 mm
Wysokość	590 mm

Szczegóły hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego	67,8 dB (A)
LpA Poziom mocy akustycznej	77,9 dB (A)
LWA Nosić ochronniki słuchu!	

Podane wartości liczbowe to poziomy emisji i niekoniecznie bezpieczne poziomy robocze. Chociaż istnieje korelacja między poziomami emisji a dopuszczalnymi poziomami narażenia, nie można ich wiarygodnie wykorzystać do ustalenia, czy konieczne są dodatkowe środki bezpieczeństwa. Charakterystyka miejsca pracy, inne źródła hałasu, tj. liczba maszyn i innych procesów zachodzących w pobliżu itd., to czynniki, które mogą mieć wpływ:

fluence the actual exposure levels of the employees.

Co więcej, dopuszczalne poziomy narażenia mogą różnić się w zależności od kraju. Informacje te powinny umożliwić operatorowi maszyny lepszą ocenę ryzyka i zagrożeń.



Przed użyciem urządzenia przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi. Zapoznaj się z elementami obsługi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich środków bezpieczeństwa podanych w instrukcji serwisowej. Postępuj odpowiedzialnie wobec osób trzecich.

Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i ryzyko dla osób trzecich.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Wiertarka stołowa do lekkich i średnich prac wiertniczych w drewnie, metalach i tworzywach sztucznych.

Maszynę można użytkować wyłącznie w nienagannym stanie technicznym i przy uwzględnieniu wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.

Nie używaj tego produktu w żaden inny sposób, jak opisano w przypadku normalnego użytkowania. Nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów ogólnych i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji nie powoduje odpowiedzialności producenta za szkody.

⚠ Zabrania się demontażu, modyfikowania i celowego usuwania wyposażenia ochronnego
the unit and fit other protective equipment instead.

Nawet jeśli urządzenie jest używane prawidłowo i przestrzegane są wszystkie przepisy bezpieczeństwa, nadal może istnieć pewne ryzyko szczątkowe.

- emisja hałasu
- emisja pyłu
- wibracje dłoni i ramion
- Niebezpieczeństwo poparzenia
  Narzędzie i przedmiot obrabiany nagrzewają się podczas pracy.
- Ryzyko zranienia
  Ostre narzędzia i krawędzie przedmiotu obrabianego

Procedura awaryjna

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly jak to możliwe. Chroń poszkodowanego przed dalszymi zdarzeniami harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Rodzaj wypadku, 3. Liczba osób rannych, 4. Rodzaj(-y) obrażeń

Symbolika


OSTRZEŻENIE!


Ostrzeżenie przed skaleczeniem


Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym


Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



OSTRZEŻENIE - Przeczytaj instrukcję obsługi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.



Odłącz maszynę od prądu przed jakąkolwiek pracą na tym.



Nosić okulary ochronne!

Noś ochronniki słuchu!



Zawsze utrzymuj suchość. Nigdy nie wystawiaj narzędzia padać.



Zawsze trzymaj dzieci i osoby nieupoważnione poza zasięgiem urządzenia.



Zabroniona obsługa dla osób z łańcuszkiem



Zabroniona operacja dla osób z długimi włosami.



Nie używaj elektronarzędzia, gdy masz na sobie krawat



Wszelkie uszkodzone lub wyrzucone urządzenia elektryczne lub elektroniczne należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki.



oznakowanie CE



Nie patrz w wiązkę.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Aby chronić siebie, podczas korzystania z elektronarzędzi należy przestrzegać poniższych ogólnych wskazówek bezpieczeństwa **from electric shocks, injury and fire risks.**

Przed użyciem tego elektronarzędzia przeczytaj całą niniejszą instrukcję i przechowuj instrukcję bezpieczeństwa w bezpiecznym miejscu.

Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku. Zanieczyszczone miejsca pracy i stoły warsztatowe zwiększają ryzyko wypadków i obrażeń.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu i nie używaj go w mokrych lub wilgotnych warunkach.

Podczas pracy maszyną należy zapewnić odpowiednie oświetlenie lub dobre warunki oświetleniowe.

Nie pracować elektronarzędziami w warunkach flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ- iskry ce mogące spowodować zapalenie pyłu lub oparów.

Chroń się przed porażeniem prądem.

Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami (np. rurami, grzejnikami, kuchenkami elektrycznymi i urządzeniami chłodzącymi). W takim przypadku istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym uziemiony.

Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas otwierania. Nie **rating a power tool.** dotykaj elektronarzędzia ani kabla. Jeśli nie będziesz skoncentrowany, możesz stracić kontrolę nad maszyną.

Upewnij się, że przechowujesz narzędzia elektryczne w bezpiecznym miejscu. Narzędzia, które nie są używane, należy przechowywać w suchym miejscu, możliwie jak najwyżej niedostępnym dla dzieci lub w miejscu niedostępnym.

Nie przeciążaj maszyny. Do swojej pracy używaj odpowiednich elektronarzędzi. Praca z odpowiednimi narzędziami elektrycznymi jest lepsza i bezpieczniejsza, gdy są w środku. Będą działać lepiej **the specified power range.** and more safely in the specified power range.

Nie używaj elektronarzędzia do celów, do których nie jest przeznaczone. Na przykład nie używaj ręcznej piły tarczowej do cięcia gałęzi lub kłód.

Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip buty podczas pracy na świeżym powietrzu. Jeśli masz długie włosy, noś siatkę na włosy.

Use protective equipment which fit you. Nosić zawsze nosić okulary ochronne i ochronniki słuchu. Pył mask or respirator is also required. Wear tight-fitting rękawice przez cały czas pracy z ostrymi ostrzami i brzeszczotami,

Jeżeli mają być zainstalowane odsysacze i łapacze pyłu, użycie odsysacza **make sure they are fitted and used properly.** pyłu może zmniejszyć narażenie na pył.

Do not use the cable in conflict with its designa- do noszenia lub wieszania narzędzi elektrycznych lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Chronić kabel przed wysokimi temperaturami, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami maszyny. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot, użyj sprzętu mocującego lub imadła. Będzie to bezpieczniejsze niż trzymanie go w dłoni.

Unikaj wszelkiej nieprawidłowej postawy ciała. Zapewnij dobrą stabilność i zawsze utrzymuj równowagę. Dzięki temu narzędzia elektryczne są lepiej kontrolowane w nieoczekiwanych sytuacjach.

Z narzędziami elektrycznymi należy obchodzić się ostrożnie.

Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Starannie obrobione narzędzia tnące z ostrymi krawędziami blokują się rzadziej i są łatwiejsze w prowadzeniu.

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany narzędzi.

Regularnie sprawdzaj kabel przyłączeniowy elektronarzędzia i w przypadku uszkodzenia zleć jego wymianę specjaliście.

Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone.

Machine Translated by Google

Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i smaru.

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i/lub wyjmij akumulator, gdy narzędzie nie jest używane, przed dokonaniem ustawień maszyny lub wymianą akcesoriów, takich jak brzeszczot, wiertło lub obcinak. Ten środek bezpieczeństwa zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.

Przed uruchomieniem jakiegokolwiek elektronarzędzia należy wyjąć wszelkie klucze regulacyjne i śrubokręty. Narzędzie lub klucz znajdujący się w obracającej się części maszyny może spowodować obrażenia.

Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu maszyny. Przed podłączeniem i/lub podłączeniem maszyny do akumulatora, obsługą lub przenoszeniem należy upewnić się **electric tools are switched off.** Having a finger on wyłącznika podczas przenoszenia elektronarzędzia lub gdy maszyna jest włączona podczas podłączania jej do sieci, może to spowodować obrażenia.

Jeśli chcesz pracować na zewnątrz za pomocą elektronarzędzia, używaj wyłącznie przedłużaczy dopuszczonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznakowanych. Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Zachowaj ostrożność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z elektronarzędziami. Nie używaj elektronarzędzi podczas **are tired or under the influence of drugs, alcohol** lub farmaceutyki. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia.

Sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń:. Przed ponownym użyciem sprzętu należy dokładnie sprawdzić, czy sprzęt ochronny jest bezpieczny i działa zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdź, czy części ruchome działają prawidłowo, czy działają płynnie i czy żadna część nie jest uszkodzona. Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane i spełniać wszystkie warunki.

Uszkodzone wyposażenie ochronne i części muszą zostać profesjonalnie naprawione lub wymienione przez uznanego specjalistę **professional workshop, unless otherwise specified** w Instrukcji obsługi.

Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem. An electric tool that cannot be switched on or off is niebezpieczne i należy je naprawić.

Zleć naprawę elektronarzędzia elektrykowi. To elektronarzędzie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy może przeprowadzać wyłącznie elektryk przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie user may suffer accidents.

⚠ Ostrożność!

The machine must be secured to the floor using odpowiednich śrub, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko przewrócenia się.

Sprawdź przed każdym użyciem.

- Proper function of the on and off button, incl. the przycisk bezpieczeństwa.
- Przed włączeniem urządzenia przeprowadzić kontrolę wzrokową. •

Sprawdź zwłaszcza urządzenia zabezpieczające, elektryczne elementy sterujące, przewody zasilające i złącza śrubowe pod kątem uszkodzeń i czy są odpowiednio dokręcone. Jeśli to konieczne, przed rozpoczęciem pracy wymień uszkodzone części.

- Przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że dźwignia zaciskowa stołu jest mocno zabezpieczona.
- Upewnij się, że wiertło jest bezpiecznie zamocowane w uchwycie mocującym.
- USUŃ KLUCZE I KLUCZE REGULACYJNE. Z nawyku sprawdzania, czy klucze i klucze regulacyjne zostały wyjęte z narzędzia przed jego włączeniem.

⚠ Ryzyko zranienia!

Trzymaj części ciała i ubranie z dala od obracających się części urządzenia.

Use protective equipment which fit you.

Jeśli masz długie włosy, noś siatkę na włosy.

Podczas obsługi wiertarki nie należy nosić rękawiczek.

Nie próbuj wiercić w materiale, który tego nie robi have a flat surface, unless you are using a suitable wsparcie.

Nigdy nie uruchamiaj wiertarki z wiertłem dociśniętym do przedmiotu obrabianego.

Do mocowania przedmiotu obrabianego na stole należy zawsze używać zacisków, szczęk uchwytowych lub imadła.

Ustawić wiertarkę na odpowiednią prędkość for the specific job.

In the event of a blockage, switch off the machine natychmiast. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i usuń zacięty przedmiot.

Nie wolno usuwać wiórów i drzazg podczas pracy maszyny.

Podłączenie sieciowe

⚠ Praca jest dozwolona wyłącznie z wyłącznikiem bezpieczeństwa chroniącym przed prądem błądzącym (maks. prąd błądzący RCD 30 mA).

Podłączaj tylko do jednofazowego źródła prądu przemiennego and only to the mains voltage specified on the rating płyta. Należy używać wyłącznie z gniazdek z uziemieniem drut.

Only plug-in when machine is switched off.

Konserwacja

⚠ Odłącz maszynę od prądu przed jakąkolwiek pracą przy niej.

Przed włączeniem urządzenia przeprowadzić kontrolę wzrokową.

Machine Translated by Google

Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe jest wyposażenie zabezpieczające. Wymień wszelkie zużyte i uszkodzone części.

Ostrożność! Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, producent musi go wymienić or its customer service or a similarly qualified person aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Urządzenie, w szczególności otwory wentylacyjne, należy zawsze utrzymywać w czystości. Nigdy nie pryskaj wodą korpusu urządzenia!

Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Nałóż olej przyjazny dla środowiska na wszystkie ruchome części.

Tylko regularnie konserwowane i konserwowane urządzenie can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte- ostrożność i ostrożność mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady spowodowane wadą materiałową lub wadą produkcyjną. Do ewentualnych roszczeń w okresie gwarancyjnym należy przedstawić oryginał dowodu zapłaty z datą sprzedaży.

Gwarancja nie obejmuje nieuprawnionego użytkowania, takiego jak przeciążenie urządzenia, użycie przemocy, uszkodzenia powstałe w wyniku nieupoważnionej ingerencji lub spowodowane przez ciała obce. Gwarancja nie obejmuje również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i montażu oraz zwykłego zużycia.

Ważna informacja dla klienta

Pamiętaj, że zwrot produktu w okresie gwarancyjnym lub po nim musi nastąpić w oryginalnym opakowaniu.

Plan przeglądów i konserwacji

Regularny okres serwisowy	Przed jakimkolwiek uruchomieniem	Po każdym uruchomieniu	Jeśli to konieczne
Sprawdź urządzenia zabezpieczające	✓		
Sprawdź i, jeśli to konieczne, napnij paski wentylatora	✓		
Nasmaruj kolumny i stół cienką warstwą oleju		✓	
Oczyścić stożkowy trzpień			✓
Oczyścić maszynę z pyłu wiertniczego i wiórów metalowych		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

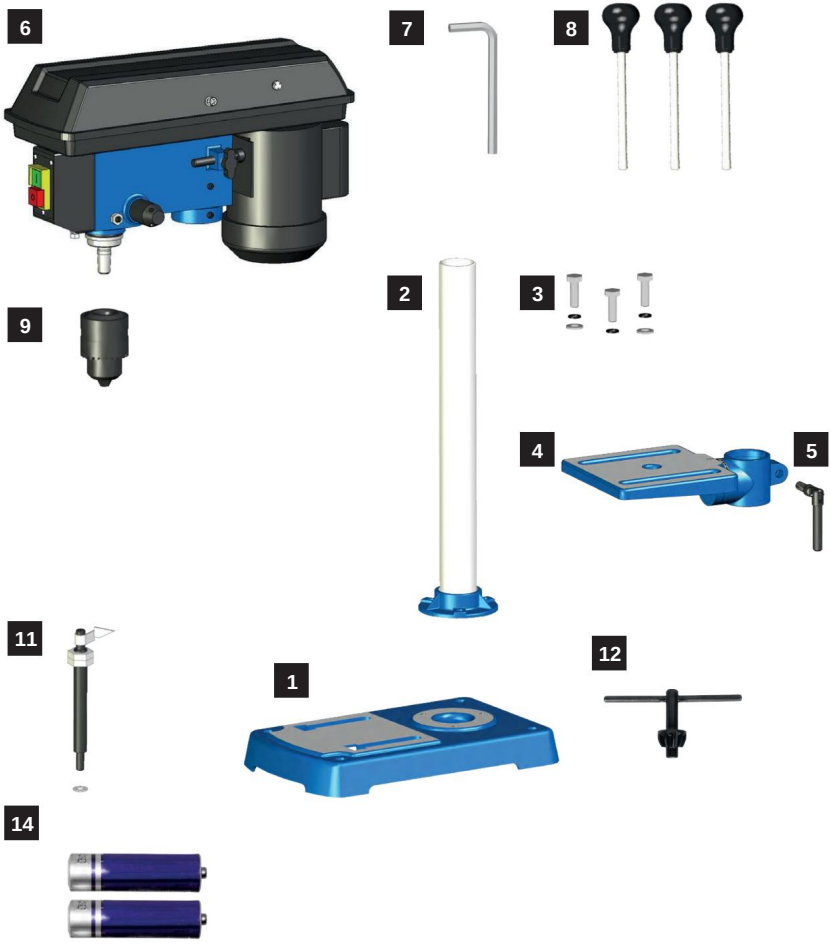
Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

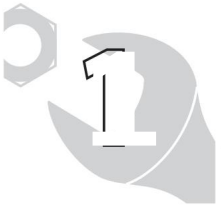
Machine Translated by Google

LEVERINGSOMVANG | GELEVERDE ITEMS

1. Basis (1)
2.Kolommontage (1)
3.Bout M8X20 (3)
4.Tabel (1)
5. Tafelvergrendelknop(1)
6. Kop/motor (1) 14. Batterij (2)
7. Sleutel (1)
8. Voerhandvatten(3)
9. Chuck (1)
10. Snoer en stekker(1)
11. Montage dieptemeter(1)
12. Chuck-sleutel(1)



Machine Translated by Google



2-5 Montage



6-9 Opstarten van de machine

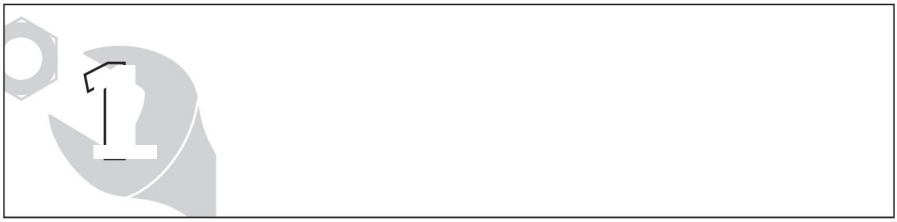


10-13 Operatie

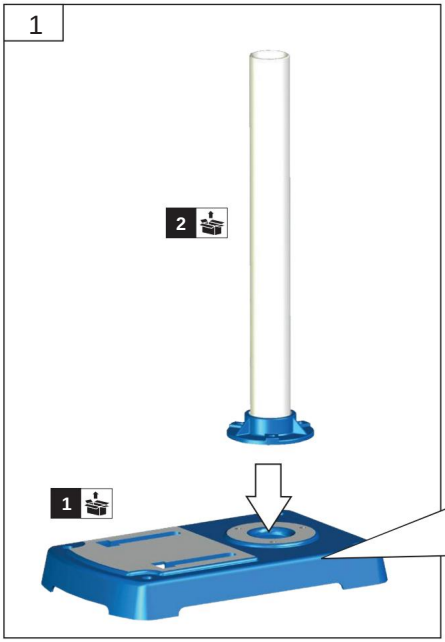


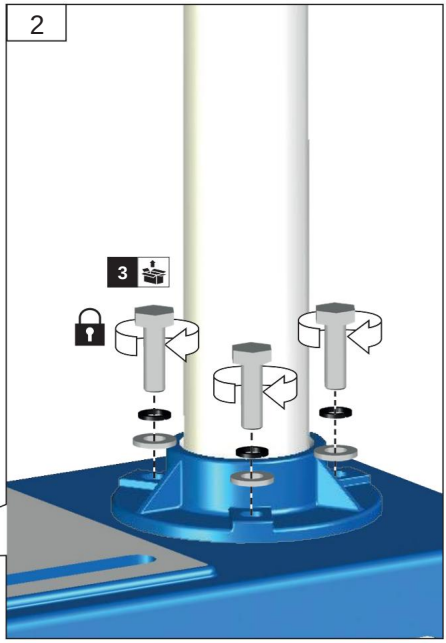
14 Onderhoud

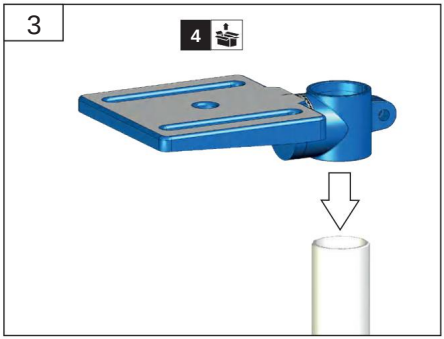
Machine Translated by Google

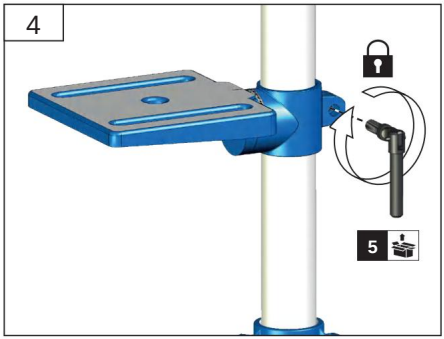




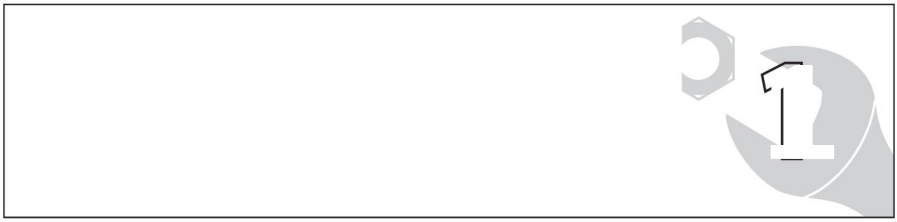




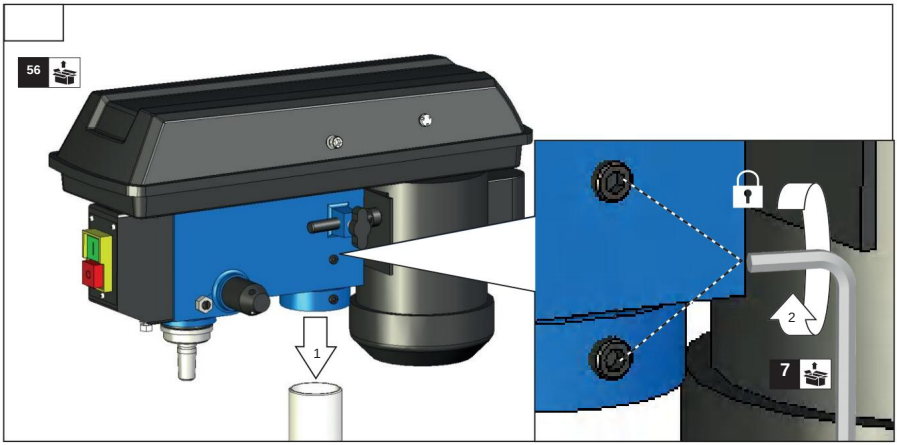


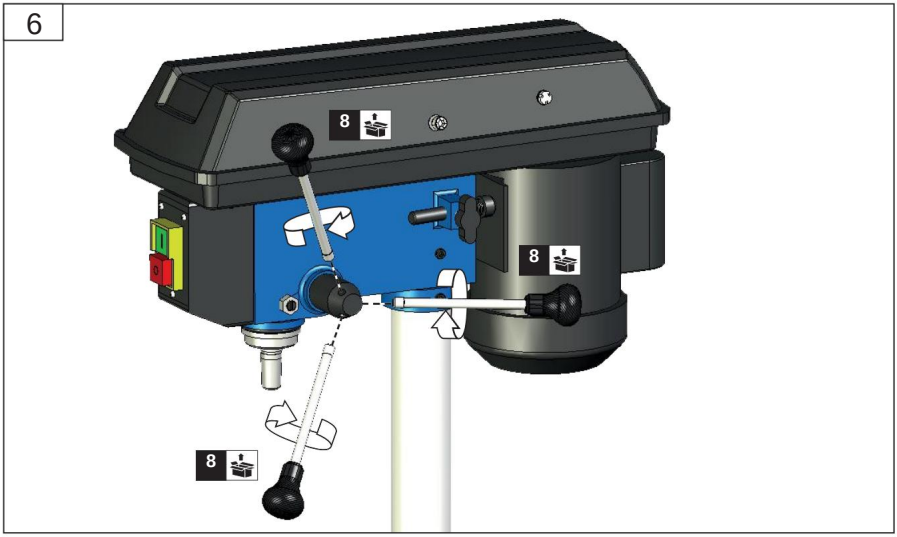


Machine Translated by Google

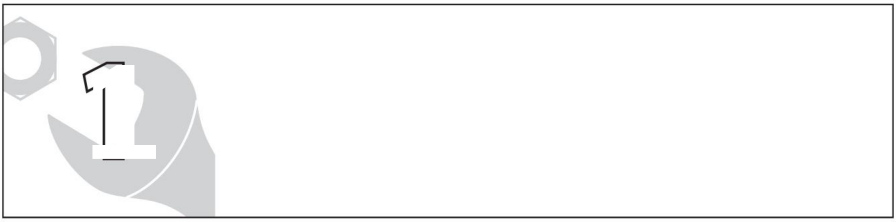




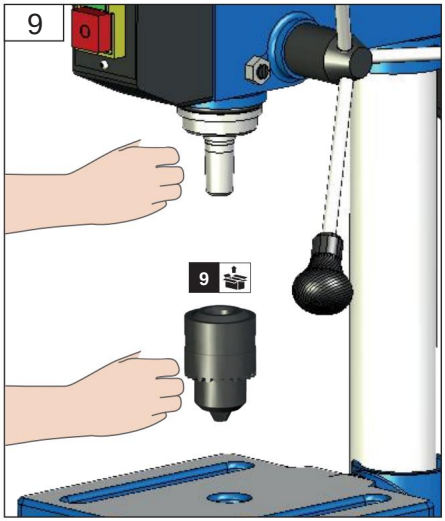


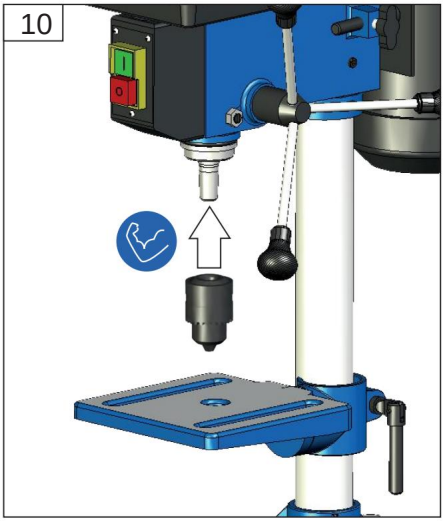


Machine Translated by Google

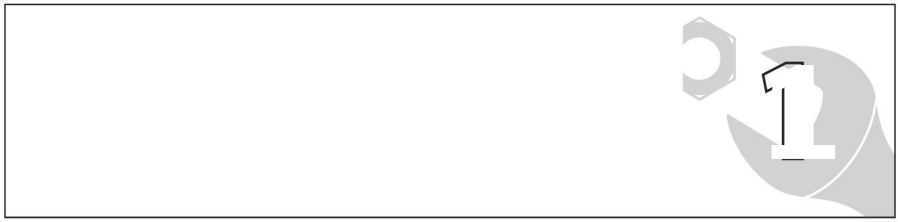




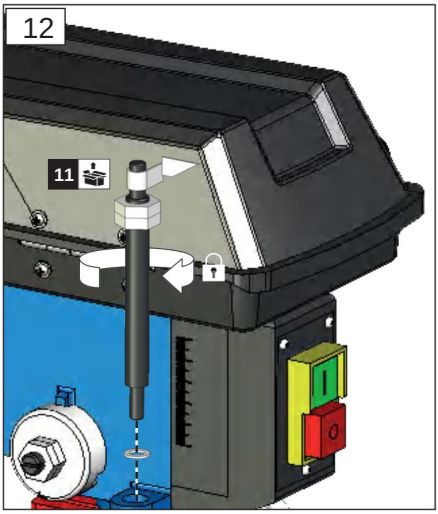


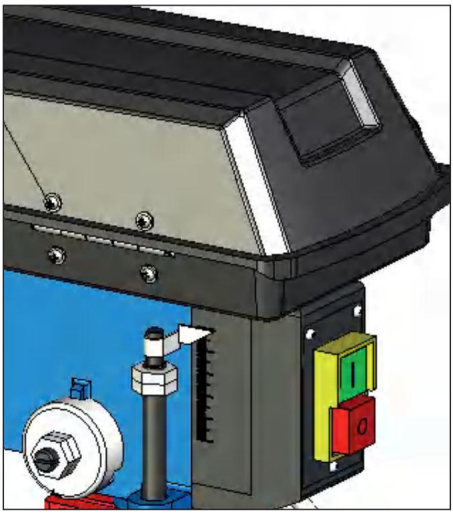


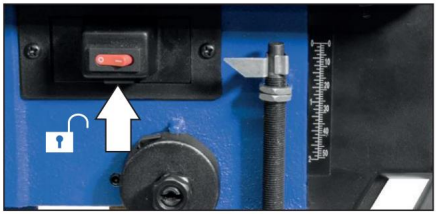
Machine Translated by Google

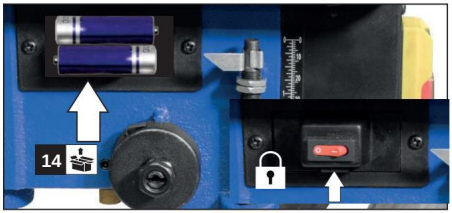




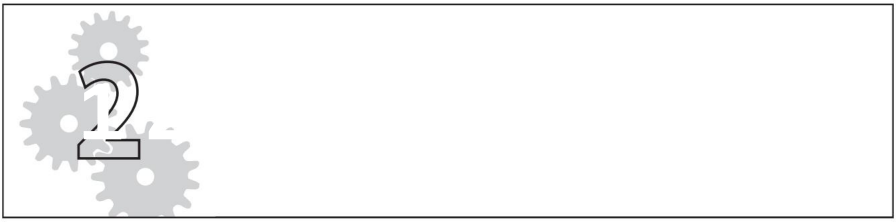




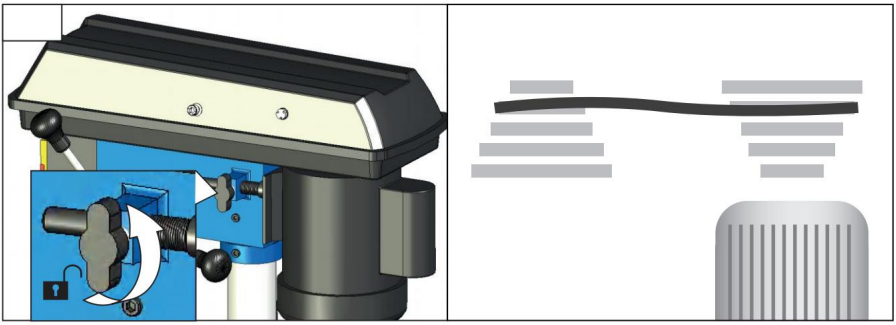


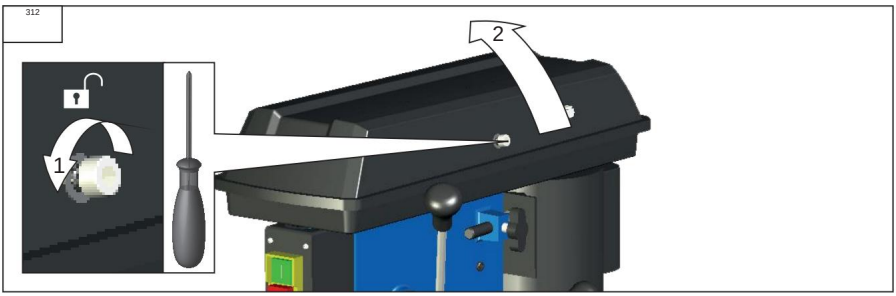


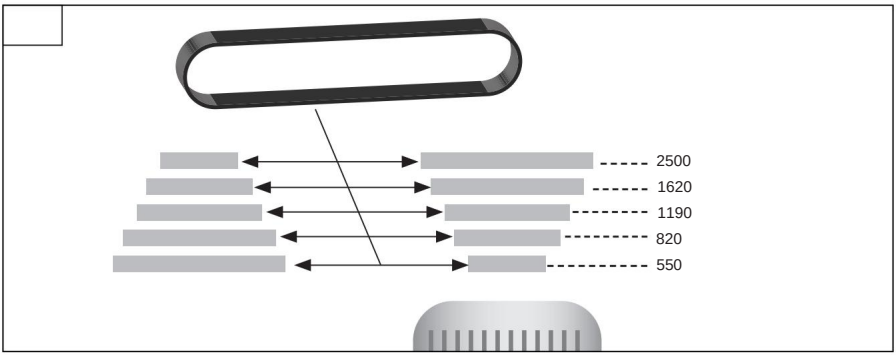
Machine Translated by Google





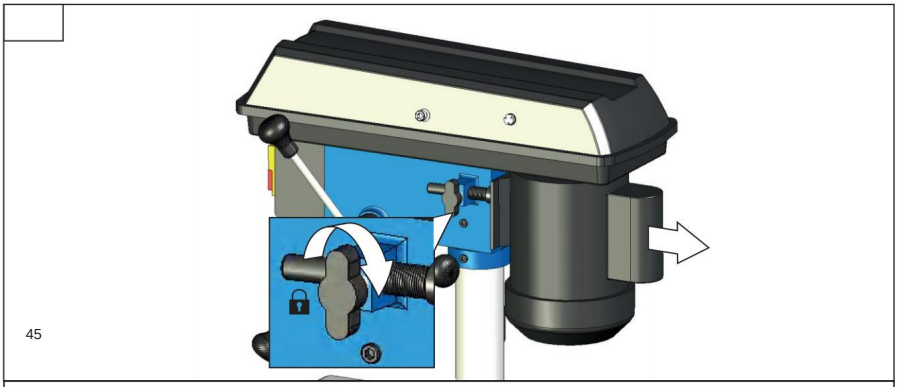


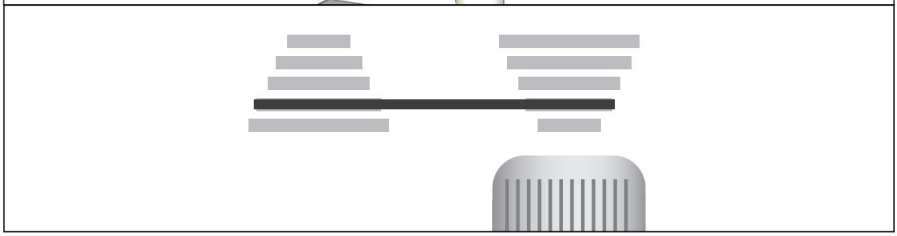


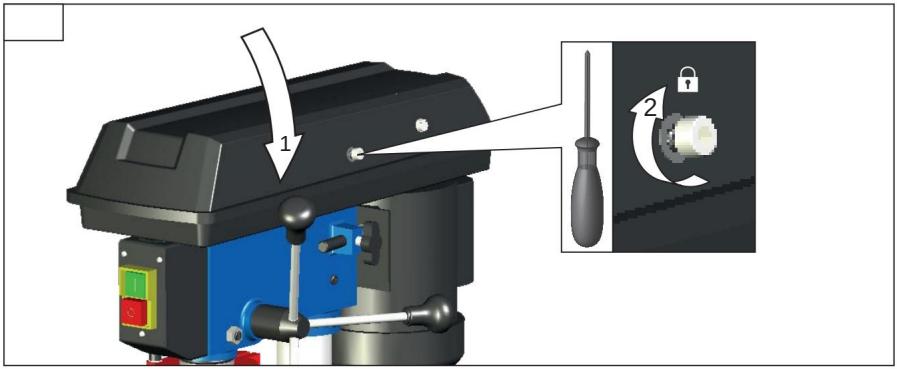


Machine Translated by Google

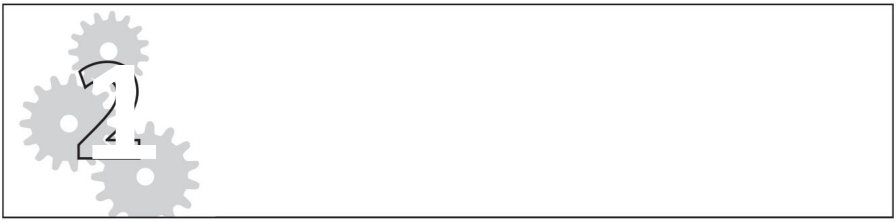




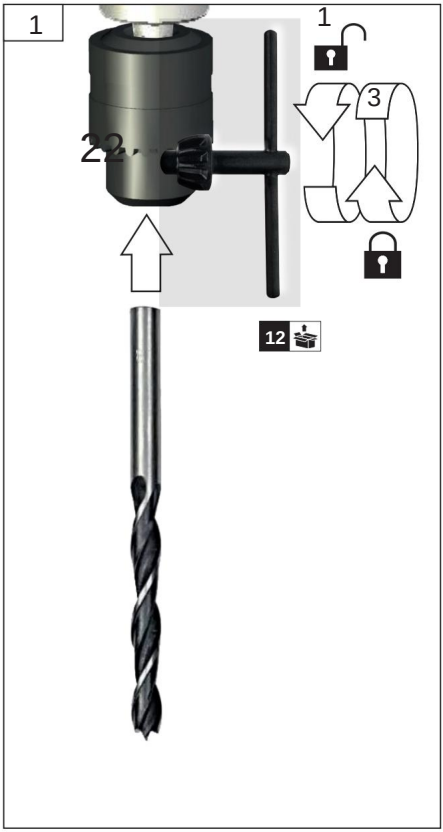




Machine Translated by Google

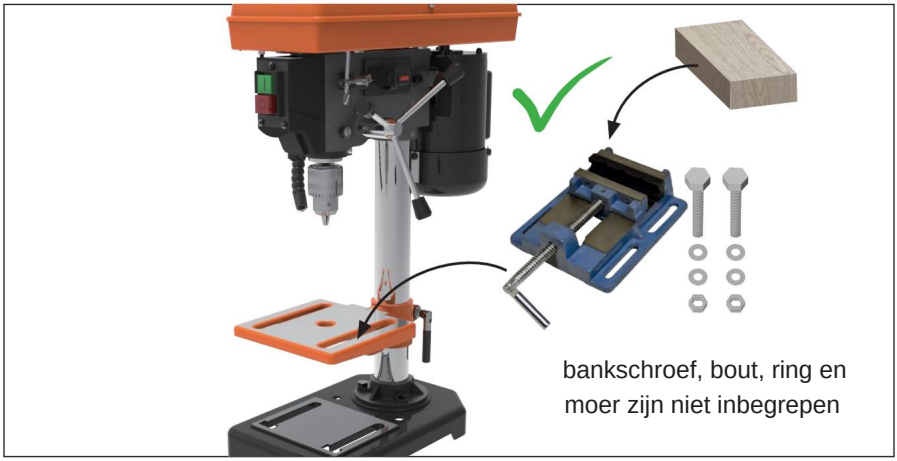








Machine Translated by Google







Machine Translated by Google

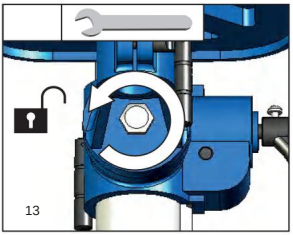
START

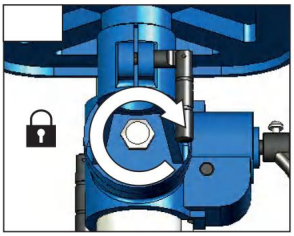
3

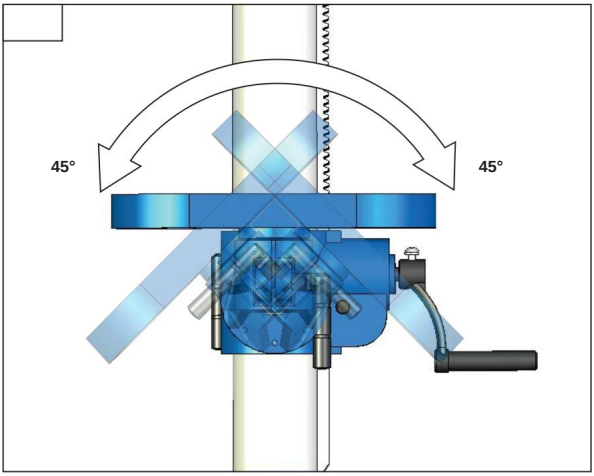
STOP



2







Machine Translated by Google

START
3
STOP



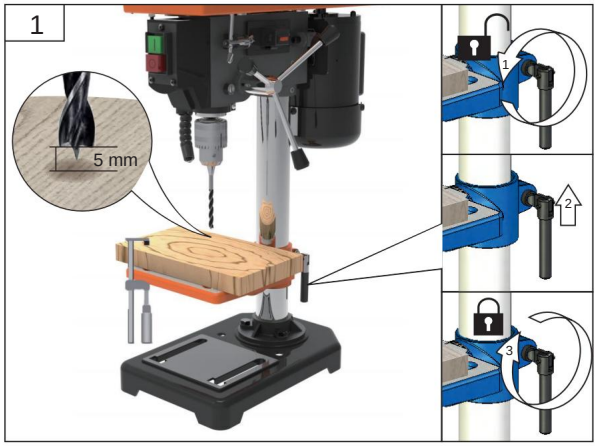


TEST

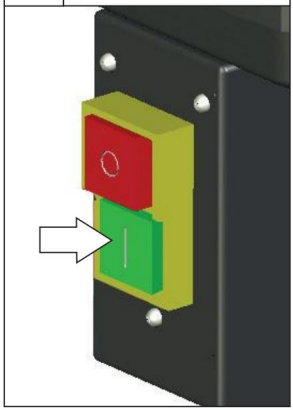




1



2 **BEGIN**



Machine Translated by Google

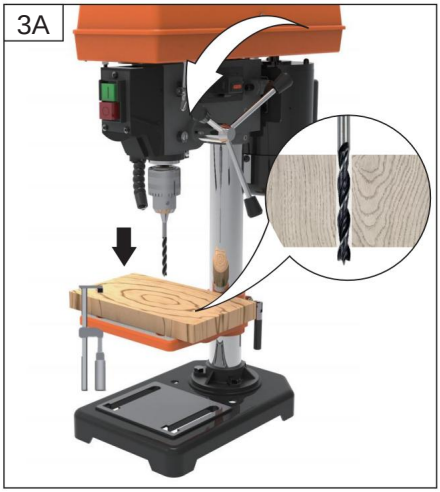
START

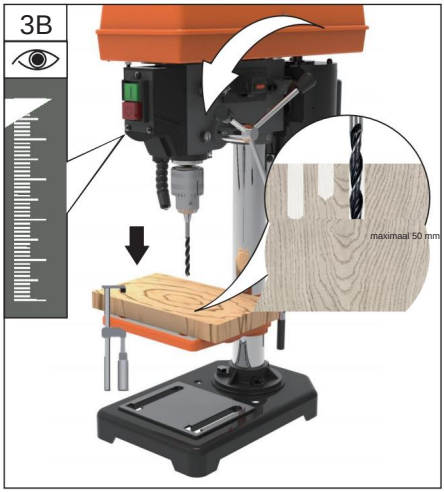
3

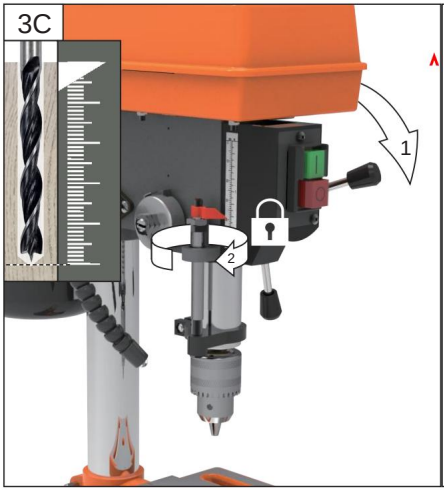
STOP













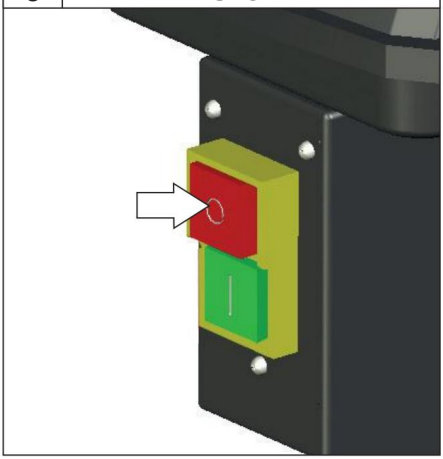
Machine Translated by Google

START
3
STOP

4



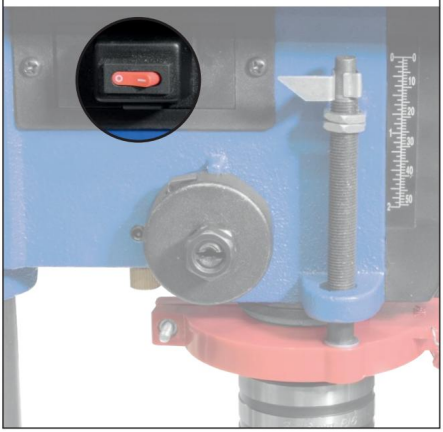
5 **STOP**



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	LED-LICHT AAN / UIT



Machine Translated by Google

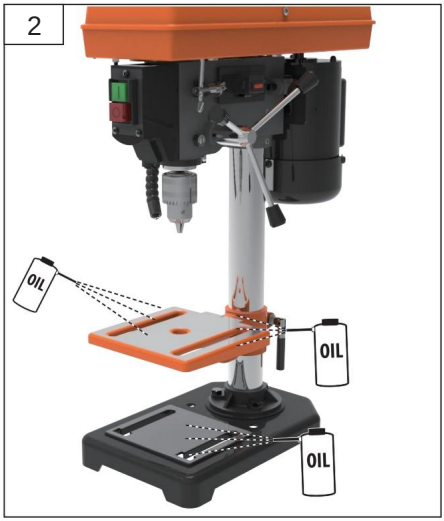
4



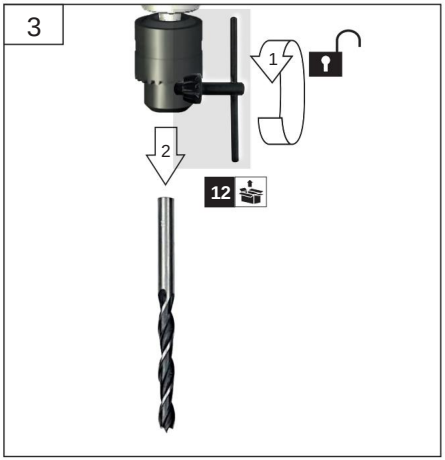
1



2



3



Machine Translated by Google

Technische data

Bank boor	
Netspanning	AC230-240V
Netfrequentie En	50 Hz
Veilig y-klasse	I
Motorkracht	S1 300W, S2 15min 500 W
Spindel slag	50 mm
Spilsnelheid	550-2500 min-1
Aantal stappen	5
Bereik boorkop	1,5-13 mm
Boorkop c een	B16
maximaal Boorcapaciteit in staal	13 mm
Tafelgrootte BxD	164 x 162 mm
Basisplaat BxD	190 x 298 mm
Diameter van kolommen	46 mm
Lengte	445 mm
Breedte	225 mm
Hoogte	590 mm

Geluidsdetails	
Geluidsdrukniveau LpA	67,8 dB(A)
Geluidsvermogenniveau LWA	77,9 dB(A)
Draag gehoorbeschermers!	

De gegeven numerieke waarden zijn emissieniveaus en niet noodzakelijkerwijs veilige werkniveaus. Hoewel er een verband bestaat tussen de emissieniveaus en de aanvaardbare blootstellingsniveaus, kunnen deze niet op betrouwbare wijze worden gebruikt om te bepalen of er al dan niet aanvullende veiligheidsmaatregelen nodig zijn. De kenmerken van de werkruimte, andere geluidsbronnen, dat wil zeggen het aantal machines en andere processen die in de omgeving draaien, enzovoort, zijn allemaal factoren die van invloed kunnen zijn op de fluence the actual exposure levels of the employees. Bovendien kunnen de aanvaardbare blootstellingsniveaus van land tot land variëren. Deze informatie moet de machinist van de machine in staat stellen de risico's en gevaren beter in te schatten.



Lees en begrijp de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Houd u aan alle veiligheidsmaatregelen die in de servicehandleiding staan vermeld. Verantwoordelijk handelen jegens derden.

De exploitant is verantwoordelijk voor ongevallen of risico's voor derden.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Tafelboormachine voor lichte en middelzware boorwerkzaamheden in hout, metalen en kunststoffen.

De machine mag alleen worden gebruikt in technisch perfecte staat en met inachtneming van alle veiligheidsinformatie.

Gebruik dit product niet op een andere manier dan aangegeven voor normaal gebruik. Het niet naleven van de geldende algemene voorschriften en instructies uit deze handleiding betekent niet dat de fabrikant aansprakelijk is voor schade.

⚠ Het is ten strengste verboden de beschermende uitrusting te demonteren, te wijzigen en opzettelijk te verwijderen the unit and fit other protective equipment instead.

Zelfs als het apparaat correct wordt gebruikt en alle veiligheidsvoorschriften worden nageleefd, kunnen er nog steeds enkele restrisico's bestaan.

- geluidsemissies
- stofemissies
- trillingen aan handen en armen
- Gevaar voor brandwonden

  Gereedschap en werkstuk worden tijdens het gebruik warm.
- Verwondingsgevaar

  Scherpe gereedschappen en werkstukranden

Nood procedure

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly als mogelijk. Bescherm de gewonde persoon tegen verder harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Soort ongeval, 3. Aantal gewonden, 4. Soort(en) letsel

Symbolen



WAARSCHUWING/LET OP!



Waarschuwing tegen snijwonden



Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning



Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



WAARSCHUWING - Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Koppel de machine los voordat u met werkzaamheden begint

ben ermee bezig.



Draag een veiligheidsbril!

Draag oorbeschermers!



Blijf te allen tijde droog. Stel het gereedschap nooit bloot regenen.



Houd kinderen en onbevoegde personen altijd buiten bereik van het apparaat.



Verboden bediening voor personen met ketting



Verboden bediening voor personen met lang haar.



Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u een stropdas draagt



Alle beschadigde of weggegooide elektrische of elektronische apparaten moeten worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelcentra.



CE-markering



Kijk niet in de straal.

Algemene veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING!

Bij het gebruik van elektrisch gereedschap moeten de volgende algemene veiligheidsinstructies in acht worden genomen om uzelf te beschermen from electric shocks, injury and fire risks.

Lees al deze instructies voordat u dit elektrische gereedschap gebruikt en bewaar de veiligheidsinstructies op een veilige plaats.

Houd uw werkplek schoon en netjes. Rommelige werkplekken en werkbanken vergroten het risico op ongevallen en verwondingen.

Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in natte of vochtige omstandigheden.

Zorg voor voldoende verlichting of goede lichtomstandigheden wanneer u met de machine werkt.

Werk niet met elektrisch gereedschap in omstandigheden met flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ- ce-vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

Bescherm uzelf tegen elektrische schokken.

Vermijd lichaamscontact met geaarde voorwerpen (bijvoorbeeld leidingen, radiatoren, elektrische kachels en koelunits). Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam dat wel heeft geaard.

Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik uit de buurt. rating a power tool. Raak het elektrisch gereedschap of de kabel niet aan. Als u niet geconcentreerd bent, kunt u de controle over de machine verliezen.

Zorg ervoor dat u elektrisch gereedschap op een veilige plaats bewaart. Gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet op een droge, zo hoog mogelijke plaats, buiten het bereik van kinderen of op een ontoegankelijke plaats worden bewaard.

Overbelast de machine niet. Gebruik geschikt elektrisch gereedschap voor uw werkzaamheden. Werken met geschikt elektrisch gereedschap is beter en veiliger als ze binnen zijn. Ze werken beter **the specified power range.** and more safely in the specified power range.

Gebruik het elektrische gereedschap niet voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen. Gebruik bijvoorbeeld geen handcirkelzaag voor het zagen van takken of boomstammen.

Kleed u naar behoren. Draag geen losse kleding of sieraden lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip schoenen als u buiten werkt. Draag een haarnetje als je lang haar hebt.

Use protective equipment which fit you. Dragen veiligheidsbril en gehoorbescherming te allen tijde. Een stof mask or respirator is also required. Wear tight-fitting te allen tijde handschoenen bij het hanteren van scherpe messen en zaagbladen,

Als er stofafzuigers en -vangers moeten worden geïnstalleerd, kan het **make sure they are fitted and used properly.** gebruik van een stofafzuiging de blootstelling aan stof verminderen.

Do not use the cable in conflict with its designa-

elektrisch gereedschap te dragen of op te hangen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hoge temperaturen, olie, scherpe randen of bewegende delen van de machine. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op een elektrische schok.

Zet het werkstuk vast. Gebruik spanapparatuur of een bankschroef om het werkstuk vast te zetten. Dit is veiliger dan het in uw hand houden.

Vermijd elke abnormale lichaamshouding. Zorg voor een goede stabiliteit en houd te allen tijde het evenwicht. Hierdoor zijn elektrische gereedschappen beter onder controle in onverwachte situaties.

Ga zorgvuldig om met elektrisch gereedschap.

Houd het snijgereedschap scherp en schoon. Zorgvuldig behandelde snijgereedschappen met scherpe randen blijven minder vaak hangen en zijn gemakkelijker te geleiden.

Volg de instructies voor het smeren en vervangen van gereedschappen.

Controleer regelmatig de aansluitkabel van het elektrische gereedschap en laat deze bij beschadiging door een deskundige vervangen.

Controleer de verlengkabels regelmatig en vervang ze als ze beschadigd zijn.

Machine Translated by Google

Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.

Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu wanneer het gereedschap niet in gebruik is, voordat u machine-instellingen uitvoert of accessoires verwisselt, zoals het zaagblad, de boor of de frees. Deze veiligheidsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

Verwijder alle stelsleutels en schroevendraaiers voordat u elektrisch gereedschap start. Een gereedschap of een sleutel die zich in het draaiende deel van de machine bevindt, kan tot verwondingen leiden.

Voorkom dat de machine onbedoeld start.
Zorg ervoor dat u de machine op de accu aansluit en/of aansluit, voordat u deze hanteert of vervoert e de
electric tools are switched off. Having a finger on

Het gebruik van de schakelaar bij het dragen van het elektrische gereedschap of wanneer de machine is ingeschakeld bij het aansluiten van de stekker kan tot verwondingen leiden.

Als u buiten met elektrisch gereedschap wilt werken, gebruik dan alleen verlengkabels die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd en dienovereenkomstig zijn gemarkeerd. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

Wees voorzichtig, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het werken met elektrisch gereedschap.
Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u
are tired or under the influence of drugs, alcohol

of farmaceutische producten. Een moment waarop onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap tot ernstig letsel kan leiden.

Controleer de machine op eventuele schade:. Voordat de apparatuur opnieuw wordt gebruikt, moet zorgvuldig worden gecontroleerd of de beschermende uitrusting veilig is en werkt zoals aangegeven.

Controleer of de bewegende delen goed functioneren, soepel werken en geen onderdelen beschadigd zijn. Om een veilige werking van de apparatuur te garanderen, moeten alle onderdelen correct worden geïnstalleerd en aan alle voorwaarden voldoen.

Beschadigde beschermingsmiddelen en onderdelen moeten vakkundig worden gerepareerd of vervangen door een erkend bedrijf
professional workshop, unless otherwise specified

in de Gebruiksaanwijzing.

Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.
An electric tool that cannot be switched on or off is

gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een elektricien.
Dit elektrisch gereedschap voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen door een elektricien worden uitgevoerd met behulp van originele reserveonderdelen; anders de
user may suffer accidents.

⚠ **Voorzichtigheid!**

The machine must be secured to the floor using
geschikte schroeven, omdat er anders gevaar bestaat dat hij omvalt.

Inspecteer vóór elk gebruik.

- Proper function of the on and off button, incl. the noodknop.

• Voer een visuele inspectie uit voordat u het apparaat inschakelt. • Controleer vooral

de elektrische veiligheidsuitrusting
bedieningselementen, stroomleidingen en schroefkoppelingen op eventuele beschadigingen en of deze goed zijn vastgedraaid. Vervang indien nodig beschadigde onderdelen vóór gebruik.

• Zorg ervoor dat de bankklemhendel goed vastzit voordat u de machine in gebruik neemt.

• Zorg ervoor dat de boor veilig in de spankop vastzit.

• VERWIJDER STELSLEUTELS EN SLEUTELS. Uit de gewoonte om te controleren of de sleutels en stelsleutels van het gereedschap zijn verwijderd voordat u het “AAN” zet.

⚠ **Verwondingsgevaar!**

Houd lichaamsdelen en kleding uit de buurt van roterende delen van het apparaat.

Use protective equipment which fit you.

Draag een haarnetje als je lang haar hebt.

Draag geen handschoenen als u een boormachine bedient.

Probeer niet in materiaal te boren dat dat niet doet
have a flat surface, unless you are using a suitable

steun.

Start de boormachine nooit terwijl de boor tegen het werkstuk is gedrukt.

Gebruik altijd klemmen, spanbekken of een bankschroef om het werkstuk op de bank vast te zetten.

Stel de boormachine in op een geschikt toerental
for the specific job.
In the event of a blockage, switch off the machine

onmiddellijk. Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het vastgelopen werkstuk.

Spaanders en splinters mogen niet worden verwijderd terwijl de machine draait.

Netaansluiting

⚠ **Bediening is alleen toegestaan met een veiligheidsschakelaar tegen zwerfstroom (RCD max. zwerfstroom van 30mA).**

Sluit uitsluitend aan op een enkelfasige wisselstroomvoeding
and only to the mains voltage specified on the rating

bord. Mag alleen gebruikt worden vanuit stopcontacten met aarde draad.

Only plug-in when machine is switched off.

Onderhoud

⚠ Haal de stekker van de machine uit het stopcontact voordat u eraan gaat werken.

Voer een visuele inspectie uit voordat u het apparaat inschakelt.

Machine Translated by Google

Het apparaat mag niet worden gebruikt als het beschadigd is of als de veiligheidsuitrusting defect is. Vervang versleten en beschadigde onderdelen.

Voorzichtigheid! Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant worden vervangen
or its customer service or a similarly qualified person
om gevaar te vermijden.

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Gebruik uitsluitend originele accessoires en originele reserveonderdelen.

Houd het apparaat, en vooral de ventilatieopeningen, altijd schoon. Spuit nooit water op de behuizing van het apparaat!

Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Breng milieuvriendelijke olie aan op alle bewegende delen.

Enkel een regelmatig onderhouden en behandeld toestel
can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte-
nazorg en onderhoud kunnen leiden tot onvoorziene ongevallen en verwondingen.

De garantie dekt uitsluitend onvolkomenheden veroorzaakt door materiaalfouten of fabricagefouten. Voor elke claim binnen de garantieperiode moet de originele betalingsbon met de verkoopdatum worden overlegd.

De garantie dekt geen ongeoorloofd gebruik, zoals overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, schade als gevolg van ongeoorloofde interferentie of veroorzaakt door vreemde voorwerpen. Ook het niet naleven van de gebruiks- en montagehandleiding en voorkomende slijtage vallen niet onder de garantie.

Belangrijke informatie voor de klant

Houd er rekening mee dat het retourneren van het product binnen of na de garantieperiode in de originele verpakking moet gebeuren.

Inspectie- en onderhoudsplan

Reguliere onderhoudsperiode	Vóór elke start	Na elke start	Indien nodig
Controleer de veiligheidsvoorzieningen	✓		
Inspecteer de ventilatorriemen en span ze indien nodig aan	✓		
Smeer de kolommen en de bank met een dun laagje olie		✓	
Reinig de conische doorn			✓
Maak de machine schoon van boorstof of metaalspaanders		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

Bench Drill Press
USER MANUAL

MODEL: DP8A

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Bench Drill Press

MODEL: DP8A



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

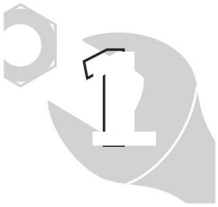
Machine Translated by Google

LEVERANSOMFATTNING | LEVERERADE ARTIKLAR

1.Bas (1)
2. Kolumnmontering (1)
3. Bult M8X20 (3)
4. Tabell (1)
5. Bordslåsknapp (1)
6. Huvud/motorenhet (1) 14. Batteri (2)
7. Skiftnyckel (1)
8. Matningshandtag(3)
9. Chuck (1)
10. Sladd och kontakt(1)
11.Djupregelsammansättning(1)
12. Chucknyckel(1)



Machine Translated by Google



2-5 hopsättning



6-9 Starta upp maskinen

START



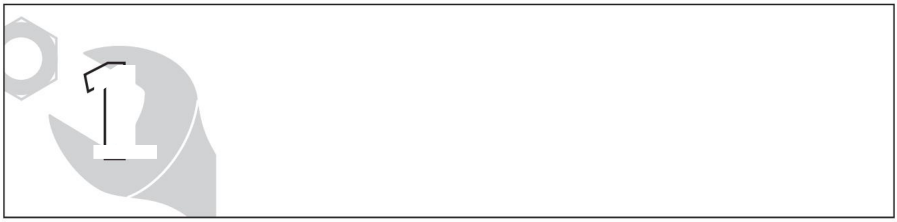
STOP

10-13 Drift

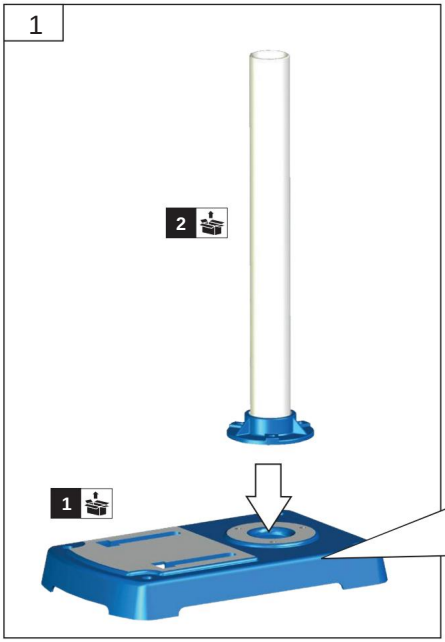


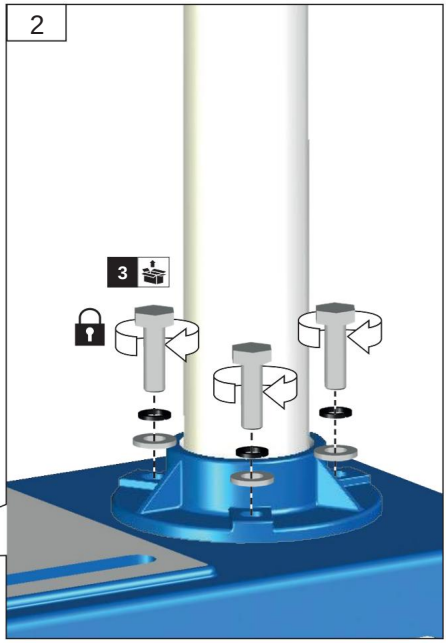
14 Underhåll

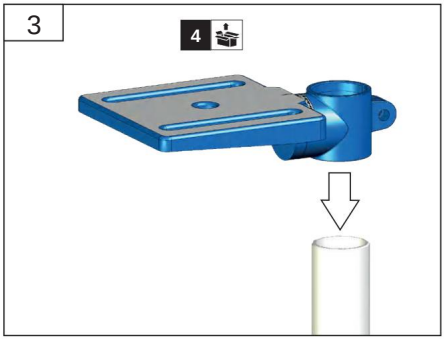
Machine Translated by Google

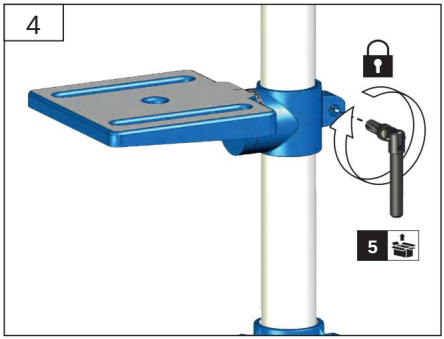




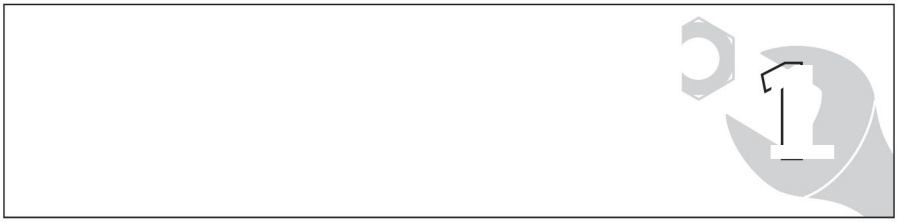




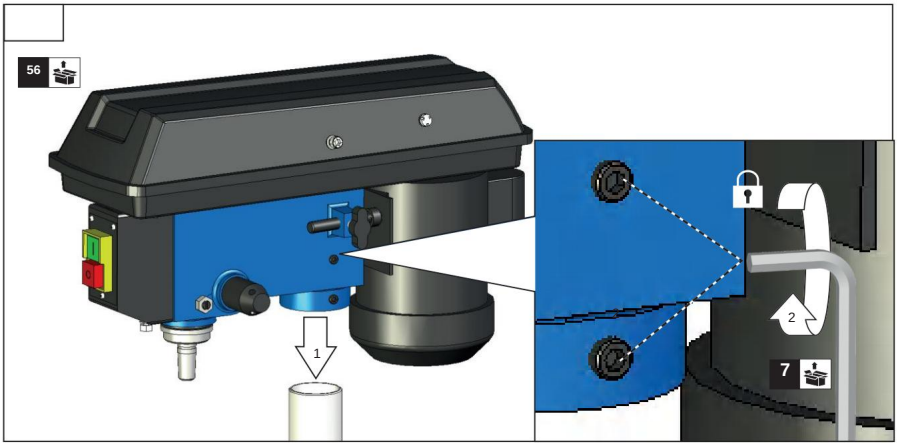


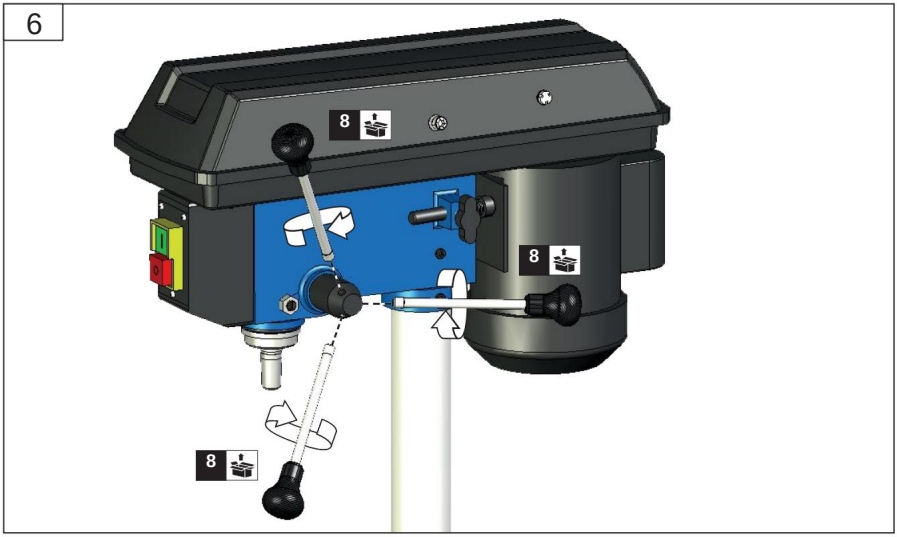


Machine Translated by Google

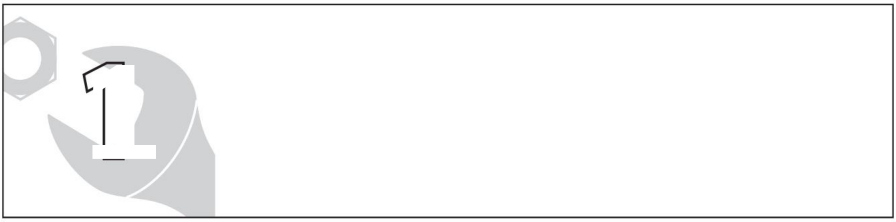




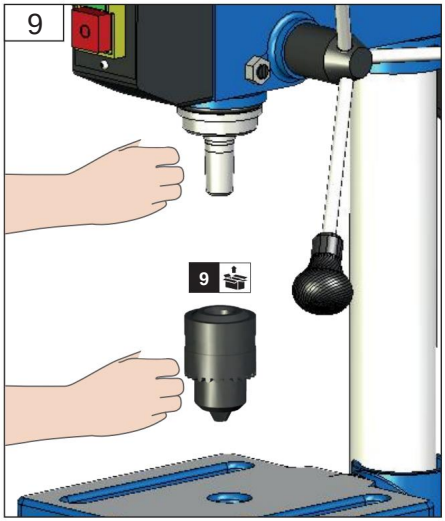


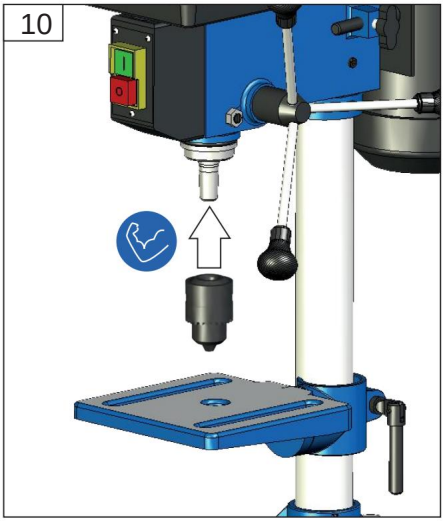


Machine Translated by Google

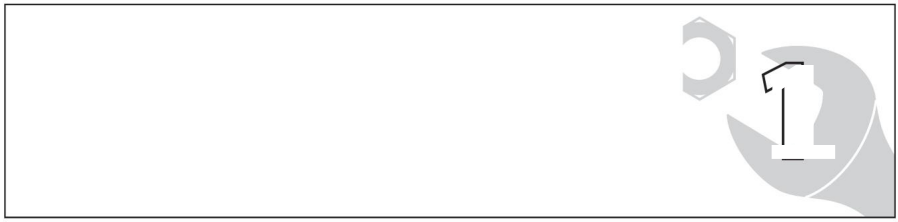




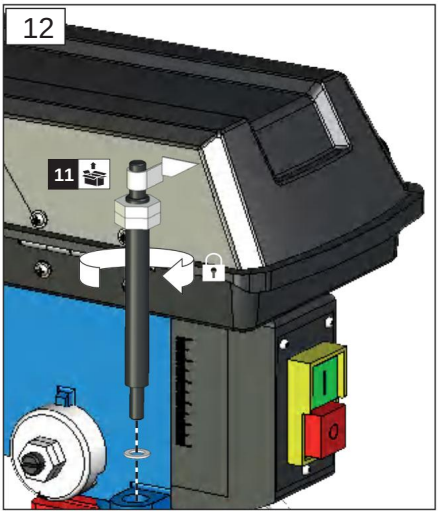


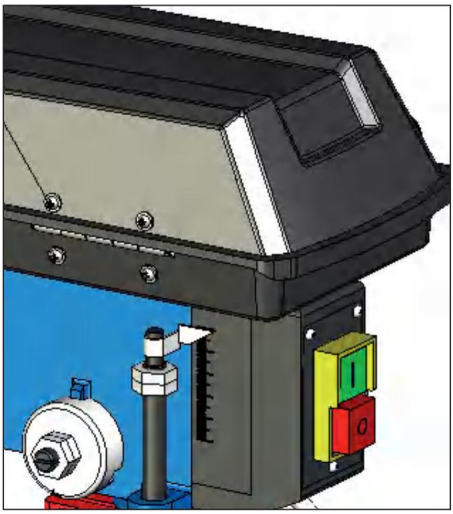


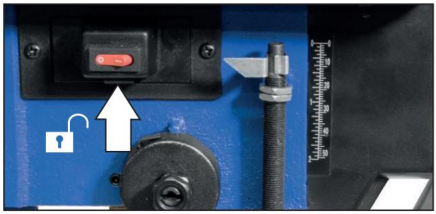
Machine Translated by Google

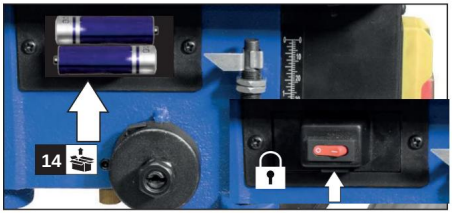




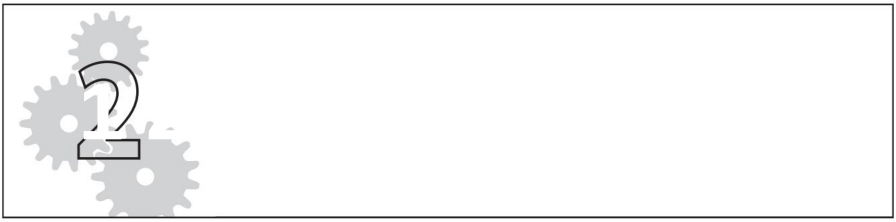




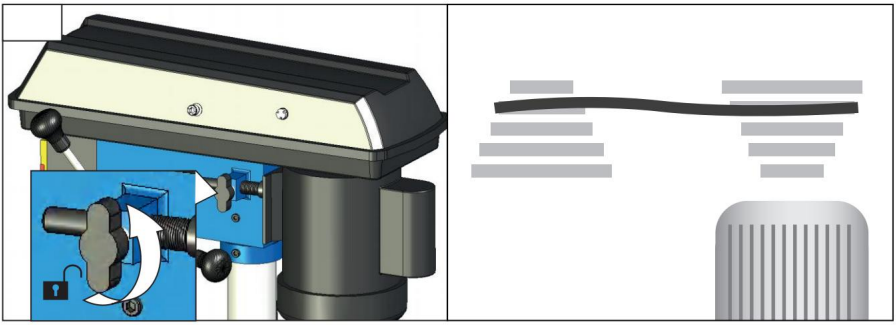


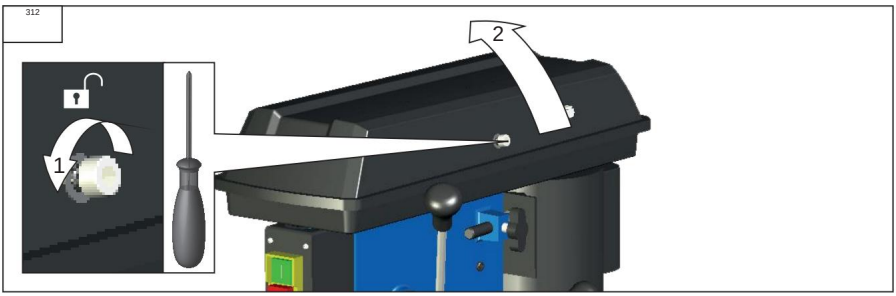


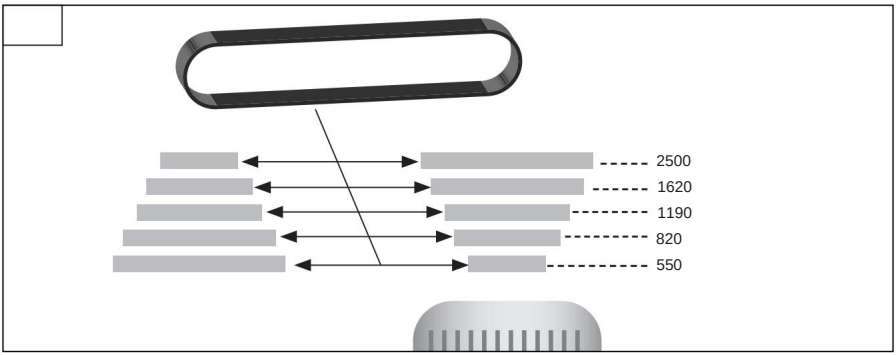
Machine Translated by Google





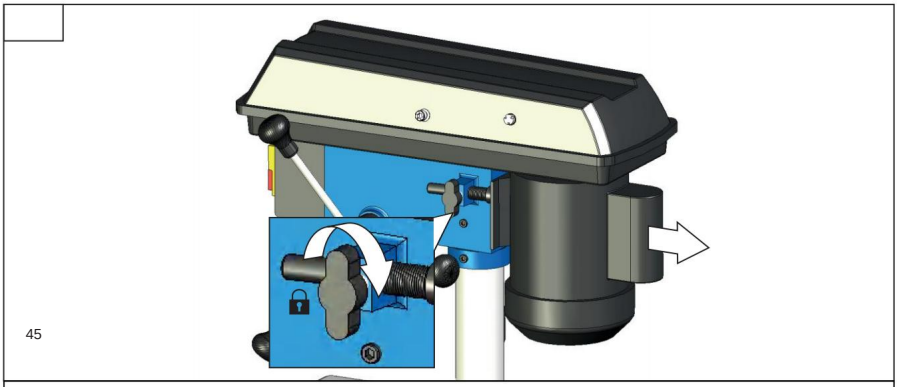


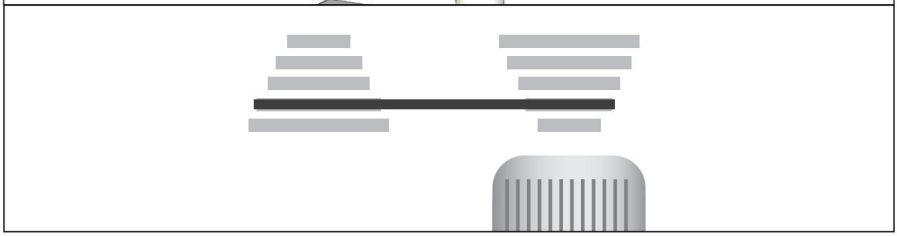


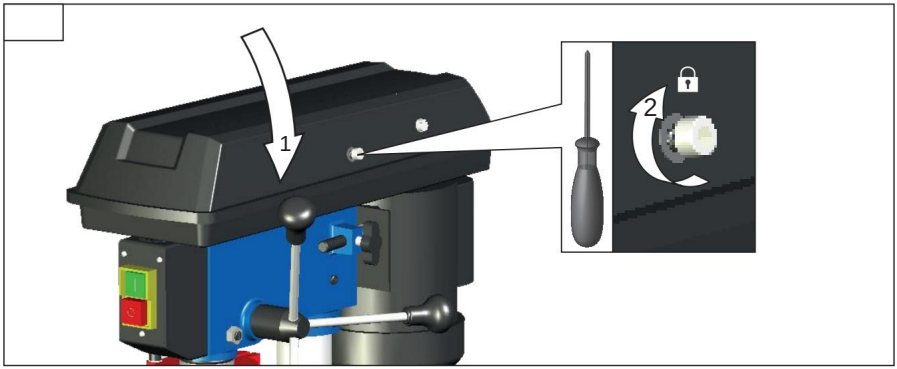


Machine Translated by Google

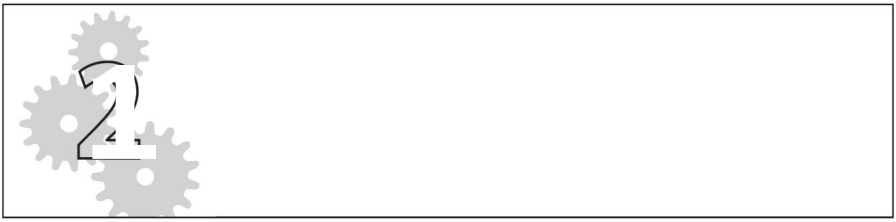




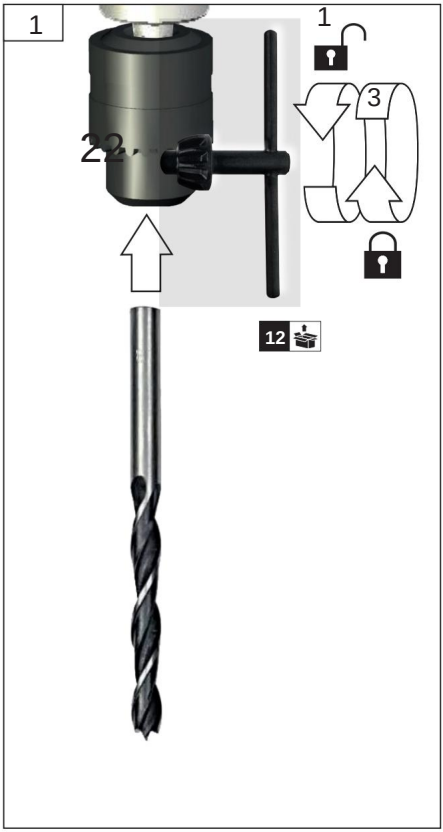




Machine Translated by Google

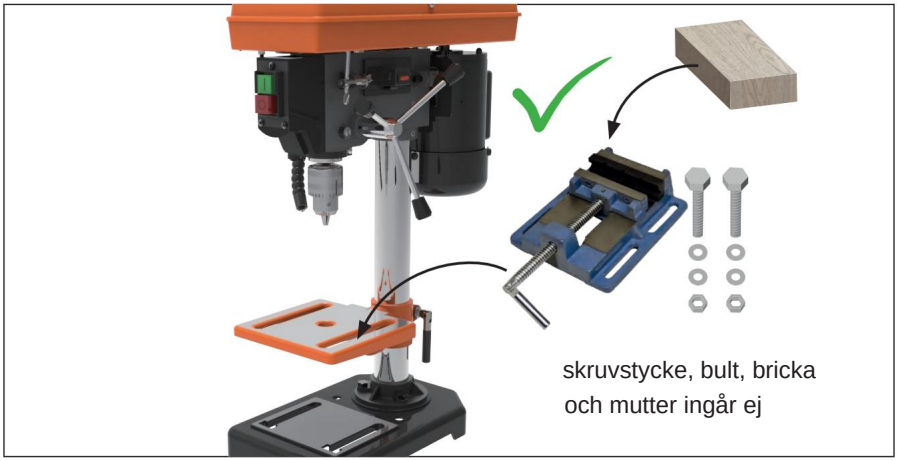








Machine Translated by Google







Machine Translated by Google

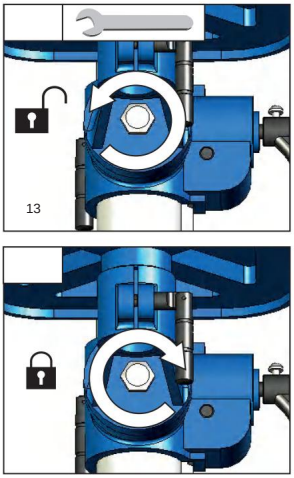
START

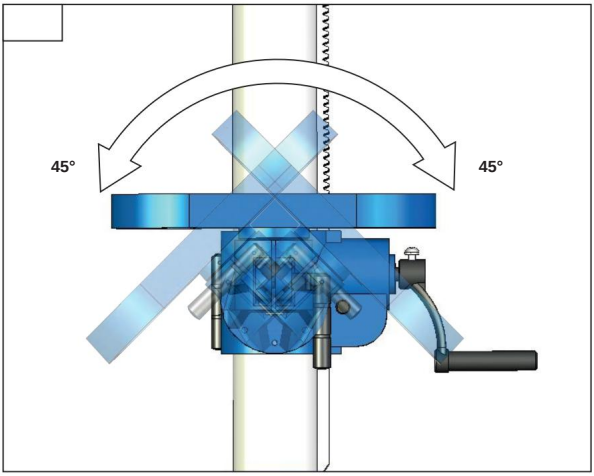
3

STOP



2





Machine Translated by Google

START
3
STOP



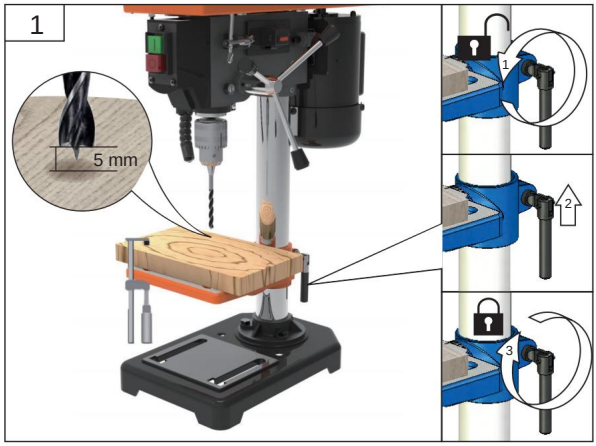


TESTA

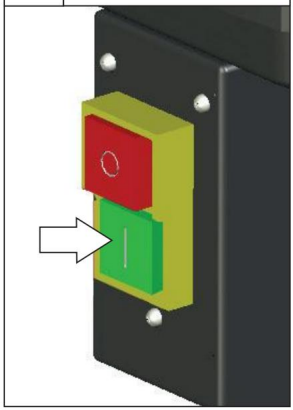




1



2 **START**



Machine Translated by Google

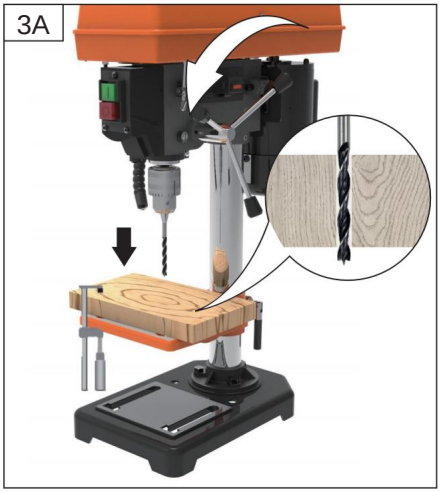
START

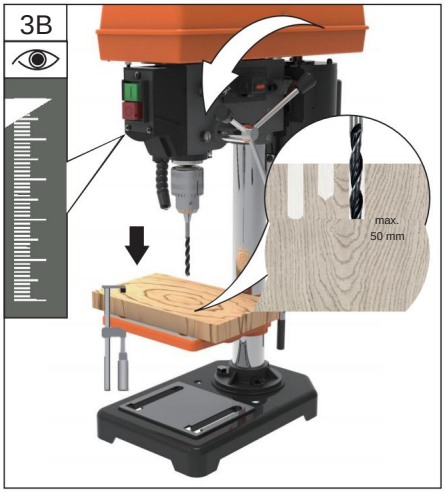
3

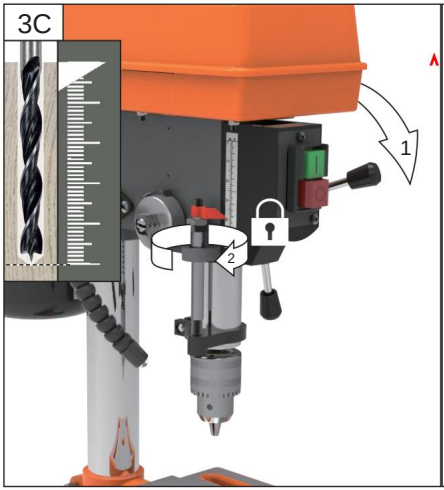
STOP





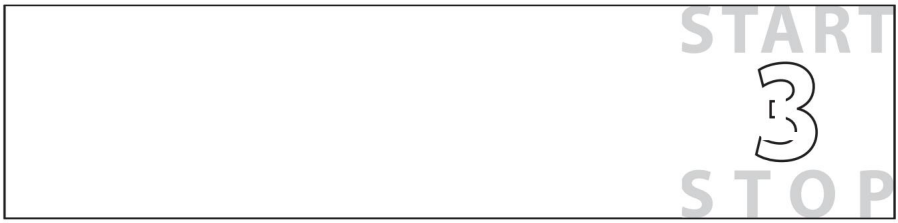




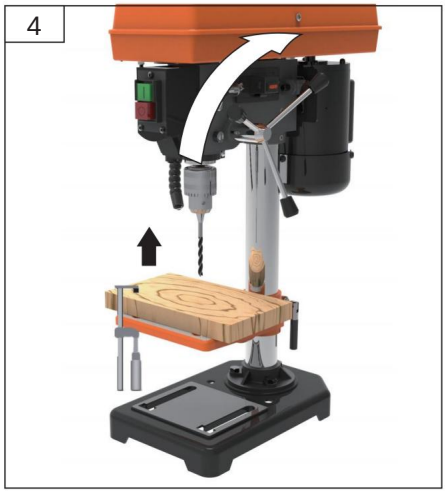




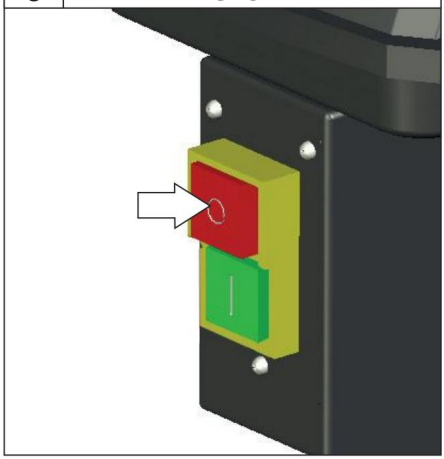
Machine Translated by Google



4



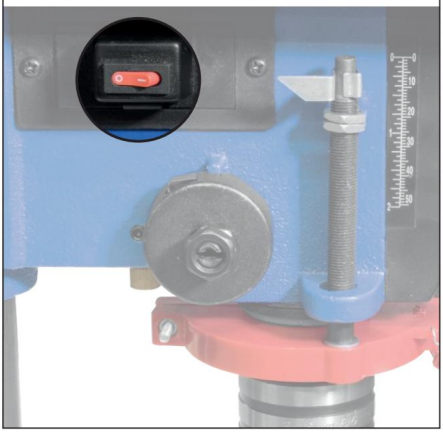
5 **SLUTA**



Machine Translated by Google

START
3
STOP

1	LED LJUS PÅ/AV



Machine Translated by Google

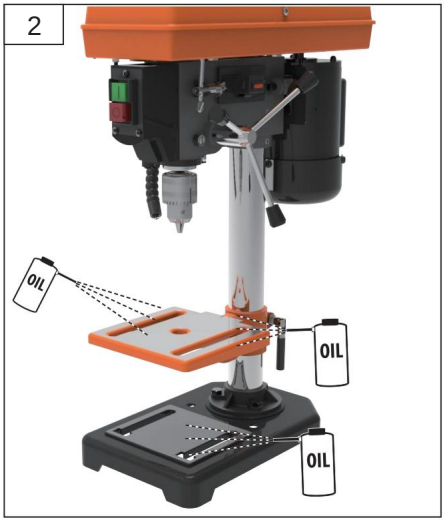
4



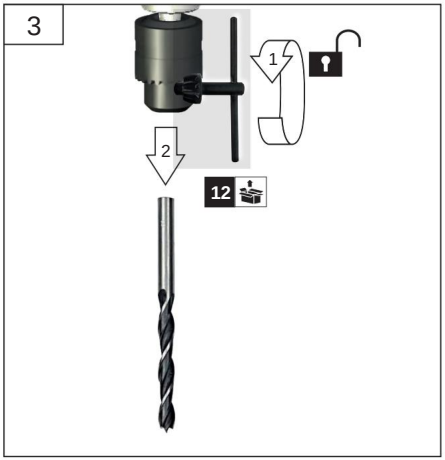
1



2



3



Machine Translated by Google

Teknisk data

Bänkborr	
Nätspänning	AC230-240V
Nätfrekvens	50 Hz
Säkert y klass	
Motor kraft	S1 300W, S2 15 min 500 W
Spindelslag	50 mm
Spindelhastighet	550-2500 min-1
Antal steg	5
Borrchuck sortiment	1,5-13 mm
Borrchuck c ett	B16
max. Borrkapacitet i stål	13 mm
Bordsstorlek BxD	164 x 162 mm
Bottenplatta BxD	190 x 298 mm
Diameter på kolumner	46 mm
Längd	445 mm
Bredd	225 mm
Höjd	590 mm

Bullerdetaljer	
Ljudtrycksnivå LpA	67,8 dB (A)
Ljudeffektnivå LWA	77,9 db (A)
Använd hörselskydd!	

De numeriska värdena som anges är emissionsnivåer och inte nödvändigtvis säkra arbetsnivåer. Även om det finns ett samband mellan utsläppsnivåerna och de acceptabla exponeringsnivåerna, kan de inte på ett tillförlitligt sätt användas för att avgöra om ytterligare säkerhetsåtgärder är nödvändiga eller inte. Arbetsplatsens egenskaper, andra bullerkällor, det vill säga antalet maskiner och andra processer som körs i närheten och så vidare, är alla faktorer som kan påverka

fluence the actual exposure levels of the employees.

Dessutom kan de acceptabla exponeringsnivåerna variera från land till land. Denna information bör göra det möjligt för maskinens operatör att göra en bättre bedömning av riskerna och farorna.



Läs och förstå bruksanvisningen innan du använder apparaten. Bekanta dig med kontrollelementen och hur du använder apparaten på rätt sätt. Följ alla säkerhetsåtgärder som anges i servicemanualen. Agera ansvarsfullt gentemot tredje part.

Operatören är ansvarig för olyckor eller risker för tredje part.

Persons over 16 years of age can only work on the appliance. An exception includes youngsters trained in order to reach knowledge under supervision of the trainer during occupational education.

Specified Conditions Of Use

Bänkborrmaskin för lätta och medelstora borrarbeten i trä, metall och plast.

Maskinen får endast användas i tekniskt perfekt skick och med beaktande av all säkerhetsinformation.

Använd inte denna produkt på något annat sätt som anges för normal användning. Att inte följa gällande allmänna bestämmelser och instruktioner från denna handbok gör inte tillverkaren ansvarig för skador.

⚠ Det är strängt förbjudet att ta isär, modifiera och avsiktligt ta bort skyddsutrustningen på
the unit and fit other protective equipment instead.

Även när enheten används på rätt sätt och alla säkerhetsföreskrifter följs kan det fortfarande finnas vissa kvarvarande risker.

- buller
- stoftutsläpp
- vibrationer i hand och armar
- Risk för brännskador
  Verktyg och arbetsstycke värms upp under drift.
- Risk för skador
  Vassa verktyg och arbetsstyckeskanter

Akut förfarande

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly som möjligt. Skydda den skadade från ytterligare harm and calm them down. If you seek help, state the following pieces of information: 1. Accident site, 2. Olyckstyp, 3. Antal skadade personer, 4. Skadetyp(er)

Symboler



VARNING/VARNING!



Varning för skärskador



Varning för farlig elektrisk spänning



Warning against thrown-off items

Machine Translated by Google



VARNING - Läs bruksanvisningen för att minska risken för skador.



Koppla ur maskinen före något arbete på det.



Använd ögonskyddsglasögon!

Använd hörselskydd!



Håll alltid torrt. Utsätt aldrig verktyget att regna.



Håll alltid barn och obehöriga personer utom räckhåll för apparaten.



Förbjuden drift för personer med kedja



Förbjuden operation för personer med långt hår.



Använd inte elverktyget när du bär slips



Alla skadade eller kasserade elektriska eller elektroniska enheter måste levereras till lämpliga insamlingsstationer.



CE-märkning



Stirra inte in i strålen.

Allmän säkerhetsinformation

⚠ VARNING!

Vid användning av elektriska verktyg måste följande allmänna säkerhetsanvisningar följas för att skydda dig själv from electric shocks, injury and fire risks.

Läs alla dessa instruktioner innan du använder detta elverktyg och förvara säkerhetsinstruktionerna på en säker plats.

Håll ditt arbetsområde rent och snyggt. Ostädade arbetsplatser och arbetsbänkar ökar risken för olyckor och skador.

Utsätt inte apparaten för regn och använd den inte i våta eller fuktiga förhållanden.

Sörj för tillräcklig belysning eller goda ljusförhållanden när du arbetar med maskinen.

Arbeta inte med elverktyg under förhållanden med flammable liquids, gases or dust. Electric tools produ- gnistor som kan antända damm eller ångor.

Skydda dig mot elektriska stötar.

Undvik kroppskontakt med jordade föremål (till exempel rör, radiatorer, elektriska spisar och kylaggregat). Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är det jordad.

Håll barn och åskådare borta när de är i drift. Rör inte **rating a power tool.** vid elverktyget eller kabeln. När du inte är koncentrerad kan du tappa kontrollen över maskinen.

Se till att du förvarar elverktyg på en säker plats.

Verktyg som inte används ska förvaras på en torr plats så högt som möjligt utom räckhåll för barn eller på en oåtkomlig plats.

Överbelasta inte maskinen. Använd lämpliga elverktyg för ditt arbete. Att arbeta med lämpliga elektriska verktyg är bättre och säkrare inom de kommer att fungera bättre

the specified power range.

and more safely in the specified power range.

Använd inte elverktyget för ändamål som det inte är avsett för. Använd till exempel inte en manuell cirkelsåg för att kapa grenar eller stockar.

Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken lery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. We recommend that you wear non-slip skor när du arbetar utomhus. Använd hårnät om du har långt hår.

Use protective equipment which fit you. ha på sig skyddsglasögon och hörselskydd hela tiden. Ett damm mask or respirator is also required. Wear tight-fitting handskar alltid vid hantering av vassa klingar och sågklingor,

Om dammsugare och -fångare ska installeras, kan **make sure they are fitted and used properly.** användningen av en dammsugare minska exponeringen för damm.

Do not use the cable in conflict with its designa-

för att bära eller hänga elverktyg eller att dra ut stickkontakten ur uttaget. Skydda kabeln mot höga temperaturer, olja, vassa kanter eller rörliga delar av maskinen. Skadade eller trasslade kablar ökar risken för elektriska stötar.

Säkra arbetsstycket. Använd spännutrustning eller ett skruvstycke för att säkra arbetsstycket. Detta kommer att vara säkrare än att hålla den i handen.

Undvik onormal kroppsställning. Ge bra stabilitet och håll balans hela tiden. Genom detta kontrolleras elektriska verktyg bättre i oväntade situationer.

Behandla elverktyg försiktigt.

Håll skärverktygen vassa och rena. Noggrant behandlade skärverktyg med vassa kanter fastnar mindre ofta och är lättare att styra.

Följ instruktionerna för smörjning och verktygsbyte.

Kontrollera anslutningskabeln på elverktyget med jämna mellanrum och byt ut den av en expert om den är skadad.

Kontrollera förlängningskablarna med jämna mellanrum och byt ut dem om de är skadade.

Machine Translated by Google

Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.

Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta ur batteriet när verktyget inte används innan du gör maskininställningar eller byter tillbehör, såsom sågklinga, borr eller fräs. Denna säkerhetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start av elverktyget.

Innan du startar något elverktyg, ta bort eventuella justernycklar och skruvmejslar. Ett verktyg eller en skiftnyckel som finns i den roterande delen av maskinen kan leda till skador.

Förhindra att maskinen startar oavsiktligt. Innan du ansluter och/eller ansluter maskinen till batteriet, hanterar eller bär, se till e den electric tools are switched off. Having a finger on strömbrytaren när du bär elverktyget eller när maskinen är påslagen när den ansluts kan den leda till skador.

Om du vill arbeta utomhus med ett elverktyg, använd endast förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk och är märkta därefter. Användning av en förlängningskabel lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

Var försiktig, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd inte elverktyg när du are tired or under the influence of drugs, alcohol eller läkemedel. Ett ögonblick där ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga skador.

Kontrollera maskinen för eventuella skador:. Innan du använder utrustningen igen måste skyddsutrustningen noggrant kontrolleras om den är säker och fungerar som avsedd.

Kontrollera att de rörliga delarna fungerar perfekt, om de fungerar smidigt och om inga delar är skadade. För att säkerställa säker drift av utrustningen måste alla delar installeras korrekt och uppfylla alla villkor.

Skadad skyddsutrustning och delar måste repareras fackmannamässigt eller bytas ut av en erkänd professional workshop, unless otherwise specified i bruksanvisningen.

Använd inte elverktyg med en defekt strömbrytare. An electric tool that cannot be switched on or off is farligt och måste repareras.

Låt en elektriker reparera ditt elverktyg. Detta elektriska verktyg överensstämmer med relevanta säkerhetsföreskrifter. Reparationer får endast utföras av en elektriker som använder originalreservdelar; annars user may suffer accidents.

⚠ **Varning!**

The machine must be secured to the floor using lämpliga skruvar eftersom det annars finns risk att den välter.

Inspektera före varje användning.

- Proper function of the on and off button, incl. the nödbrytare.
- Utför en visuell inspektion innan du sätter på apparaten.
- Kontrollera

särskilt säkerhetsutrustningen, elektrisk manöverelement, kraftledningar och skruvkopplingar för eventuella skador och om de dras åt på lämpligt sätt. Byt ut skadade delar vid behov före användning.

- Se till att bänkens klämspak är ordentligt fastsatt innan maskinen startas.
- Se till att borren är säkert fastsatt i klämchucken.

- TA BORT JUSTERINGSNYCKLAR OCH NYCKLAR. Från vana att kontrollera att nycklar och justeringsnycklar är borttagna från verktyget innan du slår på det.

⚠ **Risk för skador!**

Håll kroppsdelar och kläder borta från enhetens roterande delar.

Use protective equipment which fit you.

Använd hårnät om du har långt hår.

Använd inte handskar när du använder en borrmaskin.

Försök inte att borra i ett material som inte gör det have a flat surface, unless you are using a suitable Stöd.

Starta aldrig borrmaskinen med borren pressad mot arbetsstycket.

Använd alltid klämmor, chuckbackar eller ett skruvstycke för att fästa arbetsstycket på bänken.

Ställ in borrmaskinen på en hastighet som är lämplig for the specific job.

In the event of a blockage, switch off the machine omedelbart. Dra ut stickkontakten och ta bort det fastklämda arbetsstycket.

Spån och splitter får inte tas bort medan maskinen är igång.

Nätanslutning

⚠ **Drift är endast tillåten med en säkerhetsbrytare mot ströström (RCD max ström på 30mA).**

Anslut endast till en enfas växelströmskälla and only to the mains voltage specified on the rating tallrik. Får endast användas från uttag med jord tråd.

Only plug-in when machine is switched off.

Underhåll

⚠ Koppla ur maskinen innan något arbete på den.

Utför en visuell inspektion innan du sätter på apparaten.

Machine Translated by Google

Apparaten får inte användas om den är skadad eller säkerhetsutrustningen är defekt. Byt ut slitna och skadade delar.

Varning! Om apparatens nätsladd skadas måste den bytas ut av tillverkaren
or its customer service or a similarly qualified person för att undvika fara.
Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.

Håll enheten, i synnerhet luftventilerna, rena hela tiden. Spraya aldrig vatten på enhetens kropp!
Do not clean the plastics with solvents, flammable or toxic fluids. For cleaning, use a damp cloth only.

Applicera miljövänlig olja på alla rörliga delar.

Endast en regelbundet underhållen och behandlad apparat can serve as a satisfactory aid. Insufficient mainte- skötsel och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

Garantin täcker endast brister orsakade av material- eller tillverkningsfel. Original betalningskupong med försäljningsdatum måste lämnas in för alla anspråk under garantiperioden.

Garantin täcker inte otillåten användning såsom överbelastning av apparaten, användning av våld, skador till följd av obehörig ingrepp eller orsakad av främmande föremål. Underlåtenhet att följa bruks- och monteringsanvisningar samt vanligt slitage ingår inte heller i garantin.

Viktig information till kunden

Var noga med att veta att returnering av produkten i eller efter garantiperioden måste göras i originalförpackningen.

Inspektion och underhållsplan

Regelbunden serviceperiod	Innan någon start	Efter varje uppstart	Om nödvändigt
Kontrollera säkerhetsanordningarna	✓		
Inspektera och spänn vid behov fläktremmarna	✓		
Smörj kolonnerna och bänken med ett tunt lager olja		✓	
Rengör den avsmalnande dornen			✓
Rengör maskinen från borrdamm eller metallspån		✓	

Machine Translated by Google

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support